

NUM. 31 • 21 DE DICIEMBRE 1971 • 12 PTAS

**as**  
**color**

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

# URTAÍN, UN IDOLO

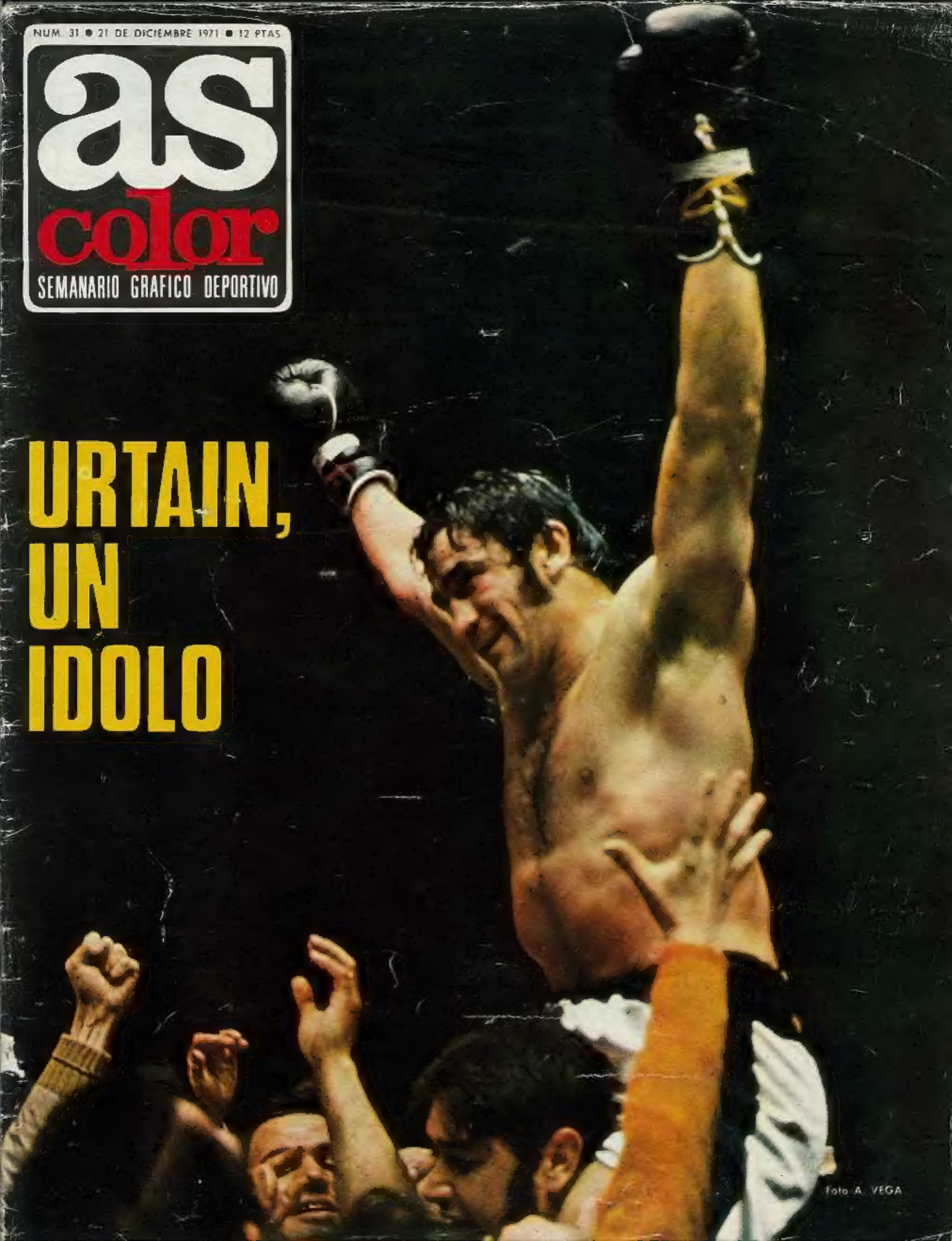


Foto A. VEGA



Director:  
Luis G. de Linares

Subdirector:  
Rafael Rienzi

Redactor-jefe:  
Ramón Melcón Simón

Jefe de los Servicios de Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Secretaria de Redacción:  
María del Carmen Izquierdo

## EN ESTE NUMERO:

- 2.307.000 pesetas, primos del Atlético de Madrid a sus jugadores en lo que va de temporada.
- Balance del año ciclista. Los españoles pudieron ganar la Vuelta, el Giro y el Tour.
- Kopa: «Mi vida ha sido un cuento de hadas»
- ¿Qué fue de ellos? Lezama; Arqueta; Mieza; Ortúzar; Bertol; Nando; Iriando; Panizo; Zarra; Albizu y Gaínza. El Atlético de Bilbao, campeón de Liga 1942-43.
- Urtaín, corazón de León.
- El primer campo de fútbol sintético se ha montado en Londres.
- El fútbol europeo, al día.
- Carlos Álvarez del Villar, premio extraordinario como profesor de Educación Física: «La importancia de la preparación física se pone de manifiesto en los equipos extranjeros de fútbol que nos visitan»
- Juanito Martín: «Yo fui un cagafo, doble campeón de España de boxeo»

Edita SEMANA, S. L. Paseo de Unibérra Redonda, 24. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:  
Correspondencia: 247 80 12.  
Suscripciones: 248 87 90.  
Administración: 247 23 00.  
Redacción: 248 74 87.  
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Unibérra Redonda, 22.  
Tel. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Tel. 221 58 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Impresión: RIVADE-NEYRA, S. A.

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	Semestre	Año
España y Portugal	300 pts.	600 pts.
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.
Europa	400 pts.	800 pts.
Resto del mundo	600 pts.	1.200 pts.



Esteve despeja con la cabeza un balón que intentaba rematar Irureta. Betancort y Martín II, a la expectativa.



Un globo para tres: Orozco, Tonono e Irureta. La pelota terminaría por impulsarla este último, pero sin consecuencias.



Otra vez Irureta. Y Betancort señalando con los brazos un vuelo de planeo sobre el balón. No pasó nada en esta ocasión.

JORNADA  
TRAS  
JORNADA

## CONTINUA EL ALZA EN LA TABLA DEL AT. DE MADRID

TRECE goles menos que la jornada trece se han marcado en esta catorce que se acaba de disputar. Las vacaciones de los jugadores, que se tomarán contra viento y marea el próximo domingo, parece que han comenzado ya en el último domingo, al menos de los delanteros que han marcado más de la cuenta frente al portal contrario. Sólo ha habido una excepción: la del Atlético de Bilbao, que vapuleó al Córdoba en San Mamés. Cinco rosos, cinco les marcaron los vascos a los de la tierra de la Mezquita, quizá como mentis a las acusaciones de equipo defensivo que se le venían haciendo al Atlético que ahora entrena Salvador Artigas.

Hay que reseñar, como algo notable y que confirma nuestra teoría de la pasada semana, que continúa la escalada del Atlético de Madrid hacia los dos primeros puestos de cabeza. Con su triunfo sobre la U. D. Las Palmas, los chicos de Max Merkel se colocan en el tercer puesto de la clasificación, como si fueran a pelear por jornada. A este paso... En fin, que la Liga, que está que arde por los últimos lugares, se puede poner también al rojo vivo o si ustedes lo prefieren, al rojo y al blanco vivo, con el Madrid y el Valencia, como representantes de la albura, y el Atlético del bermellón. Y es posible que asistamos también en esta temporada a un final de torneo tan competido e incierto como el de la pasada.

Puede considerarse como sorpresa el triunfo de la Real Sociedad en Vigo, ante un Celta que últimamente parecía haber cobrado mejor forma que la que había exhibido en los primeros compases de la Liga. Dos puntos, éstos, que a los vascos quizá les hagan sudar la gota gorda dentro de unos meses, cuando haya que echarse la cuenta final. El Betis confirmó su mal momento y su peligrosa situación ante el Español en el estadio Benito Villamarín, en donde el Español recuperó los dos positivos que siete días antes le arrebatara el Atlético de Madrid en Sevilla. Y buen punto el conseguido por el Coruña ante el férreo Granada. Los coruñeses, al parecer, hicieron un excelente segundo tiempo y consiguieron restablecer el equilibrio en el marcador que se había inclinado fuertemente —dos a cero— a favor de los locales. También el Barcelona, como el Atlético de Madrid, camina paso a paso hacia una total recuperación. Ante el Sevilla consiguió salir airoso y la flecha de su nueva y casi recién estrenada regularidad apunta directamente hacia el techo de la tabla clasificatoria. El Burgos no fue tan fácil rival para el Valencia como se esperaba, en Mestalla, y el Madrid sólo arrancó un punto de El Molinón, cuando la coyuntura, desfavorable para el Gijón, con el cuadro mermeado por las lesiones, se la pintaban calva a los madridistas.

Y ahora, a esperar... A esperar que nuestros ases del balón coman tranquilamente el pavo y el turrón y le peguen a la pandereta y a la zambomba en la paz familiar, sin turbulencias futboleras, para retornar de nuevo a la batuta, supongamos que con mejores ánimos goleadores, tras el descanso, que los exhibidos en esta jornada a la que ponemos aquí el punto final.





*Orozco, que marcó el segundo gol rojiblanco, permaneció atento en el área, a la caza de balones. Su testarazo salió fuera.*



*Esteve entorpece una internada de Adelardo. Penalty que los canarios protestaron y con razón. Aunque otros dos, más claros, no se pitaron.*



*El penalty a Adelardo lo marcó Luis, engañando a Betancort. El cuero por un lado y el portero por otro. El encuentro, imposible.*



*Estuvo bien Betancort. Aquí amarra un disparo de Irureta que, cruzado, caminaba hacia la red. En las gradonas, como se aprecia, mucho público.*



*Cuando apareció Becerra en la segunda parte, el juego de ataque rojiblanco se animó. Aquí, Martín II y Betancort le ayudan a levantarse. Gracias.*



*Esta vez no había oposición rojiblanca y los zagueros amarillos, al alimón, despejaron sin complicaciones el balón alto que caía sobre ellos. (Fotos Agustín Vega, Alcoba y Nicolás.)*



# LA ESCALADA DEL ATLETICO DE MADRID

*Tras su triunfo sobre el Las Palmas, el Atlético se coloca en el tercer puesto de la clasificación. Esta es una instantánea de dicho encuentro, que recoge un agarrón sin remilgos de Tonono a Luis. Afortunadamente para los isleños, la línea del área quedó a unos centímetros de distancia.*



*Un remate al alimón de Adelarao y Orozco, sin consecuencias. Quizá uno de los dos solos ante el balón hubiera alcanzado mayor efectividad.*

*Adelardo y Germán, dos motores en sus respectivos cuadros, se disputan un balón.*

*Orozco continúa en su línea de goleador. Fue el autor del segundo tanto rojiblanco. Y estuvo, como ven, siempre al acecho del balón en el área de los canarios.—Fotos Javier Gálvez.*





BUSCA Y OBSERVA JUGADORES POR TODA ESPAÑA

# LESMES, UN "ESPIA" AL SERVICIO DEL MADRID

«TENGO EN CARTERA  
TRES JUGADORES QUE NOS PUEDEN SERVIR»



Por Eloy S. CASTAÑARES  
Fotos: Javier GALVEZ

**E**N el fútbol, señores, también existen espías. Lógicamente, se diferencian bastante de los conocidos James Bond y El Santo; pero, al igual que éstos, se camuflan cuando lo requiere la situación. Eso sí, no son tan amulosos como los de la pequeña pantalla y tampoco llevan pistolas. En su defecto, bolígrafo, mucho papel y una vista de auténtico lince. En el mundillo futbolístico se les conoce por el sobrenombre de «cojeadores».

Cada domingo, cuidadosamente repartidos por nuestra geografía, un gran número de estos «cojeadores-espías» observan detenidamente a jugadores que en un futuro pueden convertirse en figuras del balompié.

Rafael Lesmes fue un gran defensa de la época de oro del Real Madrid. Hace unos años se convirtió en entrenador y, posteriormente, pasó a depender de la plantilla de técnicos de Chamartín en calidad de espía, perdón, «cojeador».

Hace unas mañanas le localicé. Fue difícil, pues, como buen espía, sabe escon-

darse y realizar su trabajo en un total y absoluto anonimato. Lesmes vive en Valladolid, y en contadas ocasiones visita la capital. Cuando lo hace, aprovecha para dar un vistazo a la cantera madridista donde, según dicen, existe un auténtico vivero de promesas del balompié.

—¿Le importa que hablemos un poco de su trabajo, Lesmes?

—Adelante, aunque no me gusta mucho. Mi trabajo prefiero que quede en el anonimato. Además, mi labor consiste en pasar siempre de incógnito.

—¿Cuál es su misión exacta dentro del Real Madrid?

Piensa unos instantes. Acepta un cigarrillo negro.

—Observo a distintos jugadores que en un futuro puedan interesar al equipo.

—Explíquese, por favor.

—Me paso la vida viajando, cada día estoy en un lugar. Observo jugadores y más jugadores. Posteriormente realizo dos informes sobre ellos. De estos informes uno es para el club y otro para Miguel Muñoz.

—¿Es difícil su trabajo?

—¡Honrra! todo trabajo entraña su dificultad... Sí, es complicado, hay que observar muchas veces a un jugador para

«Yo informé sobre  
Aguilar,  
Santillana,  
Verdugo y Corral»

«Cuando observo a  
un jugador lo  
hago desde una  
localidad de  
general y me  
pongo  
gafas oscuras»

«Los precios se han  
desorbitado»

«Efectivamente,  
ahora no  
salen fenómenos»

—No, yo bajo la cabeza y continúo por mi camino. Ellos, si me han conocido, hacen lo mismo.

Dica que tiene tres nombres en cartera que pueden resultar «aprovechables»; no me diga quiénes son, pues pertenece al secreto del sumario.

—Me imagino que intervendría en los fichajes de Santillana, Aguilar, Verdugo y Corral...

—Buena, yo me limité a informar sobre ellos en la pasada temporada, igual que lo hice con otros muchos. En los fichajes y cantidades yo no intervengo para nada, eso ya es cosa del club.

—¿Su informe fue favorable...?

—Totalmente. Todos son grandes jugadores.

—¿Tiene usted muchos colegas en otros...?

—Sí, todos los grandes equipos tienen técnicos observando jugadores; bueno, y los que no son tan grandes, también.

—Se ha repetido en muchas ocasiones que el fútbol español está mal. Que da la cantera ya no salen «fenómenos». ¿Qué opina Lesmes, buen conocedor del mercado?

—Sí, efectivamente, ya no salen figuras como antes. Antes, en mi época, era más fácil jugar, y, por tanto, salían mejores jugadores. Ahora, con tantas tácticas defensivas, se está destruyendo el fútbol.

Estas son, pues, las confesiones de un espía del balompié. Un hombre que observa y vigila las condiciones de gran número de jugadores modestos, muchos de categorías regionales, que en un día cercano pueden ser las piezas claves del primer equipo blanco.

—Para terminar, Rafael, una última pregunta: ¿De esos tres jugadores que usted tiene en cartera, vestirá alguno la camiseta blanca la próxima temporada?

—Los tres jugadores poseen cualidades para jugar en el Real Madrid en el futuro. Ahora bien, lo que hace falta saber es si, efectivamente, rendirían en un equipo como el Madrid. Su fichaje no depende de mí. Eso es cuestión de los directivos.

—Suerte, y que continúe «espionando».

saber si tiene o no posibilidades. Luego resulta que no vale o no es tan bueno como en un principio parecía.

Me confiesa que cuando llega a una ciudad se pone unas gafas oscuras y compra una localidad de general para presenciar el partido. Allí aguanta agua, empujones, etc., etc., pero...

—Es la mejor forma de pasar desapercibido.

## COMPETENCIA

—¿Se ha dado el caso, en alguna ocasión, de llegar usted a una ciudad y ofrecerle jugadores?

—No, nunca.

—¿Hay competencia?

—Mucha. Se ha llegado a un extremo en que la competencia es realmente importante, y los precios que se pagan son astronómicos.

—Me imagino que algunas veces se habrá encontrado «cojeadores», otros «cojeadores», realizando la misma misión que usted. ¿No?

—Sí, más de una vez. Inclúso con jugadores de mis tiempos a los que me enfrenté con el Madrid en varias ocasiones.

—¿Les saluda e intercambian opiniones?





# 2.307.000 PESETAS PAGO EL ATLETICO DE MADRID EN CONCEPTO DE PRIMAS HASTA LA DECIMOTERCERA JORNADA



## ● MELO, ADELARDO, LUIS, IRURETA Y ALBERTO, LOS QUE MAS INGRESARON: 164.000 PESETAS

● Cada jugador cobra diez mil pesetas por triunfar en propio campo, la misma cantidad por empatar fuera y dieciséis mil por vencer en terreno ajeno

● Las primas se doblan siempre frente al Real Madrid, Barcelona, Atlético de Bilbao, Valencia y Sevilla, cuando se actúa en sus terrenos; pero esta temporada también se duplicó en Riazor, El Plantío y Sarriá

Par LUIS ARMAIZ



**L**A semana pasada daba a conocer los ingresos recibidos por los jugadores madridistas hasta la decimosegunda jornada del campeonato de Liga. Hoy les voy a facilitar la cantidad cobrada por los jugadores atléticos desde que se iniciaron las hostilidades en el campeonato de la regularidad y hasta la decimotercera jornada. Hay que tener en cuenta que el Atlético de Madrid, al mismo tiempo que el rival de la capital, tiene un baremo de primas establecido para los partidos a jugar en campo propio y ajeno. La cuantía de esas primas, que no siempre son fijas, como explicaré más adelante, es la siguiente:

Victoria en propio campo: 10.000 pesetas.

Victoria en campo ajeno: 16.000.

Empate en campo ajeno: 10.000.

Naturalmente, no cuentan las igualadas en terreno propio, salvo especialísimas circunstancias, y no hay ni que decir que las derrotas, sea donde fueren, no incrementan en absoluto las cuentas de los jugadores. Hay, sin embargo, y como ya les decía, una serie de partidos en los que las

primas a recibir por los jugadores se doblan. Esos son los casos de:

Victorias en el Bernabéu. Nou Camp, Luis Casanova, San Mamés y Sánchez Pizjuán: 32.000 pesetas.

Empates en los mismos terrenos: 20.000.

Pero hay, aún, unos cuantos partidos designados a dedo, y según las dificultades que adviertan los técnicos y los directivos, en los que los incentivos se duplican igualmente. Por ejemplo, esta temporada, el Atlético ha doblado las primas a recibir en tres partidos: Riazor, El Plantío y Sarriá. En esos tres casos, los jugadores cobraron 20.000, 20.000 y 32.000 pesetas, respectivamente. Y todavía quedan unos escenarios en los que se puede multiplicar por dos la prima, siempre y cuando los responsables del club estimen que debe ser así. Finalmente, hay que señalar que el Atlético de Madrid aumenta la prima en cinco mil pesetas en los partidos disputados en casa y en ocho mil fuera, cuando el equipo anda clasificado en primera posición de la tabla. Y que esa cifra se aumenta en dos mil, si el equipo ocupa la segunda posición y gana en casa, para llegar hasta las cinco mil en caso de vencer en campo extraño. La misma regla es válida en caso de que el equipo esté situado el tercero de la clasificación general.



El jugador que menos ha ganado en lo que va de Liga es Zubiarrain.

Pacheco, que con tres partidos como titular ha cobrado 77.000 pesetas.







## COLOQUIO SOBRE LA EPOCA «CAMP» (1940-50) DEL BOXEO



## JUANITO MARTIN: "YO FUI UN CEGATO, DOBLE CAMPEON DE ESPAÑA (ligero y welter), QUE JAMAS PERDIO POR K. O."

Por CHEMA  
Fotos: A. VEGA

● *Estimo, sin querer menospreciar el momento actual en que vivimos, que en boxeo encaja con cierta claridad el viejo dicho de «cualquier tiempo pasado fue mejor». Hoy, en torno a la vieja mesa del comedor de mi casa, reúno, en coloquio —y puede que, semanalmente, hagamos coloquios sobre otros deportes—, a un prestigioso médico de cirugía plástica, doctor don José Manuel Varela Neira; a un ex campeón de España de boxeo de los pesos ligeros y welters, Juanito Martín, y a un ex campeón de Castilla, Gregorio Orosa, más conocido —en la época «camp», como ahora se dice— por «El Látigo», por su fulminante pegada. Vamos a repasar, a discutir, digamos, la época del pugilismo español de la década 1940 a 1950. Época «camp», sí, pero también de oro.*

**J**UANITO MARTÍN.—Tengo en mi casa un armario lleno de guantes. Veinticinco o treinta pares, de todas las ocasiones en que disputé o puse en juego el título de España de los pesos ligeros o welters. Tuve dos épocas. En los pesos ligeros fui estilista. En los welters era pegador. Fui boxeador porque nació para ello. No podía ser otra cosa. Comencé, como aficionado, en 1935. Me hice profesional en 1939. Gané al entorchado de los ligeros a García Álvarez; el de los welters, en 1946, a otro valenciano, Juanito Beltrán.

Dr. VARELA.—Tienes una ceja rota. Es

la única señal que te ha dejado el boxeo. Has tenido suerte.

J. MARTÍN.—Me partí la ceja de niño, no de boxeador. La única lesión que tuve fue la fractura de los metatarsianos de la mano izquierda. Fue en 1945. Me lesioné un sábado y a los dos días boxeé en Portugal, frente a Da Silva. Un farmacéutico me dio un ungüento que me adormeció la mano. Un médico portugués me indicó mi lesión y yo le dije que era antigua, sin importancia. ¡No podía, por ética, romper el cartel de la velada! Luego... no fui al médico. Y aquí estoy, con mi mano como un martillo.

Dr. VARELA.—Sí, tiene una consolidación ósea anormal, inexplicable, pero fuerte, irrompible.

### DRAMA Y SUFRIMIENTO

Juanito Martín pasó por el boxeo como un «supermana»: derribando contrarios de más peso que él. Juanito Martín, en 1942, fue al oculista: tenía seis dioptrías en cada ojo. Era cegato. Lo sigue siendo. Gregorio Orosa, espigado y largo —«El Látigo»—, también fue un hombre K. O. Peoraba. Llegó al boxeo cuando en el servi-

cio militar le habían dado por inútil, por estrecho de pecho.

G. OROSA.—Cuando pasó la segunda revisión, fui al servicio, claro. Ya era un hombre normal. Se lo debía al deporte. Al boxeo.

J. MARTÍN.—Estuve a punto de retirarme del boxeo. En 1945 me enfrenté al malagueño Bautista. Fue una pelea fea. ¿Sabes que cuando un combate resulta demasiado bonito es porque está «arreglado»? Créetelo. Cuando todo sale feo, embarrullado, es que sólo se ve a dos hombres pegándose. Sí, fue una pelea desastrosa. Bautista murió doce horas





**JUANITO MARTÍN**

- «A Carrasco, en mis tiempos, y no lo digo por mí, le habría sido muy difícil ser campeón de España»
- «El boxeo debería ser amateur, igual que en los países del «telón de acero», y obligar así a los púgiles a aprender un oficio. Aquí, todavía hay campeones que mueren en la miseria»

después del combate. Los médicos dijeron que salió en malas condiciones físicas. Pero yo me llevé un gran disgusto. En 1946, dejé K. O. a Juanito Baltrán. Este tardó dos días en volver en sí. Cuando me enteré, quise retirarme del boxeo.

Dr. VARELA.—Esas pueden calificarse como accidentes, desde luego. Ahora no cabe duda de que se ha humanizado el boxeo con la presencia de los médicos federativos en el borde del cuadrilátero. Sin embargo, pueden existir lesiones neurológicas que no se pueden apreciar sin una exploración adecuada. Pienso que es conveniente —aunque ahora parece que se lleva esto con rigor— que todo deportista sea sometido periódicamente a exploraciones. En el boxeo, con más razón, debe de explorarse al púgil antes y después de un combate. Cualquier traumatizado —y el boxeador sufre múltiples traumatismos— debe ser sometido a rigida observación. Y, si ha perdido por K. O., debiera estar bajo la vigilancia médica durante cuarenta y ocho horas. En caso contrario, en caso de haber ganado o perdido por puntos, también debe ser sometido a observación durante veinticuatro horas.

J. MARTÍN.—Yo sufrí lo mío. Frente a Uacer, padecí la perforación del tímpano del oído derecho. Dejé el boxeo en 1951, cuando me enfrenté a Argote, en Bilbao. Por desprendimiento de retina en el ojo izquierdo abandoné el boxeo. Recuerdo que esto me ocurrió en el segundo asalto. ¡No veía nada! ¡Solo una pared blanca! Yo le dije a Bartos, mi preparador: ¡No arroje la toalla! ¡No la arroje! Y resistí hasta el décimo asalto. Tengo en mi haber, con orgullo, pero sin vanidad, el que nadie me ha ganado por K. O., aunque me hayan obligado a doblar la rodilla.

G. OROSA.—Cuando me proclamé campeón de Castilla, Olivares me sentó en el primer asalto. Yo me recuperé. El boxeo hay que hacerlo con inteligencia, pensando. Después, en el octavo asalto, le hice abandonar. No fui campeón de España porque yo, en realidad, no consumé mi carrera. Abandoné el boxeo no por falta de afición, sino por cosas que no vienen al caso ahora.



**OROSA**

- «Fui campeón de Castilla del peso ligero. Al principio de iniciarme en el boxeo era estrecho de pecho y me dieron inútil en el servicio militar»
- «Las tarjetas de puntuación de los árbitros deberían ser dadas a la prensa; es fácil arrojar la piedra y esconder la mano»

#### DE AYER A HOY

Me confesaba el doctor Varela Neira que a él le gusta el espectáculo del boxeo.

—Los boxeadores son atletas preparados para la práctica de ese deporte. No hay superioridades en pesos ni en categorías. Todo está, en ese aspecto, bien medido. ¿Inhumano? ¡No! Otros deportes que no son de «choque», de disputa, causan más víctimas: el automovilismo, el alpinismo, aunque haya menos practicantes o participantes. ¿El ajedrez, deporte? Pues sí, lo es. Todos los deportes necesitan, para su práctica, regularizar el sistema mental, lo que se llama concentración. Y el ajedrez exige más en este aspecto que cualquier otro deporte.

J. MARTÍN.—Yo pienso ahora que si en mis tiempos se hubieran pagado las botas actuales, en estos momentos, sin ser más de lo que fui, no tendría que levantarme a las cinco de la mañana para trabajar como panadero. Porque sigo siendo panadero, industrial. El dinero ha estropeado el boxeo. Te lo aseguro.

G. OROSA.—Recuerdo que en mis tiempos había tal cantidad de boxeadores aficionados que para disputar los Campeonatos de Castilla tenían que celebrar

se dos veladas semanales en el Campo del Gas, con doce combates. Ahora, es difícil montar una velada de aficionados al mes. Vamos, no se monta.

Dr. VARELA.—Sin embargo, el boxeo perdurará, aunque hay gente insensible a cualquier espectáculo, otros tienen mecánismo deterriorio. El boxeo sirve, pues, como un desahogo múltiple al individuo que está sumergido a presiones dentro de la sociedad en que se desenvuelve.

J. MARTÍN.—Son odiosas las comparaciones. Yo admiro a Carrasco, por ejemplo. Pero en mis tiempos le hubiera sido difícil, muy difícil, llegar a campeón de España. Y no lo digo por mí. Recuerdo nombres como los de Testillanos, Asensio, Romero, Luis de Santiago, Mertos, García Álvarez, Peiró, Libro, Mengibar, Llovera, Raúl Bretonel, don Ignacio Ara... ¡Había tantos y tan buenos!...

G. OROSA.—El boxeo es el arte de pagar y de que no te paguen. Es duro, sí, pero ya en la Biblia se dice: «Te ganarás el pan con el sudor de tu frente». Un boxeador, la verdad, gana con sudor el dinero en los entrenamientos, más que en el cuadrilátero, como espectáculo. Vamos, que se lo ha ganado antes de salir a combatir.

El doctor Varela observa una vieja lesión en la muñeca de Juanito Martín.



**DOCTOR VARELA NEIRA**

- «El boxeador sufre múltiples contusiones. Por eso, debe ser sometido a rigurosas exploraciones médicas antes y después de cada combate»

#### QUE SEPA LA PRENSA

Me recordaba Orosa que cuando fue como amateur a representar a Castilla, a San Sebastián, los federativos le hicieron pagar un extra en el hotel: dos huevos fritos.

—Yo era un inapetente, pero una mañana me levanté con apetito. Pedí dos huevos fritos y, luego, los federativos me los hicieron pagar como gastos extra. Este detalle me obligó a pasar al profesionalismo.

J. MARTÍN.—El boxeo, para mí, debiera ser amateur, como en los países del «telón de acero». Boxeadores, sí; pero dándoles un oficio a la vez. Aquí aún perdura eso del campeón que muere en la miseria. Y yo me pregunto: ¿Es que no hay puestos de trabajo, de ordenanzas, por ejemplo, en los distintos departamentos oficiales de la D. N. D...? Bueno, esto es meternos en muchas honduras. Dejémoslo.

Dr. VARELA.—Debieran de vigilarse más las decisiones arbitrales para que el boxeo tuviera más acierto en este sentido.

G. OROSA.—Estimo que las tarjetas de puntuación de los árbitros habrían de dárseles a la prensa para publicarlas. Es muy fácil tirar la piedra y esconder la mano.

J. MARTÍN.—Es importante hacer unos cursillos intensivos de árbitros y preparadores. Árbitros que, además, tengan idea de las mínimas reacciones físicas de un púgil. Los preparadores, algunos, no tienen idea de la anatomía humana. Yo boxeé herido en seis combates. En fin, un drama.

El boxeo tiene, en cambio, algo gracioso. Lo pone el público. El doctor Varela, que vio mucho boxeo en La Coruña, me decía:

—Iba al boxeo y me colaba. Vivía cerca de la plaza de toros, donde se celebraban los combates. El público decía cosas tremendas e ingeniosas.

G. OROSA.—Lo más gracioso que oí fue en el Circo de Price. Era un boxeador canario que estaba recibiendo un duro castigo. Su rostro era un cuadro. Uno del público gritó: «Cuando termines, no te vayas; después hay un concurso de feos.»

Pienso que esto es lo único gracioso —que te hace reír— en el boxeo. Lo demás, un drama. ¿No lo creen ustedes?



## LA OTRA CARA DEL INTER-BORUSSIA

● Mientras los italianos vencían sobre el terreno de juego a los alemanes, en el hotel en que se alojaba el Inter las cosas sucedían exactamente al revés. Justamente durante el desarrollo del partido, el entrenador del equipo milanés, Gianni Invernizzi, le fue sustraída una cantidad de dinero muy próxima a las cien mil pesetas.

## UN BUEN EJEMPLO

● Todos sabemos que las decisiones de los árbitros son inapelables y que discutirlos no conduce a nada positivo. Como mínimo, suponiendo que no se sufra una sanción, se toma uno dos trabajos: enfadarse y desentendarse, como vulgarmente se dice. Sin embargo, casi ninguno tenemos esto en cuenta cuando una decisión arbitral nos perjudica. Una notable excepción es Georges Kessler, el entrenador del Anderlecht. Kessler es impávido, como bien le podríamos llamar, tiene una norma que cumple a rajatabla: «Yo no discuto nunca —dice— una decisión arbitral. Pienso que el árbitro es honrado y que síbala cuando cree que ha habido falta. Mi trabajo no es hablar; por un lado, porque a lo largo de la temporada los errores a favor y en contra se compensan; por otro lado, porque no sirve de nada».

## EL FUTBOL SEPARA A LA FAMILIA PELE

● Aún hace muy poco, el Santos ganó al Palmeiras, gracias a dos goles que, por una vez, no fueron obra de Pelé, sino de sus dos cuñados: Davi, marido de una hermana de O Rilei, y Umo, casado con Rose-Mary, una hermana de su mujer. Pero Umo se ha ido del Santos al América, de México, y no es fácil que se vuelva a ver jugar juntos a Pelé y a sus dos hermanos políticos. Y es que el fútbol no puede reconocer fronteras, ni familiares.

## MAS DE LA NATACION EN UPSALA

● La Copa de Europa de Natación, que se disputó este año en Upsala (Suecia), resultó muy movida, como recordarán (y no nos referimos a Essova en esta mamota). Los alemanes Walter Mack y Uwe Becker sufrieron, en su día, una suspensión de seis meses, por lo que allí hicieron: nada que es ahora noticia, porque la Federación Alemana se la acaba de rebajar a cuatro.

¡Ah! El castigo fue debido a que llegaron un día al hotel con una hora de retraso, dicho sea sin segunda intención.

## GENIO Y FIGURA...

● Un ex jugador de rugby francés, Jean-Claude Romane, que en tiempos fue tercera línea del Montluçon, ha hecho, después de retirarse, el mejor placaje de su vida: el otro día acuchó, en forma espectacular, a un niño de dos años que caía de un cuarto piso. Romane, que bien se merece un homenaje, no sólo salvó la vida del niño, sino que lo recogió sin que sufriese ni el más mínimo daño.

## IMPUESTOS EN EL FUTBOL

● Según la prensa italiana, los clubs de fútbol de ese país pagaron al Estado durante la última temporada, en concepto de impuestos, una cantidad cercana a los 1.000 millones de pesetas, cifra que supone un 32 por 100 de sus ingresos, y que

es, siempre, según la misma fuente, la más elevada del balompié europeo.

En Alemania Oeste se paga un 28 por 100, en Inglaterra y en Portugal un 20 por 100, y en Suecia, nada, así como sueña. El deporte sueco está libre de cargas.

## LOS AVANCES DE LA CIRUGIA

● Un estilescopio submarino, inventado por los japoneses y perfeccionado por los canadienses, en el Hospital General de Toronto, será de gran utilidad en el futuro para las lesiones de rodilla, tan frecuentes entre los futbolistas.

El instrumento en cuestión, cuyo nombre científico es el de endoscópico, permite el reconocimiento completo de las supuestas lesiones, sin tener que abrir la rodilla del jugador, o, incluso, la elevación de pequeños fragmentos de cartilago.

Es evidente que la supresión de molestias que antes exigían pasar por el quirófano, con la simple inspección del minúsculo estilescopio, supone un avance formidable de la medicina deportiva.

## EL MUNDIAL DE FUTBOL Y LOS JUEGOS OLIMPICOS

● La Federación Alemana de Fútbol va a proponer a la IAAF un nuevo calendario para el Mundial de 1974, en el Congreso que el mismo organismo futbolístico celebrará en el mes de febrero, al haber renunciado la ciudad de Colonia a que se disputasen allí algunos partidos. Estos se jugarán así con cortés en Berlín, Munich, Hamburgo, Dortmund, Düsseldorf y Gelsenkirchen, mientras se espera la decisión definitiva de Frankfurt, Stuttgart, Nuremberg y Hannover.

El presidente de la Federación Alemana, Hermann Neuberger, se queja de que el Gobierno de su país trata al fútbol como a una cericenta, reservándole todo —según él— para los Juegos Olímpicos. Aunque éstos costarán del orden de los cuarenta mil millones de pesetas y el Mundial balompédico sólo de cinco a seis mil millones, es posible que el fútbol recaude tanto o más que la Olimpiada.

## LOS EXTRANJEROS EN ITALIA

● Cuando uno oye hablar de los deportistas extranjeros en Italia, piensa en seguida en los futbolistas o, todo lo más, en los ciclistas y en los jugadores de baloncesto. No debiera ser de esta manera. El deporte transalpino que cuenta con mayor proporción de extranjeros en sus filas es... el rugby. Tanto es así que la Federación piensa seriamente en limitar a cuatro el número de no italianos por club. En el Bolonia, por ejemplo, se alinean habitualmente nada menos que siete galeses, que hacen el viaje desde Cardiff cada fin de semana. Y cosa parecida sucede con otros muchos equipos.

## MUNDIAL A TRES

● El presidente de la IAAF, sir Stanley Rous, fue interrogado en su reciente viaje a Túnez sobre la posibilidad de que el Campeonato del Mundo de Fútbol fuera organizado no por un sólo país, como viene sucediendo hasta la fecha, sino por un grupo de ellos. La pregunta estaba hecha pensando, naturalmente, en que tales naciones fueran Marruecos, Argelia y Túnez, los tres países del Magreb.

Sir Stanley entendió que tal fórmula era muy interesante y que podría ser una espléndida solución para el futuro, refiriéndose, incluso, a su posible utilización por Argentina cuando el Mundial de 1978, para llevar algún partido a los vecinos Uruguay y Paraguay.

Pero, volviendo al caso de los países del Magreb, presenta un grave problema del que nadie habla. ¿Cuál iba a ser la selección clasificada de oficio para la fase final, como representante de la nación organizadora? Es posible que no fuera nada fácil llegar en acuerdo en tal sentido.

## EL FANTASTICO BALONCESTO U. S. A.

● En el mundo del deporte lo espectacular no falta, afortunadamente, y su punto más alto quizá lo alcance en el baloncesto yanqui. Vamos a ofrecerles algunas curiosidades sobre él.

● Entre los aficionados, el jugador más alto es Tom Burleson, que mide la friolera de 2,23 metros. Ingresado en la Universidad este mismo curso, se espera con impaciencia el resultado que pueda dar en su primera temporada de competición seria, pero las impresiones sobre él son tan favorables que no sería raro que lo viésemos en la próxima Olimpiada.



● Por equipos, es de resaltar el interés con que se agenda el rendimiento del de la Universidad de Maryland. Antes de que terminase el mes de noviembre ya había vendido todas las localidades para todos los partidos que tiene que jugar en su campo. Han puesto el cartel de ello hay billetes para los próximos seis meses.

● Los desplazamientos de los clubs universitarios son impresionantes. El de Hawai tiene que recorrer más de 35.000 kilómetros cada liga, y el de Houston, más de 31.000. Otros veintiocho equipos rebasan las diez mil millas, esto es, los 16.000 kilómetros.

● El yugoslavo Kresimir Cosic, que juega en la Brigham Young University, solía mandar a los árbitros a... paseo, en su lengua materna. Estos le miraban con claro aspecto de no haber entendido nada y Cosic se quedaba tan tranquilo, después de haberse desahogado. Hasta que un día le tocó —no se sabe si casual o intencionalmente— un árbitro de origen yugoslavo. Aún no habla cerrado la boca el jugador cuando ya tenía una dolorosa pitida.

● En las competiciones universitarias no rige la ley de los treinta segundos para tirar a canasta, lo que de cuando en cuando da origen a situaciones muy extrañas. El récord de achupar balón le va a corresponder este año a las Tennessee State, seguramente, pues no va a ser fácil que en lo que queda de temporada se pueda mejorar —o empeorar, según se mire— el siete a tres que señaló frente al Ogleshorpe, el 16 de febrero.

● El mismo equipo ostenta lo que debe de ser la plusmarca negativa de todos los Gempos. Hace dos años, enfrentándose a la Universidad de Jacksonville, la situación era tal que no le interesaba arriesgar a ninguno de los dos clubs. La consecuencia no pudo ser más lógica: el final de la primera parte, el marcador estaba cero a cero.

● El baloncesto femenino no se practica demasiado en los Estados Unidos, pero algo sí. Existen una serie de equipos profesionales que juegan con reglas bastante semejantes a las de los hombres. Pero, además, hay un baloncesto femenino amateur, en el que los clubs mantienen a las chicas sobre la cancha, de las que tres no pueden traspasar la línea de medio campo.





# EL FUTBOL EUROPEO AL DIA

Por MIGUEL VIDAL

## ESCOCIA

### JORNADA 19

PARTICK THISTLE, B; MOTHERWELL, 3.  
KILMARNOCK, 2; ST JOHNSTONE, 0.  
HIBERNIAN, 1; DUNDEE, 0.  
FALKIRK, 2; HEARTS, 0.  
DUNFERMLINE, 0; GLASGOW RANGERS, 2.  
DUNDEE UNITED, 2; Ayr UNITED, 2.  
CELTIC, 2; EAST FIFE, 1.  
AIRDRIEONIAN, 2; MORTON, 4.  
ABERDEEN, 4; CLYDE, 1.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pto.
CELTIC	15	13	1	1	47	12	27
ABERDEEN	15	12	2	1	46	9	26
HIBERNIAN	14	9	2	3	29	13	20
RANGERS	15	10	0	5	36	18	20
HEART	15	8	4	3	29	21	20
DUNDEE	15	7	4	4	28	19	18
PARTICK	14	5	6	3	29	29	18
ST JOHNSTONE	15	8	3	6	25	25	15
MORTON	15	7	0	8	24	23	14
DUNDEE U.	16	4	2	9	29	29	12
KILMARNOCK	15	5	2	8	22	31	12
FALKIRK	15	5	2	8	21	31	12
AYR	15	3	5	7	15	23	11
MOTHERWELL	15	4	3	8	21	37	11
AIRDRIE	15	3	4	8	21	43	10
CLYDE	15	2	4	9	10	22	8
EAST FIFE	15	3	2	10	13	31	8

MAS INFORMACION EN PAGINAS SIGUIENTES

## GOLEO AL FAROLILLO ROJO

El Benfica ya lo demostró en el Caranza: vuelve a ser un equipo con etiqueta de grande en Europa. Lo corrobora su marcha en la competición continental, insoslayable, y también en marcha en la Liga portuguesa que vuelve a ser, para los lisboetas, un paseo. Por mucho que el Sporting, su rival, se haya reforzado en su afán de frenar a Eusebio, de nuevo en gran forma, y sus compañeros. Artur Jorge, el interior que pasara casi inadvertido por el césped gaditano, es el máximo realizador de una delantera que lleva ya veintinueve goles en once encuentros, lo que sale a más de dos tantos por encuentro de promedio. En esta jornada la lucha entre el líder y el colista: el Benfica marcó seis.

El encuentro más atrayente fue el disputado por el Vitória de Setúbal y el Sporting de Lisboa, en el terreno del primero. Partido que acabó con empate a cero goles y que deja, en definitiva, la clasificación tal como estaba en la jornada precedente. Esto es cuanto a los puestos de cabeza, que en los de la noche el Tomar, revelación del pasado domingo, ascendió unos cuantos escalones a costa del Atlético de Portugal, confirmando así este modesto equipo su excelente momento de forma.



Artur Jorge, interior derecho del Benfica, encabeza la lista de goleadores en Portugal, con once impactos, seguido de Flavio (F. C. Porto) y Torres, del Vitória de Setúbal.

### CLASIFICACION

C.U.F., 2; FARENSE, 1.  
BEIRA MAR, 2; GUIMARAES, 1.  
BENFICA, 6; LEIXOES, 0.  
BOAVISTA, 1; BARREIRENSE, 2.  
BELENENSES, 3; PORTO, 2.  
VITORIA SETUBAL, 0; SPORTING, 0.  
TIRSENSE, 1; ACADEMICA, 0.  
TOMAR, 3; ATLETICO, 1.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pto.
BENFICA	11	9	2	0	29	7	20
SPORTING	11	8	2	1	20	6	18
VITORIA SETUBAL	11	7	3	1	23	7	17
C. U. F.	11	7	2	2	20	12	16
BEIRA MAR	11	4	3	4	10	14	11
FARENSE	11	4	2	5	11	13	10
TIRSENSE	11	4	2	5	6	12	10
PORTO	11	3	3	5	18	13	9
BELENENSES	11	4	1	6	10	12	9
BARREIRENSE	11	3	3	5	11	18	9
BOAVISTA	11	3	3	5	10	20	9
TOMAR	11	3	2	6	10	12	8
ACADEMICA	11	3	1	7	8	10	7
GUIMARAES	11	3	1	7	15	23	7
ATLETICO	11	3	1	7	14	23	7
LEIXOES	11	1	2	8	9	25	4

## DE LAS PIERNAS ROTAS

A una jornada de que acabe la primera vuelta, el Olympique de Marsella es campeón de día de la Liga francesa. El cuadro representativo de la importante ciudad ribera se ha convertido, gracias al yugoslavo Josip Skoblar su gran figura y goleador, en el mejor equipo del vecino país. Su marcha en la Liga, con sólo tres derrotas en los dieciocho encuentros disputados, había bien claro de su potencialidad. En esta jornada que nos ocupa, el O.M. (así se le conoce en Francia) batió claramente al Paris Saint-Germain, el único equipo de la División de Honor que es de la capital. Skoblar marcó dos goles, y el otro par fue obra de Boaquier y Couvrou, mientras que el internacional Prost lograba los dos del once parisense.

Nîmes y Rennes, empatados a puntos en el segundo y tercer puesto, lograron también sus objetivos. El Nîmes, que tiene sus figuras en el internacional absoluto Metz y en el olímpico Dell'Oste, empató a cero en Córcoga frente al Ajaccio, y el Rennes ganó por tres goles a cero al Metz, el equipo donde Néstor Combin (campeón intercontinental con el Milán) no acaba de cuajar. Es de importancia resaltar el hecho de que el Ajaccio estrenó nuevo estadio, con el nombre de François-Coty y que, sin embargo, asistieron solamente dos mil espectadores al encuentro con los armoises.

Esta jornada, en resumen general, puede ser considerada como la jornada de las piernas rotas, puesto que tres jugadores sufrieron esta grave lesión: Croa, del Mónaco, sufrió rotura de tibia y peroné de la pierna derecha, de resultados de un choque con su propio compañero Villa; Langouet, del Sochaux, se fracturó la rodilla en una caída, y el extremo del Burdeos, Wojciak, se fracturó el peroné de resultados de un choque con el armoiso Masciaux.

### CLASIFICACION

O. MARSELLA, 4; PARIS SAINT-GERMAIN, 2.  
LILLE, 4; ANGOULEME, 2.  
BURDEOS, 1; STADE DE REIMS, 1.  
LYON, 2; MONACO, 2.  
RED STAR, 1; SAINT-ETIENNE, 2.  
NIZA, 0; BASTIA, 1.  
AJACCIO, 0; NIMES, 0.  
ANGERS, 2; SOCHAUX, 0.  
NANCY, 1; NANTES, 0.  
RENNES, 3; METZ, 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pto.
O. MARSELLA	18	12	3	3	42	18	27
NIMES	18	9	6	4	37	18	23
RENNES	18	9	5	4	29	19	23
SOCHAUX	18	10	2	6	27	25	22
NANTES	18	8	5	5	37	25	21
SAINT ETIENNE	18	8	4	6	40	27	20
NIZA	18	7	6	5	27	20	20
NANCY	18	8	3	7	25	22	19
LYON	18	7	6	6	23	25	19
ANGERS	18	7	4	7	28	22	18
BASTIA	18	9	0	9	28	28	18
AJACCIO	18	6	5	7	28	29	17
BURDEOS	18	4	9	5	17	22	17
METZ	18	6	3	9	27	26	16
PARIS ST GERMAIN	18	6	3	9	21	36	16
MONACO	18	5	5	8	21	30	16
REIMS	18	4	6	8	21	33	14
RED STAR	18	4	5	9	15	32	13
LILLE	18	4	4	10	21	32	12
ANGOULEME	18	4	4	10	19	39	12

Tabla de goleadores: KETTA (Saint-Etienne), 17; SKOBLAR (O. Marsella), 15; VERGNES (Nîmes), 14; MARCOS (Nantes), 13; LENOIR (Rennes), PROST (Paris Saint-Germain) y PIAT (Sochaux), 9.

## EL AUSTRIA SALZBURG VUELVE POR SUS FUEROS

En la Liga austriaca todo sigue su curso. El mismo curso de las últimas jornadas, y que marca un retroceso de los clubs de la capital, o lo que es lo mismo, un avance de los clubs de provincias. Así, mientras el Wacker Innsbruck mantiene su liderato, el Austria Salzburg y el Donawitz le siguen de inmediato a un solo punto de diferencia. El Rapid de Viena y el Austria Viena, a continuación, y en posición mucho menos halagüeña el otro potente club de la capital, el Sportklub de Viena. Es importante reseñar este avance del Austria Salzburg, ya que es éste uno de los clubs austriacos de más prestigio. Esta es su plantilla actual. De pie, de izquierda a derecha: Hitzinger (masajista) Klopf, Kodat, Mainhuber, Hirschmatt, Langgruber, Färnhaber, Macek, Grosser y el entrenador, Karl Schlochter. Agachados: Libuda, Thaler, Blutsch, Anrich, Ritter, Kieber, Roiter y Weidinger.





# EL FUTBOL EUROPEO AL DIA

Por MIGUEL VIDAL

## YUGOSLAVIA EL ZELEZNICAR, FIRME EN SUS ASPIRACIONES

### JORNADA DIECISIETE

VOJVODINA, 5; RADNICKI K. 1  
VELEZ, 0; SLOBODA, 0  
SUTJESKA, 2; RADNICKI N. 1  
VARDAR, 1; HAJDUK, 1  
BELGRADO, 1; CELIK, 0  
OLIMPIJA, 3; MARIBOR, 0  
ESTRELLA ROJA, 1; SARAJEVO, 0  
DYNAMO, 0; BORAC, 0  
ZELEZNICAR, 2; PARTIZAN, 0

### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
ZELEZNICAR	17	10	4	3	27	14	24
E. ROJA	17	9	5	3	25	8	23
VOJVODINA	17	8	7	2	28	13	23
BELGRADO	17	9	5	3	26	14	23
VELEZ	17	6	8	5	26	17	18
DYNAMO	17	8	8	5	20	13	18
HAJDUK	17	8	2	7	23	24	18
SARAJEVO	17	6	4	7	27	19	18
SLOBODA	17	6	4	7	11	23	16
PARTIZAN	17	6	3	8	18	19	16
VARDAR	17	5	5	7	18	21	16
RADNICKI NIS.	17	6	8	8	21	25	15
CELIK	17	4	7	6	14	21	15
OLIMPIJA	17	8	2	9	21	30	14
RADNICKI KR.	17	5	8	8	11	28	14
SUTJESKA	17	5	3	9	14	25	13
BORAC	17	5	3	9	15	27	13
MARIBOR	17	3	7	7	14	29	13



El Zeleznicar, de Sarajevo, sigue comandando la Liga yugoslava. Su victoria en esta jornada ante el Partizan de Belgrado ha sido un paso importante de cara a sus aspiraciones, al igual que la victoria de la Vojvodina de Novi Sad, abultada, frente al Radnicki de Krasnodar. Ambos cuadros, que son en cierto modo la revelación del actual certamen, junto con el D. F. K. de Belgrado (Belgrado simplemente, para nosotros). En la fotografía, una formación del Zeleznicar, correspondiente al ejercicio ligero anterior, aunque a excepción de Osim mantiene los mismos hombres. O sea, de pie y de izquierda a derecha: Osim (actualmente en el Racing de Estrasburgo francés), Radovic, Spraco, Saracovic, Becirspahic y Hecziadovic. Agachados: Jelusic, Staka, Bajic, Braculic y Mujkic.

## HOLANDA BALS NO PUDO CON LOS ARTILLEROS DEL AJAX

TAMBIEN, como en Portugal, la Liga holandesa de paró un enfrentamiento entre el líder y el colista, en el terreno de éste. El Ajax, con goles de Muhren, Piet Koizer y Johann Cruyff, ganó fácilmente al Vitesse de Arnhem, un equipo que cuenta con el concurso -dato curioso- de Bals como portero. Bals fue el hombre que defendió la meta del Ajax en Madrid frente al Mán, en la final europea, y su pésima actuación le costó la separación del once que dirigía, por aquel entonces, Marinus Michels.

### JORNADA DIECISIETE

VITESSE 1, AJAX, 3  
FC DEN BOSCH, 0; FC TWENTE, 0  
VOLENDAM, 0; FC DEN HAAG, 0  
TELSTAR, 1; SPARTA, 2  
FC UTRECHT, 5; EXCELSIOR, 1  
FEYENOORD, 4; FC GRONINGEN, 1  
MVV, 2; NAC, 1  
GO AHEAD EAGLES, 3; PSV, 1  
DWS, 2; NEC, 3

### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
AJAX	17	14	3	0	40	9	31
FEYENOORD	17	14	1	2	36	7	29
FC TWENTE	17	10	5	2	23	8	26
SPARTA	17	9	8	2	39	19	24
FC DEN HAAG	17	9	4	4	25	18	22
FC UTRECHT	17	9	3	5	33	19	21
G. A. EAGLES	17	7	3	7	26	25	17
NEC	16	8	1	7	18	19	17
MVV	17	8	1	8	18	20	17
NAC	16	5	6	5	22	25	16
TELSTAR	17	6	4	7	20	26	16
PSV	17	4	6	8	22	19	13
FC GRONINGEN	17	3	7	7	21	25	13
DWS	17	5	3	9	14	28	13
EXCELSIOR	17	3	4	10	9	26	10
VOLENDAM	16	1	5	10	6	28	7
FC DEN BOSCH	16	1	4	1	7	35	6
VITESSE	17	1	3	13	6	38	5

El Feyenoord -oficialmente se ha reconocido así su nombre y no Feijenoord como se le llamaba, en función de una mayor facilidad de pronunciación cuando actúa en el extranjero- venció también claramente al Groningen por cuatro goles a uno, siendo sus realizadores Moulijn, Maierwald, Wery y el austriaco Hasil. Pero la goleada más escandalosa de la jornada corrió a cargo del F. C. Utrecht a costa del Excelsior (6-1), goleada que ha servido para que su ariete, Groenendijk, autor de tres goles, pasara a ocupar el segundo puesto de la tabla de realizadores, que queda, después de esta jornada, así: con trece impactos, Geels, del Go Ahead Eagles; con once, el ya citado Groenendijk y Schoenmaker (Feyenoord); con diez, Kowalik (Sparta de Rotterdam); con ocho, Cruyff (Ajax) y Bish (NAC), etcétera.

Aperte la victoria, descontada, del Ajax en Arnhem, los únicos triunfos a domicilio corrieron a cargo del NEC, en Amsterdam, frente al DWS, por tres goles a dos. Los tres impactos del NEC (que no debe confundirse con el NAC) fueron obra de Muller, Eggenkamp y Janssens. Y la victoria del Sparta de Rotterdam, en Ijmuiden, frente al Telstar, con goles de Kowalik y Bosveld. El Sparta -dato también curioso- cuenta en sus filas con el jugador holandés de nombre más difícil de pronunciar, Juega de defensa y se llama -apréndaselo, por favor- Klijnhjan.



Gerrit Bals, el que fuera capitán del Ajax que se enfrentó al Mán en Madrid, en la final europea, y hoy portero del Vitesse de Arnhem.

## RUMANIA CARA Y CRUZ DE LOS EQUIPOS DE CLUJ

### JORNADA TRECE

U. CLUJ, 3; FARUL, 0  
POLITEHNICA, 1; STEAGUL ROSU, 0  
UNIV. CRAIOVA, 2; CRISUL, 0  
STEAGUL ROSU, 1; C. F. R. CLUJ, 1  
ARGES, 2; JUL, 0  
S. C. BACAU, 3; DINAMO, 1  
RAPID-A. S. ARMATA, (aplazado)  
PETROLUL-U. T. A. ARAD (aplazado)

### JORNADA CINCO

A. S. ARMATA, 3; S. C. BACAU, 2  
U. CLUJ, 1; STEAGUL ROSU, 0  
JUL, 3; UNIV. CRAIOVA, 0  
DINAMO, 1; PETROLUL, 1  
FARUL, 1; C. F. R. CLUJ, 0  
CRISUL, 0; ARGES, 1  
U. T. A. ARAD-POLITEHNICA (aplazado)  
STEAGUL ROSU-RAPID (aplazado)

### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
U. T. A. ARAD	12	7	4	1	25	9	18
U. CLUJ	14	8	2	4	24	14	18
S. C. BACAU	14	7	3	4	25	16	17
DINAMO	14	6	4	4	21	16	16
ARGES	14	6	0	6	23	20	16
A. S. ARMATA	13	5	6	2	16	13	16
STEAGUL ROSU	13	5	4	4	14	10	14
STEAGUL	14	4	6	4	14	13	14
FARUL	14	5	3	6	14	18	13
JUL	14	4	5	5	13	17	13
RAPID	12	5	2	5	17	16	12
UNIV. CRAIOVA	14	4	4	6	18	20	12
PETROLUL	13	5	2	6	8	19	12
POLITEHNICA	13	3	6	4	14	18	11
CRISUL	14	2	4	8	6	18	8
C. F. R. CLUJ	14	1	4	9	11	25	6

Tabla de goleadores: Rugubei (S. C. Bacau), 11; Obismenco (Universidad Craiova), 9; Neagu (Rapid) y Kun II (U. T. A.), 8.



El U. T. A. Arad, a pesar de sus dos encuentros aplazados, sigue manteniendo el liderato. Esta es una de sus formaciones. De izquierda a derecha: Bacas, Gornea, Bisan, Schiopu, Domide, Petescu, Leneti, Metcas, Dumitrescu, Czaiko y Azente.



## INGLATERRA SE MANTIENEN LAS MISMAS POSICIONES

### JORNADA VEINTIDOS

ARSENAL, 2; COVENTRY CITY, 0  
CHELSEA, 0; LEEDS UNITED, 0  
HULLERSFIELD TOWN, 0; CRYSTAL PALACE, 1  
LEICESTER, 0; TOTTENHAM, 1  
LIVERPOOL, 3; DERBY COUNTY, 2  
MANCHESTER CITY, 4; IPSWICH T., 0  
NOTTINGHAM FOREST, 1; EVERTON, 0  
SHEFFIELD UNITED, 2; WOLVERHAMPTON, 2  
SOUTHAMPTON, 3; WEST HAM, 3  
STOKE CITY, 1; MANCHESTER UNITED, 1  
WEST BROMWICH, 0; NEWCASTLE UNITED, 3

### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
MANCHESTER CITY	21	14	5	2	47	25	33
MANCHESTER UNITED	21	11	7	3	40	16	29
LEEDS UNITED	21	12	4	5	30	14	28
DERBY COUNTY	21	10	7	4	37	19	27
LIVERPOOL	21	11	5	5	29	22	27
TOTTENHAM	21	10	8	5	37	24	26
SHEFFIELD	21	11	4	6	38	28	26
ARSENAL	21	11	2	8	30	24	24
WOLVERHAMPTON	21	8	7	6	38	33	23
CHELSEA	21	8	7	6	27	25	23
STOKE	21	8	6	7	23	23	22
WEST HAM	21	6	7	8	22	22	19
IPSWICH	21	5	8	7	16	27	19
COVENTRY	21	5	8	8	22	34	18
EVERTON	21	6	5	10	21	22	17
LEICESTER	21	5	7	9	21	26	17
SOUTHAMPTON	21	6	3	12	29	37	16
NEWCASTLE	21	5	8	10	23	32	16
HULLERSFIELD	22	8	4	12	19	31	16
CRYSTAL	21	5	4	12	20	36	14
NOTTINGHAM	22	4	5	13	27	43	13
WEST BROMWICH	21	3	5	13	14	30	11

## BELGICA EL BRUJAS DESTRONO AL STANDARD

### JORNADA TRECE

STANDARD, 3; DIEST, 1  
SAINT-TROND, 1; LIEJA, 0  
ANDERLECHT, 4; LIESE, 0  
MALINAS, 2; UNION SAN GIL, 0  
BRUJAS, 6; BEVEREN, 1  
WAREGEM, 1; C. SOCIAL DE BRUJAS, 2  
SCHAERBECK, 1; ANTWERP, 0  
BEERSCHOT, 0; RACING WHITE, 0

### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
BRUJAS	13	8	4	0	32	9	22
STANDARD	13	9	3	1	27	7	21
ANDERLECHT	13	7	3	3	30	14	17
C. S. BRUJAS	13	7	3	3	13	10	17
RACING WHITE	13	6	3	4	15	11	15
ST. GIL	13	5	4	4	13	8	14
ST. TROND	13	6	2	5	17	15	14
ANTWERP	13	5	3	5	18	14	13
ST. TROND	13	4	4	5	11	13	12
DIEST	13	4	3	6	14	24	11
LIEJA	13	4	2	7	13	25	10
SCHAERBECK	13	2	6	5	7	15	10
WAREGEM	13	3	3	7	18	18	9
BEERSCHOT	13	3	2	8	13	24	8
LIESE	13	2	4	7	12	23	8
BEERSCHOT	13	2	3	8	8	20	7

## ALEMANIA OCCIDENTAL

## EL SCHALKE 04, LIDER DESTACADO

El Schalke 04, hasta hace poco equipo bastante modesto de la localidad minera de Gelsenkirchen, es el líder destacado en la Liga de Alemania Occidental. Su victoria ante el Bayern München (Munich) en su estadio, gracias a un gol del holandés Van Haaren, le sitúa en una posición privilegiada para intentar hacerse con un título de la Bundesliga que le es propio desde 1958. Porque el Schalke 04, campeón de la Bundesliga en 1934, 1935, 1937, 1939, 1940, 1942 y 1958 lleva trece largos años esperando la oportunidad de reverdecer viejos laureles.

El tercer club en discordia en este campeonato, el Borussia de Mönchengladbach empató a dos tantos (sus goles fueron obra de Hasenbrück y Laumen, tras ir siempre en desventaja en el marcador) en Bremen, frente al Werder, mientras que el 1. F. C. Köln (Colonia) ganaba claramente (con goles de Bernd Rupp, en los minutos sesenta y tres, setenta y uno y setenta y siete) al Hamburgo, un equipo en el que sigue jugando aún con el nueve a la espalda el legendario Uwe Seeler.

La victoria más sonada de la jornada, sin embargo, fue la del Kaiserslautern en el campo del Rot Weiss Oberhausen, 2-5. En este encuentro, prodigo en goles, marcaron Mummé y Klammann por los locales, y Kasic, Vogt (2), Ackermann y Biele, por los visitantes.

### JORNADA DIECISIETE

SCHALKE 04, 1; BAYERN MÜNCHEN, 0  
BRAUNSCHWEIG, 3; BIELEFELD, 2  
HERTHA BERLIN, 1; BOCHUM, 2  
DUSSELDORF, 4; STUTTGART, 0  
WERDER BREMEN, 2; MÖNCHENGLADBACH, 2  
1. F. C. KÖLN, 3; HAMBURGO S. V., 0  
FRANKFURT, 2; DUISBURG, 1  
BORUSSIA DORTMUND, 1; HANNOVER 96, 1  
OBERHAUSEN, 2; KAISERSLAUTERN, 5

### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
SCHALKE 04	17	13	2	2	37	14	28
BAYERN MÜNCHEN	17	10	5	2	47	8	25
MÖNCHENGLADBACH	17	10	3	4	47	19	23
1. F. C. KÖLN	17	8	6	3	33	23	22
HAMBURGO S. V.	17	8	4	5	33	23	20
KAISERSLAUTERN	17	8	3	6	31	25	19
STUTTGART	17	7	5	5	30	29	19
FRANKFURT	17	6	3	6	34	35	19
HERTHA BERLIN	17	6	7	4	22	26	19
BRAUNSCHWEIG	17	4	10	3	20	19	18
WENDE BREMER	17	6	5	6	31	24	17
DUSSELDORF	17	5	4	8	17	23	14
BOCHUM	17	7	0	10	27	40	14
DUISBURG	17	4	4	9	18	29	12
DORTMUND	17	3	5	9	17	43	11
BIELEFELD	17	2	5	10	17	34	9
OBERHAUSEN	17	2	5	10	14	35	9
HANNOVER 96	17	3	2	12	20	35	8

## GRECIA EL PANATHINAIKOS, ARROLLADOR

### JORNADA ONCE

AIGALEO, 0; NICOSIA, 0  
ETNIKOS, 2; AEK, 2  
IRAKLIS, 1; TRIKALA, 0  
VOLOS, 0; ARIS, 0  
PATRAS, 6; PIERIKOS, 1  
VERA, 0; PANIONIOS, 2  
PANATHINAIKOS, 5; KAVALA, 0  
OLIMPIAKOS, 2; APOLLON, 0  
FOSTIR, 1; PAOK, 0

### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
PANATHINAIKOS	11	8	1	2	38	9	28
ARIS	11	6	4	1	18	7	27
OLIMPIAKOS	11	7	2	2	17	10	27
PAOK	11	6	3	2	15	6	26
AEK ATENAS	11	5	4	2	18	8	25
KAVALA	11	6	0	5	13	14	23
VOLOS	11	5	2	4	10	12	23
PANIONIOS	11	4	3	4	9	9	22
IRAKLIS	11	2	7	2	7	10	22
PATRAS	11	3	4	4	15	16	21
VERA	11	3	4	4	8	11	21
AIGALEO	11	3	3	5	8	16	20
ETHN. KOS	11	2	4	5	10	14	19
TRIKALA	11	1	6	4	11	18	19
PIERIKOS	11	2	4	5	6	14	19
FOSTIR	11	3	2	6	7	19	19
N. COSIA	11	2	3	6	5	12	18
APOLLON	11	1	4	6	6	18	17

## ITALIA EL DERBY DEL SUR PARA EL NAPOLES

### JORNADA NOVENA

BOLONIA, 0; MILAN, 2  
FIORENTINA, 2; VICENZA, 1  
INTER, 0; CAGLIARI, 0  
MANTOVA, 1; SAMPDORIA, 2  
NAPOLIS, 4; ROMA, 0  
TORINO, 1; CATANZARO, 0  
VARESE, 0; JUVENTUS, 1  
VERONA, 1; ATALANTA, 2

### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
JUVENTUS	9	7	1	1	18	9	15
MILAN	9	6	1	2	13	7	13
INTER	9	6	2	2	16	7	12
TORINO	9	5	2	2	12	9	12
FIORENTINA	9	5	2	2	12	9	12
ROMA	9	5	1	3	14	13	11
CAGLIARI	9	3	4	2	7	8	10
SAMPDORIA	9	4	2	3	10	8	10
NAPOLIS	9	3	3	3	12	12	9
ATALANTA	9	4	0	5	8	11	8
LANEROSI	9	3	1	5	15	14	7
MANTOVA	9	2	2	5	7	11	6
VERONA	9	2	2	5	6	12	6
BOLONIA	9	2	1	6	8	15	5
CATANZARO	9	0	5	4	8	13	5
VARESE	9	0	3	6	4	11	3

Tabla de goleadores: Bonisegna (Inter), 7; Bettiga (Juventus) y Riva (Cagliari), 5; Capello (Juventus), Prati (Milán) y Bigon (Milán), 5; Altafini (Napoli), Chierici (Fiorentina), Clerici (Fiorentina), Damiani (Lanerossi Vicenza) y Zironi (Roma), 4.



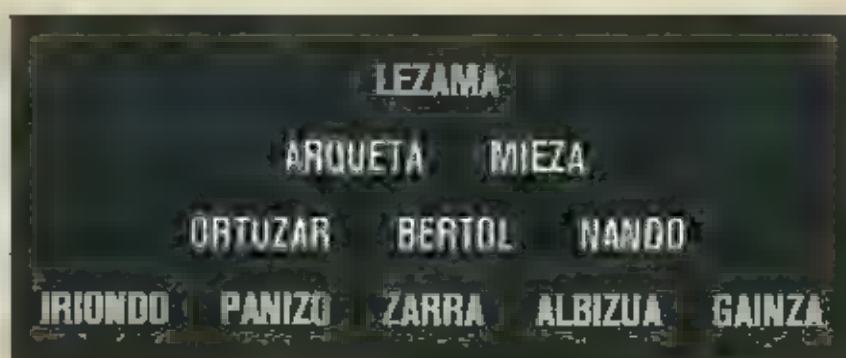
El Panathinaikos de Puskas.



El Nápoles (equipo de la fotografía) fue el gran protagonista de la jornada, al ganar a «la Roma» el siempre caliente (ambientalmente) derby del sur, por cuatro goles a cero. Victoria sonada, que significa un duro golpe para los pupulos de Helenio Herrera.



# ¿QUE FUE DE ELLOS?



Faltan tres jornadas para finalizar el Campeonato de Liga 1942-43, y el Club Atlético de Bilbao, ya virtual ganador, posa en Chamartín el día 14 de marzo de 1943, momentos antes de enfrentarse al propietario del campo: Real Madrid. De pie y de izquierda a derecha: Perico, Ortiz, Zorra, Iriondo, Arqueta y Lezama (el portero que no jugó el partido). Agachados: Nando, Albizua, Gainza, Panizo y Arqueta.

## EL CLUB ATLETICO DE BILBAO

- Con este título obtuvieron la I Copa de Liga en propiedad
- Dos jornadas antes de finalizar el torneo ya eran campeones
- Solamente Iriondo, entrenador del Zaragoza, y Gainza, técnico del cuadro vasco, continúan ligados al fútbol
- Lezama, Arqueta, Ortuizar, Bertol, Nando y Panizo, en la actualidad, son industriales en Vizcaya
- Albizua es encargado de un economato, y Mieza está empleado en unas oficinas
- El legendario Zorra es propietario de una tienda de artículos deportivos

Por VÍCTOR MENEZES

**L**UCE el Sol en Chamartín la tarde del día 14 de marzo de 1943 cuando el líder del campeonato liguero 1942-43 posa para los fotógrafos momentos antes de que comience el encuentro correspondiente a la vigesimotercera jornada y se enfrenta al propietario del terreno. Real Madrid. Está situado el Atlético de Bilbao muy próximo a la portería que defenderá, una vez más, su buen guardameta Pérez Lezama. Son los rituales y acostumbrados prolegómenos del partido y todo es normal hasta

el momento. Pepe Fombona, el colegiado asturiano, hace sonar el silbato requiriendo la presencia de los capitanes: Arqueta por los rojiblancos bilbaínos, y Juan Antonio (piña, por los blancos madridistas. Llegan a Madrid los de San Mamés contabilizando 32 puntos «de ellos, diez positivos», y es más que probable que puntuando esta tarde se proclamen virtuales campeones. Un título que les otorga la I Copa de Liga en propiedad, puesto que será el quinto campeonato liguero conquistado alternativamente desde la inaugura-





Raimundo Pérez Lezama (Lezama) nació en Baracaldo, el año 1922. Guardameta sobrio, sin concesiones a la galantería, se distingue por sus despejes con los puños, así como por sus rápidos salidos fuera del área en que jugando el balón más bien parecía un delantero. Lezama sustituyó a Bañón, en Lisboa, el día en que, por primera vez, Portugal venció a España. Fue el 28 de enero de 1947 y Lezama encajó dos tantos, obra de Peyrotas. Los otros dos se los había hecho Arriaga al portero madrileño, Bañón. En la actualidad, Lezama es propietario de una fábrica de letreos luminosos.



Salvador Arqueta Echeverría (Arqueta) nació en Erandio, el año 1914. Defensa que se distinguió en los campos de juego españoles por su constante entrega a los colores rojiblancos bilbaínos. Capitán del equipo, fue ejemplo de la clásica deportividad bilbaína. Jugó con gran éxito un partido internacional, el que se celebró en Sevilla el 15 de marzo de 1942, con victoria española sobre Francia por 4 a 0. Hoy Arqueta posee un negocio de transportes en Erandio.



Juan José Mieza Gald (Mieza) nació el 10 de noviembre de 1915, en Baracaldo. Defensa que, junto a su compañero de zaga, Arqueta, formaba una línea casi impenetrable. Disputó dos partidos internacionales, ambos contra Portugal, y con el mismo compañero de zaga, en 1941 Ocea. Emplea en unas oficinas bilbaínas en la actualidad.



Isaac Ocea (Ocea), santanderino, nació el 29 de mayo de 1914. Jugó cuatro partidos internacionales, formando en los dos primeros contra Portugal con Mieza de compañero de línea defensiva, y contra Suiza y Francia, con el españolista Tenuel. Actualmente, alterna los negocios con el cargo de entrenador regional.



Roberto Bertol Garmatz (Bertol) nació en Leizaola (Guipúzcoa), el 20 de diciembre de 1917. Medio centro de gran clase, reunía unas facultades extraordinarias, permitiéndole jugar los partidos a tope. En el campo internacional, Bertol actuó contra Portugal y Bélgica. Hoy, en Bilbao, regenta la industria de su propiedad y representa al propio tiempo las baterías KLG.



Lorenzo Albizu Eguíluz (Albizu) nació en Arrigorriaga, el 12 de diciembre de 1920. Interior de fino juego, contribuyó con eficacia al título conseguido en 1943 por el Atlético de Bilbao. Si bien no vistió la camiseta nacional, el mejor elogio que de él puede hacerse, puesto que así fue, es el de haber formado en una de las delanteras más famosas de España, la que integraban, con el propio Albizu, Iriondo, Perico, Zorra y Gabiz. Albizu, encargado del economato laboral de la Papelera Española de Arrigorriaga, donde es muy querido y respetado por sus extraordinarias cualidades.

## O, CAMPEON DE LIGA 1942-43

ción del torneo de la regularidad en el año 1928.

### NO JUGO LEZAMA

Dice el Reglamento de partidos de competiciones, en 1943, que no podrá sustituirse durante la contienda a ningún jugador, incluido el portero. Y cuando éste grupo se deshace, y dan comienzo al entrenamiento previo realizando disparos sobre su propio guardameta, ocurre el caso que hasta el momento en la División

de Honor solamente se dio en esta ocasión. Zorra ha lanzado un balonazo, seco y duro; Pérez Lezama intenta detenerlo, pero la fuerza del disparo hace que el dedo pulgar de la mano derecha del meta bilbaíno quede fracturado. Lezama, instantes después, emprende una rápida carrera hacia el barquillo, donde está sentado el entrenador, Juanito Urquiza, desapareciendo ambos por el túnel que conduce a los vestuarios. Pocos espectadores se dieron cuenta del percance, incluido el guardameta suplente, que ocupa una localidad de

tribuna junto a unos amigos, dispuesto a presenciar el partido cómodamente. Vuelve Urquiza acompañado del delegado vasco. Ambos, con el nerviosismo propio del momento, corren por la banda con la vista puesta en las gradas en busca de Rivero, que será quien actúe entre los palos de la portería bilbaína. De este modo, José Rivero González, un chava, de Valmaseda, debuta en Primera División. El comienzo del partido se demoró un cuarto de hora, puesto que el Real Madrid, muy deportivamente, accedió a que el

«novel» cambiara de indumentaria.

### VICTORIA MADRIDISTA

El accidente preliminar puede decirse que no influyó en el resultado, puesto que los dos tantos encajados por Rivero no fueron fáciles de parar si bien la zaga atlética se multiplicó para que no llegaran tiros difíciles al debutante ya que lógicamente Arqueta y Mieza temían que los nervios hicieran fácil presa en el ánimo del reserva de Lezama. El primer tanto llegó a los trece minutos, a con-

secuencia de un córner muy bien sacado por el extremo izquierdo Botella, al que el interior Jesús Alonso entró al remate incrustando la pelota en la red de un certero cabezazo. Y el segundo, a los treinta y cinco minutos de la segunda parte, motivado por un disparo muy fuerte del delantero centro madridista Alday, que desvió ya de forma imparable el extremo Alsúa. Nada que objetar al resultado. Si bien, la fortuita lesión de Pérez Lezama tuvo que influir en el ánimo del resto de sus compañeros, que vieron cómo antes de in-





Rafael Iriondo Aurtenechea (Iriondo) nació en Guernica, el año 1918. Extremo derecho de fácil regate y gran visión del juego centrando balones precisos a sus compañeros de línea. Jugó dos encuentros internacionales y marcó un tanto para el equipo nacional, ambos encuentros fueron contra Portugal e Irlanda, respectivamente. Entrenador, tipo al honor de dirigir al equipo bilbaíno el año que los rojiblancos de San Mamés obtuvieron el último título conquistado hasta ahora, Copa del Generalísimo 1969. Esta temporada entrena al Zaragoza C. F.



Telmo Zarraonaindía Montoya (Zarra) nació en Asúa (Erandio), el 20 de enero de 1921. Jugó veinte partidos con la camiseta nacional, y marcó igual número de tantos para el equipo español, continuando aún tras Di Stéfano, que logró 23 goles— en la lista de los máximos goleadores de la selección. Asimismo, Zarra obtuvo actuando en las filas del Atlético de Bilbao, en seis temporadas distintas, el título de máximo realizador. Sus treinta y seis tantos marcados en la Liga 1950-51 aún no han sido superados. Hoy Zarra tiene una tienda de artículos deportivos y sigue siendo admirado por toda la afición española.



José Luis López Panizo (Panizo) nació en Sestao, el año 1922. Verdadero cerebro del club rojiblanco en los terrenos de juego. Su indiscutible clase y su juego de gran técnica contrastaban con la rapidez y velocidad de sus compañeros, pero eran ésas, generalmente, las cualidades que hacían del Atlético de Bilbao un equipo temible en los campos españoles. Catorce partidos internacionales en su haber. Debutó con la selección en junio de 1946, en Madrid, contra Irlanda, y su última actuación con la camiseta nacional fue en Barcelona, el 19 de marzo de 1953. Ese día, España venció a Bélgica por 3 a 1. En la actualidad, Panizo es propietario de negocios de ferretería.



Agustín Gaínza Vicandi (Piru Gaínza) nació en Bassora el año 1922. Extremo izquierdo que, pese a ocupar el puesto que dejó el inolvidable Gorostiza, triunfó rápidamente ante la afición bilbaína. Defendió la camiseta rojiblanca durante dieciocho temporadas, conquistando dos títulos de campeón nacional de Liga, siete veces ganó la Copa del Generalísimo y en 33 ocasiones defendió la camiseta nacional, marcando once tantos. Un brillante palmarés, el de Piru Gaínza, que hoy asume funciones técnicas en el club donde siempre estuvo enroscado. Atlético de Bilbao.



Rodeando la Copa de Liga que la Federación Española puso en juego el año 1928, los componentes del equipo bilbaíno que conquistó el quinto título poses en el campo de San Mamés, el día 4 de abril de 1943. Le oía, y de izquierda a derecha: Juanito Urquiza (entrenador), Varela, Pérez Lizaso y Navarro (guardametas), Mieza, Bertol, Nando, Zarra, Ortiz, Ortízcar, Bitcheraga (masajista). Agachados: Albizua, Duque, Iriondo, Panizo, Arqueta, Gárate, Gaínza, Elicet y Urte.

## ¿QUE FUE DE ELLOS?

ciarse el partido ya tenían un lesionado.

### I COPA DE LIGA EN PROPIEDAD

Al domingo siguiente, en San Mamés, ocupa la portería bilbaína otro hombre. Se apellida Varela y tiene que afrontar una difícil paleta, a tener que verse las contra a delanteros barcelonista. Vence al Atlético de Bilbao por 5 a 2 y ya en los otros dos partidos que restan para finalizar el torneo es nuevamente Rivero el portero. Aunque en uno de ellos, el disputado en

Riazor pierden los rojiblancos por 2 a 0, se proclaman, no obstante, campeones nacionales de Liga 1942-43. Quinto título con el cual conquistan la I Copa de Liga en propiedad y que hoy ocupa un lugar preferente en la sala de trofeos de la bilbaína calle de Bertendona. Copa que, antes de comenzar el último encuentro liguero recibe toda la plantilla del Atlético de Bilbao en el centro del terreno de San Mamés, en presencia del Zaragoza C.F., a cual derrotan por 8 a 0. Fue un día inolvidable aquel 4 de abril de 1943 para

Bilbao y para el histórico Club Atlético de Bilbao.

### ¿QUE FUE DE ELLOS?

En estos veintiocho años transcurridos, un título de campeón nacional de Liga conquistó el Club Atlético de Bilbao. Fue el correspondiente a la temporada 1955-56, y solamente dos hombres, de los que ahora contemplamos en la foto, integraban parte de la plantilla bilbaína. Son éstos, Lizaso, en calidad de suplente de Carmelo y el extremo izquierdo Gaínza. Hoy, el protagonista del insólito caso de Chamartín, es propie-

tario de una industria de letreros luminosos en Baracaldo, y Piru Gaínza continúa ejerciendo tareas técnicas en el equipo rojiblanco bilbaíno. Otro que continuó por los derroteros del fútbol es Rafa Iriondo, actualmente entrenador del Zaragoza C. F. El capitán, Salvador Arqueta tiene un negocio de transportes, su compañero de zaga, Mieza es empleado. Los componentes de la línea media, Ortízcar, Bertol y Nando, dirigen cada uno la industria de su propiedad. Lorenzo Albizua está encargado del economato de la Papelera Espa-

ñola, en Arrigorriaga, José Luis López Panizo tiene un negocio de ferretería, y Telmo Zarraonaindía, a igual que el otro delantero centro de aquella época, Martín, es propietario de una tienda de artículos deportivos. Siguen acudiendo a San Mamés a presenciar los partidos del Atlético, y, en alguna ocasión, reciben visitas de las muchas amistades que en sus años de jugadores atléticos dejaron por el resto de España les acompañan a la sala de trofeos del club y sonríen orgullosos al mostrárselos la primera Copa de Liga.

## EL CLUB ATLETICO DE BILBAO



El «cerebro» del cuadro madridista recuerda y añora el fútbol de antaño

# VELAZQUEZ: «NO SOY IMPRESCINDIBLE EN EL REAL MADRID; IMPORTANTE, SI»



Por Eloy S. CASTAÑARES -Fotos: JAVIER GALVEZ

**E**STA profesión se está poniendo cada día más difícil. Hace cuatro o cinco años se jugaba mejor y con más facilidad que hoy. Yo, personalmente, puedo asegurar que cada día me cuesta más trabajo jugar.

—No me digas que te estás haciendo viejo...

Hace frío en el Bernabéu. Un gélido aire serrano azota el césped del antiguo Chamartín. Un par de docenas de espectadores, que acaban de presenciar una sesión de entrenamiento del Real Madrid, abandonan el campo arropados entre abrigos y bufandas. En los vestuarios, en medio de la reconfortante ducha de agua caliente, se oyen gritos y canciones. Manolo Velázquez, enfundado en un fuerte jersey para no resfriarse, está a mi lado.

—No, no es eso. Me encuentro estupendamente. Saca de que los equipos se preocupan más de los resultados que del espectáculo. Hoy, lo primordial en el fútbol son las defensas. Se juega más atrás que adelante.

Hace unas cuantas temporadas, medio en broma y medio en serio, a Manolo comenzaron a llamarle el cerebro. Hoy, el madridista se ha quedado con el apodo y se ha convertido, a decir de los técnicos y entendidos, en el auténtico cerebro y motor de las huestes de Miguel Muñoz.

—Eres, en realidad, el motor del equipo?

—Yo pienso que soy una pieza importante.

—Tan importante que cuando no actúas el conjunto se viene abajo?

En los vestuarios continúan las canciones. El empuje merengue, enfundado en su chándal, ha dado por finalizada la preparación del día. Manolo responde a mi pregunta.

—Yo no considero a nadie tan imprescindible como para que su ausencia tenga amplias repercusiones en el equipo. Velázquez es, como te he dicho antes, una pieza importante en el Madrid. Puede ser que en estos momentos mi colaboración sea más necesaria que otras veces; de todas formas, si el equipo en mi ausencia se viene abajo, como dices, será por otras causas. No todos los días se tiene una buena tarde. Además, existen otros factores que influyen decisivamente en el rendimiento de los equipos.

Manolo Velázquez, no es un secreto, es el jugador, quizá, más admirado por los aficionados madridistas, pero, a la vez, también el más criticado. Se le acusa de ser irregular, entre otras cosas.

—¿Qué opinas a este respecto?

—Sé que no soy un jugador regular, aunque a veces sucede que Manolo Velázquez se siente más satisfecho de partidos que su labor, a simple vista, no ha sido buena, que de otros que sí lo haya parecido.

—¿Cuáles son las causas de esa irregularidad?

—Yo las sé; pero perdóneme que no las comente. Y se cierra, en este aspecto, en un total hermetismo. Hay quien asegura, también, que eres un jugador cobarde. En una palabra, que rehúyes el choque con el

Y el «cerebro», un tanto sorprendido, replica:

—Nunca pensé que me acusasen de cobarde. Yo no temo a nadie ni rehúyo el choque. Es más, soy uno de los jugadores españoles que más «palos» recibe.

Hace una breve pausa. Continúa:

—Sinceramente, me sorprende esa acusación. Admito que me tachen de irregular, pero nunca de cobarde ante el contrario.

## «MIS CONDICIONES NO SE ADAPTAN A LA ACTUAL SELECCIÓN»

Muchos aficionados se extrañan, cada vez que oyen o leen los seleccionados de Kubala, de la ausencia de Velázquez. Confieso que en varias ocasiones he escuchado frases como ésta: «¿Cómo es posible que Kubala no cuente con un jugador de tanta clase como Velázquez...?»

Se lo digo al interesado. Manolo es ahora tajante en sus respuestas.

—Soy un jugador técnico. Kubala tendrá sus razones para no seleccionarme, aunque pienso que mis facultades no se adaptan a las de la actual selección. La fuerza es el denominador común de ella, y yo, más que nada, soy un jugador técnico.

Le avisan, indicándole que dentro de media hora tiene que pasar a someterse a la acostumbrada sesión de masaje. Tras este paréntesis, prosigue:

—Actualmente, la técnica del fútbol es la fuerza. No solamente sucede en España. Ocurre igualmente en el extranjero. La mentalidad del jugador es otra. Importan, únicamente, los resultados.

—Personalmente, ¿estás de acuerdo con ello?

—No. A Velázquez le gusta el fútbol que practicaba el Real Madrid hace ocho o diez años. Aquel era el auténtico fútbol. Ahora, la técnica no le importa a nadie. Todo el mundo se ha empeñado en jugar atrás, en que sus porterías no sean perforadas, y las defienden a toda costa, incluso con ferocidad.

—¿Ahoras, entonces, el fútbol de antes?

—Sí, por supuesto.

El masaje le espera. Nos despedimos. Estrecho la mano del cerebro del Real Madrid, jugador criticado y a la vez admirado, no sólo por los simpatizantes del Real Madrid, sino por los aficionados al balompié en general. Le hago la última pregunta:

—En serio, Manolo, ¿no eres imprescindible para Muñoz?

—No; digamos, como te he dicho antes, que soy importante, valioso, nada más. Imprescindible, en esta vida, no hay nadie.

Tienes razón.

- «Cada día me cuesta más trabajo jugar; las nuevas tácticas están destruyendo el fútbol»
- «El que practicaba el Real Madrid hace diez años, era el auténtico»
- «Soy el jugador que más palos recibe en el campo»







Cruz Carrascosa, vistiendo la camiseta del Córdoba, su actual club.

Por LEAFAR - Fotos: LADIS Jr.

## CRUZ CARRASCOSA:

### «A PRINCIPIO DE TEMPORADA ME DESCUIDE EN LA PREPARACION FISICA»

● No volveré a equivocarme. Ahora sigo al pie de la letra los consejos de Vavá, a quien agradezco su aviso

Pero, con el correr del torneo, Cruz Carrascosa llegó a imponerse. Incluso se sacudió al esbirón que trató de coigirle de que era torpe con los pies. A base de hacer poco menos que «encajes de bolillos» en muchas de sus actuaciones.

Sin embargo, durante el descanso veraniego fue víctima de falsas noticias. Alguien lanzó que el Valencia daba al Córdoba una importante cantidad por su traspaso. Y como quiera que las cosas no le salieron a derechas en los comienzos de la Liga, se cundió la especie de que no quería jugar con el equipo blanquiverde.

Sobre esto hemos charlado con el jugador.

¿A qué se debió el que no respondieras en los principios de la Liga?

Reconozco que me descuidé en la preparación física. Cosas de la juventud. Llegué a pensar que, en fútbol, había conquistado al mundo. Y ahora me doy cuenta de que tan difícil o más que llegar es mantenerse.

¿Y ahora, qué tal te encuentras?

Perfectamente. No estoy dispuesto a equivocarme de nuevo. Sigo al pie de la letra los consejos de Vavá, a quien tengo que agradecerle el aviso.

El Córdoba, como sabrán algunos lectores, cambió esta temporada su régimen de entrenamiento. Ya no acude a la Universidad Laboral. Ahora todo lo hace bajo la dirección única del técnico brasileño.

¿Qué opina Cruz Carrascosa?

Creo que nuestra actual preparación es más adecuada al fútbol.

#### SATISFECHO

Cruz Carrascosa se siente muy satisfecho de sus actuaciones frente al Atlético de Madrid, Real Madrid y Betis. En esos partidos comprobó que, de nuevo, estaba en forma. Y en cuanto a los goles marcados, tal vez por su importancia recuerda el encajado por García Remón, en el estadio de El Arcángel, que supuso el definitivo empate a dos.

Pero, ¿qué equipo te ha gustado más, hasta el momento?

Sin duda, el Real Gijón, sin olvidar al Atlético de Madrid y Las Palmas.

También Cruz Carrascosa tiene sus malos recuerdos de esta temporada. Cree que su peor actuación fue contra el Sevilla.

No estaba bien físicamente y, por esta causa, desobedecí las órdenes del entrenador. No tenía fuerzas para el doble partido de funciones indicado por Vavá. Es lógico que, a partir de ese encuentro, me retirara su confianza.

Veamos la opinión de Cruz Carrascosa sobre los arietes españoles.

¿Cuál es el mejor?

Yo creo que Gárate.

Pero fue Causanilles el que le desbancó en el Córdoba. Precisamente hasta que cayó lesionado en el Vicente Cal-

¿Qué dices de tu compañero?

Es un jugador muy bueno, dotado de extraordinaria rapidez. Y un camarada excelente.

El Córdoba anda por los puestos de cola. La suerte no le está acompañando en la Liga. Perdió puntos sin merecerlo.

¿Descenderás esta temporada?

Es pronto para hacer un pronóstico. Pero yo confío en que, con nuestra juventud, la calidad técnica del equipo y la fe de todos, nos podamos mantener en Primera.

¿A qué aspira Cruz Carrascosa?

Yo estoy muy a gusto en el Córdoba, al que considero el equipo de mi tierra, aunque naciera en Jaén. No en balde aquí me crié y bajo los colores blanquiverdes me formé futbolísticamente. Pero, como profesional, no pierdo la ilusión de pertenecer, algún día, a uno de esos grandes clubs que existen en España.

¿Hubo ya algún intento?

Del dominio público fueron las gestiones que hizo el Atlético de Madrid, que pretendía el fichaje de Vardugo y el mío, aunque para una utilización a más largo plazo. De otros intentos no tengo noticia alguna, porque lo del Valencia, según quedó demostrado, sólo fue un bulo.

¿Y qué otra cosa pretendes?

Hombre, si los Reyes Magos fueran complacientes con los futbolistas yo les pediría que me llevaran al equipo Sub-23. Y después, claro, al equipo titular de España.

Pues por pedir que no quede.



El delantero centro trata de burlar la salida del portero del Betis, en el encuentro disputado en El Arcángel.





**KOPA:**

## «MI VIDA HA SIDO UN CUENTO DE HADAS»



En los locales del Reims pueden verse algunos trofeos conquistados por el equipo.

- «Los tres años que pasé en el Real Madrid fueron los mejores de mi existencia»
- «No tengo vocación de entrenador»
- «Todavía juego alrededor de cincuenta partidos en la temporada»
- «Para mí, el fútbol es una mezcla de inteligencia, precisión y técnica»

Por SERGIO BERROCAL - Fotos: A. ESCARTIN

**R**EIMS tiene tres monumentos. La catedral, célebre en el mundo entero; el champán orgullo de los catadores más exigentes; y Raymond Kopaszewski, que con el diminutivo de Kopa ha conseguido casi tanta popularidad como el más conocido de todos los franceses: Charles de Gaulle. Celebridad duradera puesto que el futbolista, minero de origen polaco, ha conservado el cariño sincero y profundo del público años después de haber abandonado la pelota como medio de ganarse el pan nuestro de cada día.

Kopa tiene hoy cuarenta años de edad. A las nueve menos cuarto de una mañana gris del este de Francia cuando la luz se las ve y se las desea para llegar hasta el objetivo de la cámara fotográfica, Kopa me esperaba en la pequeña estación de

Reims. A dos pasos de DS-Citroën, su hotel, un establecimiento de primer orden, con el confort agradable y distinguido de principios de siglo. Paredes tapizadas con tejido celeste y madera barnizada. En la recepción ofician dos bonitas españolas, que forman, prácticamente, parte de la familia. Porque Kopa es un hombre agradecido. La fama, que sigue persiguiéndole fuera de los estadios, no le ha hecho olvidar los tres años que pasó en el Real Madrid, entre 1956 y 1959.

En la capital española él mismo lo dice: supo lo que es el entusiasmo de los «chinchas». Algo que no conocía ni conoció posteriormente en Francia. Cuando habla de España, los recuerdos desgranar anécdotas que en su voz reflejan un agradecimiento profundo y sentido.





Kopa charla con un director del Real.

## DI STEFANO, EL MEJOR

—Mi gran suerte ha sido el haber caído siempre con gente competente. En el Reims, a escala europea, y en el Real Madrid, a escala mundial. Cuando yo llegué, era la gran época del club madridista. El Real fue una etapa más que decisiva en mi carrera. En la capital de España, jugando con fenómenos como el gran Di Stefano, Puskas y Gento, los tres años de mi contrato fueron sencillamente formidables, tanto desde el punto de vista económico como deportivo. Fueron los tres años más bonitos de mi vida. Todavía recuerdo —son realmente recuerdos gratos, de los que no se olvidan— que poco después de llegar a Madrid asistí a un encuentro en el estadio de Chamartín. Mi esposa y yo quedamos boquiabiertos cuando al ir al aparcamiento para recoger nuestro coche nos vimos rodeados por una multitud sonriente, que me decía cosas encantadoras. El entusiasmo llegó a tal extremo que la Policía Armada tuvo que abrirnos paso. Aún hoy sigo conservando excelentes amigos en España, el señor Bernabéu, el señor Saporta... Después de abandonar el Real, con todo el dolor de mi corazón, pero sin remedio, porque tenía que atender mis negocios, volví a España para jugar un encuentro amistoso vistiendo la camiseta del Reims y para asistir al homenaje tributado a Gento (¡qué tiol). En España, y esto es magnífico y alentador para un profesional, el público tiene una gran consideración con los futbolistas, mucho más que en Francia. Desde que me vine sigo el desarrollo del fútbol en la península por medio de los resultados que da regularmente la prensa. Me he alegrado muchísimo de que Kubala, que en mis tiempos era uno de los mejores elementos, un super-jugador, se encargue de la selección nacional, aunque me es imposible juzgarle en ese cargo, ya que sólo le he conocido como compañero en el césped.

También me ha agradado, y soy sincero, el éxito de Di Stefano con el Valencia, y el de Puskas en Grecia. Para mí, el argentino ha sido el mejor futbolista de todos los tiempos, junto con Puskas y Pelé. Di Stefano hizo al Real Madrid. ¡Qué jugador! Estaba constantemente en todas partes. Personalmente, considero que fue para mí una gran suerte haber podido jugar con él.

## UN CUENTO DE HADAS

Son ya las nueve de la mañana y el café solo, como él lo ha pedido en su hotel, está enfriándose. Kopa se levanta de vez en cuando para saludar a un cliente, a un amigo. Todo el mundo le conoce y él conoce a todo el mundo. Además de regentar su propio hotel lleva las relaciones públicas de una fábrica de prendas de deportes. Para el año próximo habrá cambiado de residencia, y en Angers tendrá su propio negocio de distribución de todo tipo de ropa deportiva.

La gente está convencida de que soy archimillonario, pero es falso. Vivo bien y sin problemas materiales, pero eso es todo. Poseo el hotel en que nos encontramos, una casa en Angers y un chalet en Córcega. Por otra parte, cobro regularmente un porcentaje sobre todas las artículos deportivos que se venden en Francia o en el extranjero con mi nombre.

Célebre y rico, Kopa tampoco ha olvidado al número que fue durante tres años, de los catorce a los diecisiete, en el pueblecito de Noeux-les-Mines, en el Pas de Calais, donde su padre, polaco emigrado, había pasa-

do toda la vida en el fondo negro y desalentador de un pozo. No lo ha olvidado porque el miedo retrospectivo del minero le permite medir mejor el camino recorrido desde entonces.

Mi vida ha sido un verdadero cuento de hadas. Tuve una infancia muy dichosa. Desde los seis años andaba dándole patadas a las latas y a todo cacharro con pinta de pelota que encontraba en el camino de la escuela. Cuando llegó al momento de trabajar fui directamente a la mina. Era natural... Puedo decir que nací en un estadio. Sí, en serio. El jardín de mi casa daba a un terreno de deportes. Yo soy de los que creen que el medio social influye decisivamente en el nacimiento de un futbolista. A mí, el fútbol me permitió dejar la pesadilla de la mina a los diecisiete años y medio. No exagero diciendo que la mina creó a Kopa... Cuando salí del pozo por última vez me prometí a mí mismo que nunca volvería a bajar. Nada más abandonar el pueblo me ficharon en el Angers, donde pasé dos años en Segunda División. A los veintún años llegué por primera vez a Reims y luego me marché a Madrid.

Kopa 1971 sigue siendo un verdadero profesional del balón. Como cuando hace cuatro años colgó las botas en el Reims. Ahora está al otro lado de la barrera. Es uno de los dirigentes del Reims, miembro de la Comisión Técnica. Pero todos los años juega cincuenta partidos. Y sigue hablando del fútbol con la misma pasión que siempre.

El fútbol está hecho de inteligencia, precisión y técnica. Para mí, el holandés Cruyff y el italiano Mazzola

son los mejores futbolistas de Europa. Desgraciadamente, si en Francia hay buenos jugadores, no hay grandes figuras y tenemos que buscarlas en el extranjero. Aunque yo creo, sinceramente, que en el balompié no deberían existir fronteras. Los extranjeros dieron mucho al Real Madrid, y estoy convencido de que si España abriese aún más las fronteras, sería tanto mejor para el fútbol nacional.

Kopa es también, y quizá por encima de todo, un padre de familia, que hace unos años había tenido el dolor de perder un hijo nacido precisamente en Madrid. Con su esposa, Christiane, y sus dos hijas, Nadine, de dieciséis años, y Sophie, de ocho años, pasa largas horas en casa, hablando de la escuela o de cualquier cosa. Incluso de fútbol.

Después de haber dado patadas al balón durante mil quinientos partidos, lo que hace un montón impresionante de minutos, su camino sigue paralelo al fútbol.

—Jugaré mientras las piernas me sostengan, porque si paso quince días sin hacerlo no hay quien me aguante. Pero, realmente, no tengo la menor vocación de entrenador. Soy simplemente un futbolista.

Cuando uno se llama Raymond Kopa, ocupa una situación social privilegiada y ha recogido todos los honores posibles (hasta la Legión de Honor, máxima condecoración otorgada por el Gobierno de Francia), esa humildad sorprende. Kopa, nuestro Copito, el hombre de los pies de oro, como le han llamado algunos, sigue teniendo a los cuarenta años el mismo entusiasmo que el minero pobre al que el fútbol redimió.



En su época de jugador del Real Madrid, Kopa dejó constancia de su clase.

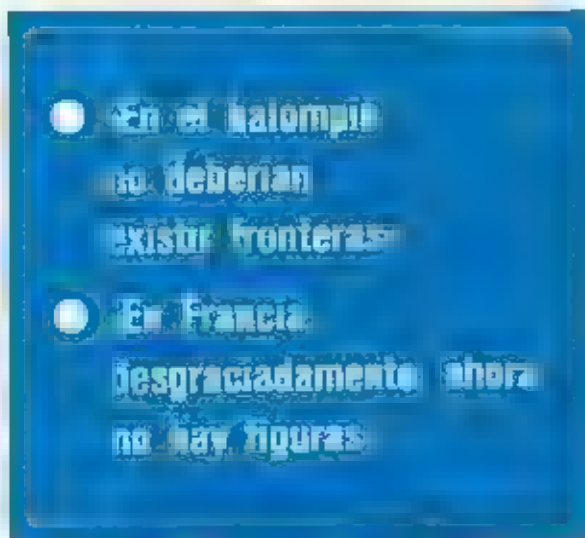




*Kopa aparece bajo la fotografía del Reims.*



*Entre sus recuerdos deportivos, el notable jugador muestra un banderín del Real Madrid.*



*La foto nos muestra a Kopa aconsejando a los dirigentes de un club de Apaxco.*



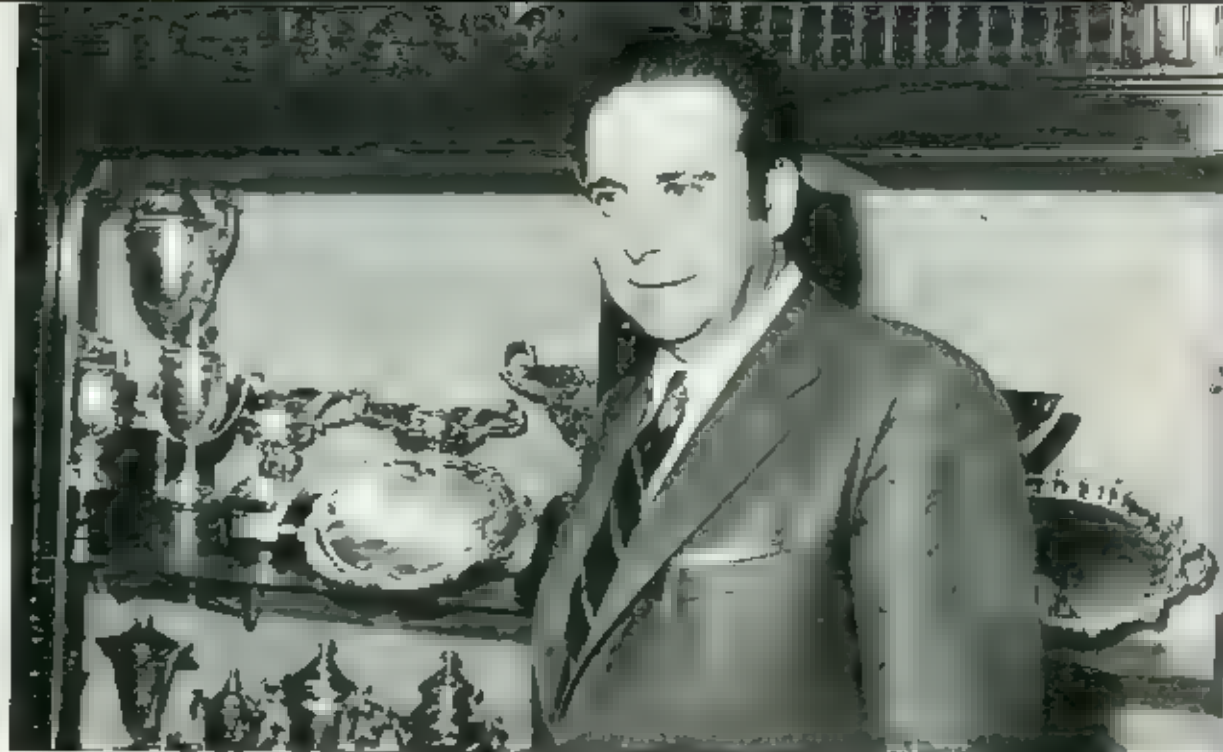
*La gran figura futbolística, en el balcón de su hotel.*



*La familia Kopa.*



**LA C. D. LEONESA,  
CON REDUCIDA PLANTILLA  
Y UN EQUIPO  
NO MUY COSTOSO,  
PERO POSITIVO**



**D. ANGEL PANERO:**

**«DE 1.500 SOCIOS, HACE DOS AÑOS, HEMOS PASADO A MAS DE 6.000»**

- «La buena marcha del cuadro no ha hecho necesarios los refuerzos»
- «El Ayuntamiento no nos ha manifestado ni la comprensión ni la colaboración que esperábamos de él»
- «Si la suerte nos depara el ascenso, no renunciaremos»
- «Fomentamos la afición permitiendo entrada gratuita a los niños»



*Don Angel Panero y el entrenador, Rafa, contemplan la orla del equipo de la Cultural Leonesa que ascendió a Primera División.*

**Por Germán TUÑÓN**

**Fotografía: MESA**

**D**ON Angel Panero Pérez, joven presidente de la Cultural y Deportiva Leonesa, cargo al que llegó la pasada temporada y con tan buena estrella que logró el ascenso a Segunda División al primer envite, tiene la suerte de los hombres de empresa, ya que su padre le ha dejado la batuta, junto con su hermano José, de Construcciones Panero Bucea, de dimensión nacional. Pero, además, debemos felicitar al presidente porque acaba de ser designado para regir el Consejo de Administración del «Diario de León», colega de la prensa diaria leonesa.

Iniciamos la charla hablándole de la buena marcha actual de la Cultural Leonesa sin apenas refuerzos, del éxito de la

campaña pro-socios, en la que se ha logrado rebasar la cifra propuesta de seis mil, y también, por tantas buenas causas, le recordamos su promesa de reforzar el equipo si las altas de socios respondían, tal y como sucedió... En ese preciso instante, el señor Panero interrumpe para decir:

«Completamente de acuerdo en cuanto a la satisfacción que nos produjo, a mis compañeros de junta y a mí, el resultado obtenido en la campaña de socios, puesto que al hacernos cargo del club únicamente se tenían 1.500, logrando 3.000 en la temporada anterior, y recientemente, el éxito de haber sobrepasado los 6.000, prueba evidente de la reactivación de la afición al fútbol en León. Ahora bien, pasando al ofrecimiento de refuerzos, no fue en forma alguna condicionado si esa cifra se lograba, y considero

que tales refuerzos debemos afrontarlos si previamente estamos convencidos de su necesidad. Por ahora, la marcha del equipo es signo evidente de que resulta innecesario. No obstante, así lo haremos si las circunstancias lo aconsejan, pero sin olvidar que nuestro club, actualmente con buena tesorería, sigue siendo económicamente modesto y, por tanto, no podemos permitirnos el lujo de tener en la reserva a jugadores caros.

#### **POCOS JUGADORES**

Conviene hacerle ver al siempre optimista presidente que, ahora mismo, la plantilla es muy corta y que este criterio lo sustenta el propio entrenador y la inmensa mayoría de los aficionados.

Estamos manteniendo «dice» y afrontando el déficit que supone mantener un

equipo filial en Tercera División, con vistas a la formación de algún jugador para nuestro primer equipo. Si para el puesto a cubrir existe en el Júpiter al jugador adecuado, por supuesto que lo incorporaremos al equipo. En caso contrario, lo buscaremos donde fuere posible. Quiero reiterar mi opinión personal de que, en un futuro próximo, para poder mantener al equipo en Segunda División con saneada economía, hemos de pensar que al menos un setenta por ciento de la plantilla de nuestros jugadores ha de proceder de la «cantera», olvidándonos de fichajes o traspasos cuantiosos que desequilibrarían nuestra economía. De otra parte, al principio de temporada tenemos temores para lograr la permanencia al desconocer desde hace muchos años y por falta de contactos, la Segunda División. Actualmente, y a pesar de las pocas



# PLANTILLA DE LA

## CULTURAL Y DEPORTIVA LEONESA



● **Rafael Yunta Navarro (Rafa)**, natural de Ocaña (Toledo) y nacido el 4 de abril de 1920. Se inició como jugador en su pueblo natal. Por causas profesionales es destinado a Toledo pasando a formar parte del club de dicha ciudad en el que milita durante cuatro temporadas. Le incluyen en la selección de Castilla. Siguen su pista los técnicos del Real Madrid y pasa a la plantilla del club blanco. Posteriormente es fichado por el Real Valladolid y aquí tiene que abandonar la práctica del fútbol como consecuencia de una grave lesión sufrida en un encuentro contra el Deportivo de La Coruña. Una vez recuperado se dedica a otras actividades, ocupando diversos cargos en el

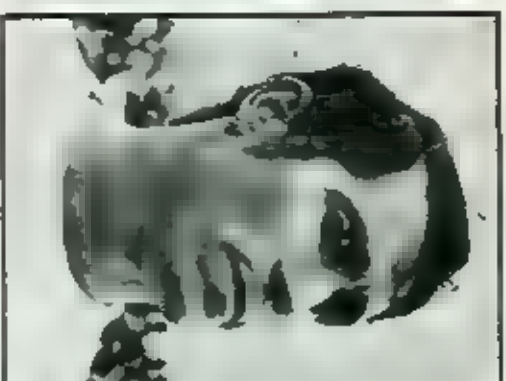
Real Valladolid, permaneciendo en esta situación durante tres temporadas. Precisamente en el club vallisoletano inicia su labor como entrenador, dirigiendo al Europa Delfines al que hace campaña, jugando la fase de ascenso a Segunda División. Después, dos temporadas entrenando al Real Valladolid, cuando le llega una oferta de la Cultural Leonesa, que acepta y logra, en su primera temporada el ascenso de este equipo a Segunda División. Las siguientes temporadas entrena al Club Burgos al que también asciende a Segunda División con otra temporada en que logra mantenerlo en dicha categoría. Seguidamente adquiere su servicio al Deportivo Pontevedra y asciende a este club, por primera vez en su historia, a la División de Honor. Luego, en diversas etapas, pertenece al Racing de Santander, Celta de Vigo con el que juega la promoción de ascenso a Primera División, Calvo Sotelo de Puertolano al que también lleva a la promoción, permanece un año en el Real Murcia, para volver nuevamente a la Cultural Leonesa, a la que asciende a Segunda, una vez más, en la pasada temporada y en cuyo equipo continúa en la presente.



**BERNARDO Aguirre**, nacido el 20 de julio de 1945, en Madrid (Guipúzcoa). Taille: 1,80 metros. Peso: 75 kilos. Guardameta.



**Antonio GÓMEZ Navarro**, nacido el 2 de septiembre de 1940, en Alicante. Taille: 1,75 metros. Peso: 60 kilos. Guardameta.



**Brodiano GODOY Durán**, nacido el 14 de septiembre de 1942, en Las Palmas de Gran Canaria. Taille: 1,75 metros. Peso: 67 kilos. Defensor.



**José María González Rodríguez (MARIJO)**, nacido el 2 de mayo de 1943, en Calenda (Teruel). Taille: 1,75 metros. Peso: 78 kilos. Defensor.



**HERMINIO González Otero**, nacido el 19 de marzo de 1941, en Corbalán (Ourense). Taille: 1,65 metros. Peso: 68 kilos. Defensor.



**Fernando PAREDES Fernández**, nacido el 30 de mayo de 1941, en Pontevedra. Taille: 1,71. Peso: 72 kilos. Defensor.



**José Antonio CASAS González**, nacido el 28 de mayo de 1945, en León. Taille: 1,66 metros. Peso: 68 kilos. Defensor.



**Rafael Juan DEL RÍO Vázquez**, nacido el 12 de julio de 1949, en Gijón (Asturias). Taille: 1,76 metros. Peso: 74 kilos. Defensor.





as

31

poster

31

**CULTURAL Y DEPORTIVA LEONESA (1971-72)**

Da ph  
do, G  
dân, /  
nín





y de izquierda a derecha: Bernar-  
toy, Maño, Herminio, Piñán y Rol-  
achados. Ovalle, Vilofañe, María-  
Larrauri y Zuzaga. (Foto César,









Con su victoria sobre el Bilbao Atlético, la Cultural Leonesa ascendió a Segunda División. Los entusiastas pasean en hombros a Maño, capitán del equipo.



La junta directiva leonesa, reunida con el entrenador

jornadas transcurridas, la actuación del equipo y la comparación con los que hasta ahora nos hemos enfrentado, nos hacen ver, creo yo, con fundado optimismo la permanencia en esta categoría.

### ALEGRÍAS Y DECEPCIONES

—Bueno será que ahora nos diga si ha recibido la colaboración necesaria, de todo orden, después del ascenso. ¿Le ha faltado algo? ¿Cuáles han sido las mayores dificultades en su todavía no muy larga dedicación al cargo?

Evidentemente, en cuanto a la afición leonesa, ha respondido magníficamente después del ascenso. Pero, desgraciadamente, solamente esta afición ha sabido asimilar lo que tal ascenso ha supuesto para León. Ha sido una satisfacción, sin duda alguna, la del propio ascenso, que nos devolvió una categoría perdida hace diez años, en cuyo transcurso los aficionados todos hemos sufrido un terrible peregrinaje por la Tercera División. En cuanto a dificultades con las que hemos tropezado, principalmente, la falta de colaboración y, en algunos casos, oposición de organismos y entidades que, por su condición de leoneses y a mi modesto entender, debieran haber recapacitado sobre la trascendencia actual del encuadramiento de nuestro equipo representativo de León en la Segunda División. Ah!, e insistiendo en las decepciones, especialmente una, muy recientemente, con el Ayuntamiento. Tenía la convicción de que, al menos el Municipio, como genuino representante de lo leonés, nos manifestaría la comprensión y colaboración que esperábamos de él, considerando que nuestro equipo es una de las poquísimas cosas que en León tenemos en lugar destacado dentro del concierto nacional. No ha sido así y bien que lo lamentamos.

### PERSPECTIVAS

Sobre las innovaciones realizadas desde su corto mandato, el señor Panero expone:

Se ha hecho cuanto se ha podido. Entre otras cosas, reactivar la participación y el contacto del socio en el gobierno del club, realizando reuniones periódicas. Publicamos mensualmente un boletín informativo que se reparte gratuitamente entre los socios y, como primer patrimonio, un decoroso domicilio social

inaugurado recientemente. En el aspecto deportivo, aparte de la reglamentación de los jugadores con el club, tratamos de crear una unión de verdadera familia y apoyamos abiertamente a la escuadra leonesa, considerándola pieza imprescindible para el futuro. Se ha creado con este objeto un club que este año toma parte en Primera Categoría Regional, con el nombre de Cultural de León. Y también creemos haber fomentado la afición futbolística permitiendo la entrada gratuita a los niños. En el aspecto económico hemos tratado, con una administración austera, prestigiar y fortalecer el crédito de nuestra sociedad, imprescindible para un buen desarrollo deportivo.

¿Es muy favorable en estos momentos la economía del club y tienen buenos proyectos para el futuro?

—Por supuesto, nuestra sociedad no tiene dificultades económicas. Y esto lo considero muy importante, porque pocos clubs de nuestro nivel, e incluso superior, estarán en estas condiciones. Nuestros proyectos son ambiciosos y van encaminados a la creación de unas instalaciones

deportivas propias. Y aunque el camino no es fácil, trataremos de recorrerlo.

—¿Qué modificaría usted, de estar en sus manos hacerlo, en la actual estructuración del fútbol nacional?

—En primer lugar, la actual participación de los equipos en la Copa del Generalísimo. Debería hacerse por sorteo de todos los conjuntos participantes, sin distinción, puesto que la máxima aspiración de infinidad de ellos no es ganar la Copa en sí —aunque lo intenten—, sino conseguir, con vistas a la taquilla, el enfrentamiento con un equipo de categoría superior. Y no es lógico que para lograr esto haya de pasarse por un tamiz antieconómico de eliminatorias con equipos de la misma categoría. La suerte es la que debe dar, en este torneo relámpago, la correspondiente oportunidad. En otro orden de cosas, la configuración actual de la Segunda División para algunos equipos, y dependiendo de su situación geográfica respecto a los demás, resulta tan costosa en desplazamientos como la Primera División. Mi deseo sería que se sopesase la posibilidad que ya existió de dos grupos de Segunda División con una

mayor proximidad. Y consta que nuestro equipo no es, al menos por ahora, de los perjudicados en dicho sentido.

Sabido es que la máxima aspiración estriba en que se logre la permanencia. Pero, debido a las circunstancias y si llegara al caso, ¿estaría dispuesto a abordar el posible ascenso y retorno a la División de Honor?

La aspiración de permanencia en Segunda División colmaría nuestra ambición. Ahora bien, si la suerte nos deparase la posibilidad de ascenso a Primera no seríamos de los que renunciásemos, sino que la acometeríamos con todas sus consecuencias, bien entendido que sin salirnos de nuestras posibilidades y tomándolo a título de excursión por una temporada, que a lo mejor resultaba más larga de lo previsto...

Estas son las impresiones de don Angel Panero Flórez. Un ascenso en su primer año: saneada economía, un equipo no muy costoso, pero positivo; nuevo domicilio social y una excelente clasificación en la tabla, que no es poco. Buen trabajo, en suma, de él y de sus colaboradores.



El presidente saluda a los jugadores el día de la presentación de la plantilla de la Cultural Leonesa.





**Unas perfectas  
bandas de nailon  
suplen a la  
hierba natural**

## **EL PRIMER CAMPO DE FUTBOL SINTETICO SE HA MONTADO EN LONDRES**

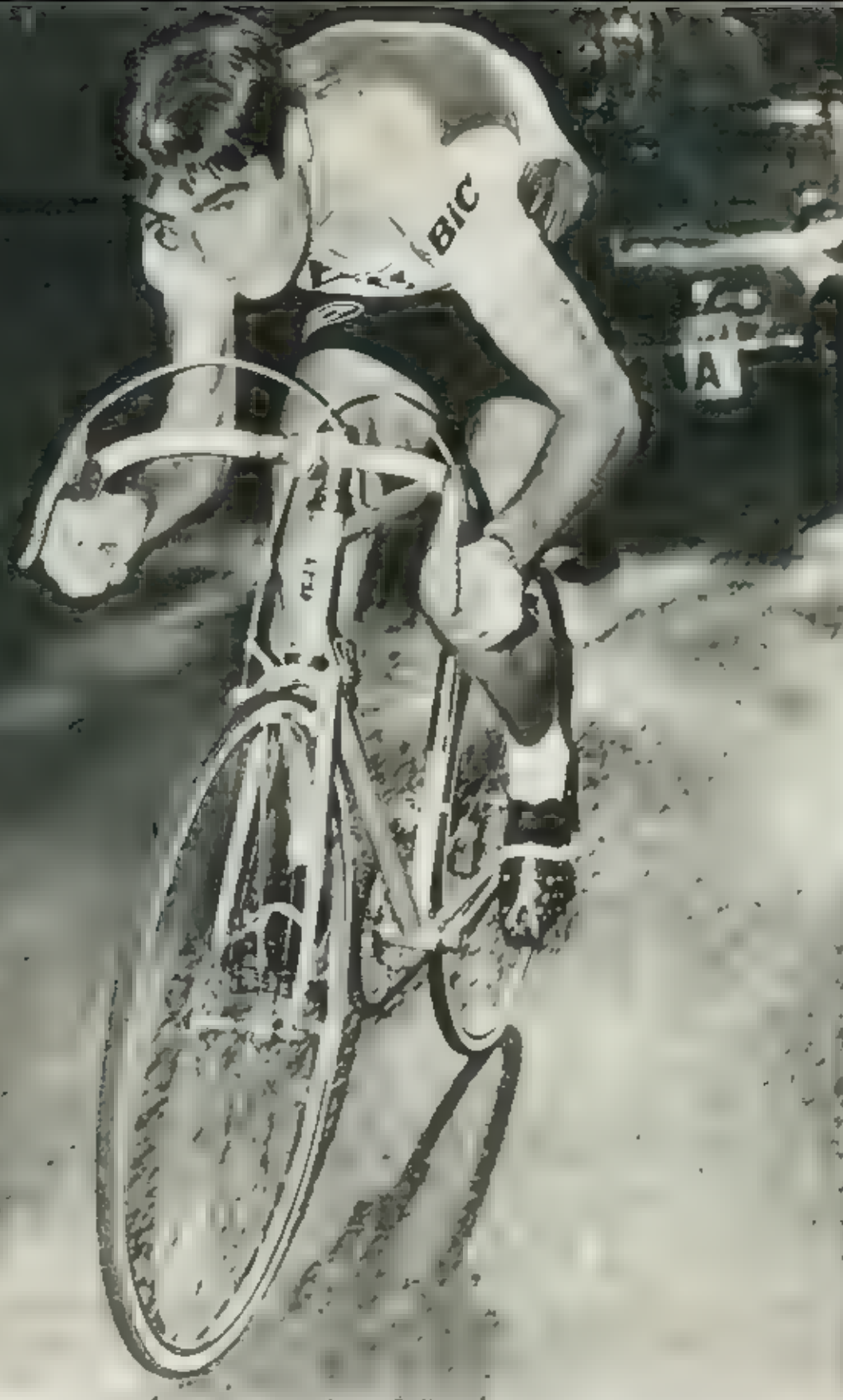


**A** HORA que tanto se habla de la necesidad de prodigar por doquier los campos de fútbol, hay que dar cuenta de una importante novedad: en Londres se ha instalado el primer campo sintético de la historia del deporte balompédico. Sus ventajas son muchas, aunque, como es lógico, también tiene algún pequeño inconveniente. Respecto a las primeras, las más importantes son que no hay que preocuparse demasiado por el estado de la hierba, pues no le afecta ni el frío ni el calor y su superficie siempre se mantiene al mismo nivel.

En cuanto a los inconvenientes, que ya hemos anunciado que los tenis, quizá el más molesto sea el de no poder fumar ni masticar chicle, pues cualquier punta de cigarrillo quemaría el césped. El chicle, por su parte, se pegaría de tal forma que no habría manera de separarlo.

La empresa que ha montado el terreno de juego por el nuevo sistema es la Monsanto-Astro Turf. Los materiales que mitan a la hierba son unas bandas perfectas de nailon, y el coste total de la instalación es de unas 90.000 libras esterlinas. En las fotografías, varios aspectos del nuevo campo de fútbol sintético. (Reportaje Keystone-Nemes.)





# LOS ESPAÑOLES PUDIERON GANAR VUELTA, GIRO Y TOUR

**Pero lo impidieron**

**UN DESCUIDO**

**el de OCAÑA EN ESPAÑA**

**UN ERROR**

**el de GALDOS EN ITALIA**

**UN DRAMA**

**el del conquense en Francia**

Por SIMÓN RUFO

**E**STAMOS en las postrimerías del año y una vez más se plantea la cuestión: hay que hacer balance. Uno —que ha pedido cuentas al ciclismo en repetidas ocasiones— se ve nuevamente ante la coyuntura de sopesar lo que dio de sí la temporada, una temporada más: la 1971. Desde luego, es obligado preguntarse ¿ha empezado a cambiar o ha cambiado— de forma decisiva el ciclismo español? La respuesta para los que pensamos que al deporte de la bicicleta le queda mucho camino por andar es descorazonadora, ¿no? En efecto, el ciclismo español sigue sin resolver y en muchos casos sin plantear siquiera— los problemas fundamentales de su estructura, sin encontrar las vías de desarrollo más convenientes y continúa, en fin, sin enfocar sus puntos de mira en los distintos campos a largo plazo, que es la mejor forma de sembrar —con paciencia— y recoger —en abundancia.

Apuntado el cariz que a juicio del periodista, se merece nuestro ciclismo en esta hora, debemos referirnos —porque son estas fechas de alegría, porque uno no quiere aguar la fiesta a nadie y menos, claro, a uno mismo, y porque siempre resulta más agradable cantar las alegrías que los desastres— a las grandes satisfacciones que el ciclismo, que los ciclistas, han dado en 1971 a todos los aficionados, fundamentalmente con sus actuaciones en los máximos compromisos internacionales.

## LOS VETERANOS

Ocaña se merece un capítulo aparte. El ha sido quien ha puesto en un primerísimo plano —que no disfrutaba desde los tiempos de Beshmontes— al ciclismo español, tanto a nivel nacional como internacional. Del lustré conquense de Priego se hablará más adelante. Por el momento, parece obligado intentar un boceto de la panorámica del ciclismo profesional.

De una manera convencional, a los profesionales se les podría dividir en cuatro grupos: los triunfadores, esto es, los que están en el cenit de su carrera. Los veteranos, flor y nata en este deporte hace algunos años, pero que hoy bajan ya, con suerte desigual, por la pendiente que conduce al adiós. Los jóvenes, a los que hay que exigirles el triunfo en un plazo inmediato porque se han fogueado lo suficiente en el campo profesional y porque han tenido destellos de clase, y, por último, los más jóvenes aún, que acaban de imprimir con cierta personalidad entre los profesionales.

Estos cuatro escajafones —convencionales, repitámoslo— se merecen por separado un breve comentario. Por ejemplo, para seguir un orden cronológico, al hablar de los veteranos es obligado precisar que no todos han mantenido con el mis-





Lasa, Tamames, Perurena, López Carril y Fuente son, por así decir, los hombres-base del ciclismo español cara al futuro inmediato. Todos ellos, con media docena de hombres más, pueden brillar dentro y fuera de nuestras fronteras, pues tienen clase y fuerza para ello.



## CON LUIS OCAÑA HA COMENZADO UNA NUEVA «EDAD»

### GALDOS, LASA, TAMAMES, PERURENA, CARRIL Y FUENTE: HOMBRES-BASE PARA EL FUTURO INMEDIATO

LOS MEJORES VETERANOS DEL AÑO: LÓPEZ RODRÍGUEZ, GÓMEZ DEL MORAL, GALERA I, SÁEZ Y CASTELLÓ

LOS JOVENES MAS PROMETEDORES: MARTOS, OLIVA, GALERA II Y CUEVAS  
LAS FIGURAS DEL FUTURO: ZURANO, AJA Y... VIEJO

mo decoro la natural decadencia. Los dos del Karpy Gómez del Moral y Joaquín Galera, han conseguido resultados que nada reflejan sus años. Estos es, han estado superiores. López Rodríguez y Sáez, ambos del Werner, han estado flojos con respecto a sus propias actuaciones en 1970 pero han quedado muy bien, qué duda cabe. Lo mismo que Castelló. Los demás, Gabica (el abuelo del ciclismo español), Ventura Díaz, Aranzábal, Santamarina, etc., han cumplido a sacas.

Por lo demás, en el grupo de los veteranos se han producido numerosas bajas durante la campaña o al terminar ésta: Marrano Díaz, San Miguel, Elorza y Echeverría se han despedido. Asimismo Mascaró, Juliá y muchos de los componentes de la miniplantilla del Orbea han elegido o se han

visto obligados a elegir la retirada.

En resumen, cara a 1972 se puede esperar muy poco ya de esta hornada, si se exceptúa a tres o cuatro hombres.

### LOS JOVENES

Sólo porque mencionar a los triunfadores es colocar en primer plano a Luis Ocaña —y se ha advertido que ocupará un capitulo aparte— se hablará ahora de los jóvenes. De ellos depende la grandeza o la pobreza del ciclismo español dentro de cuatro, cinco o seis años: cuando los triunfadores de hoy empiecen a ceder.

En este amplio escalafón, merece la pena hablar de un hombre: Luis Zubero. El de Cereño, hoy en día en el servicio militar, demostró en su debut en el Tour de Francia que era

comedor de casaca, con posibilidades y con genio. De él se esperaba mucho. Y aún, de alguna manera, se sigue esperando, puesto que su campaña '71 no refleja sus reales posibilidades. Ahora bien, Zubero además de las virtudes apuntadas, tiene en su haber una dilatada vida ciclista —demasiado, sin duda dada su juventud—: lleva nueve años dentro del ciclismo. Demasiados. Los justos para desilusionarse del todo si el año próximo no brilla con luz propia.

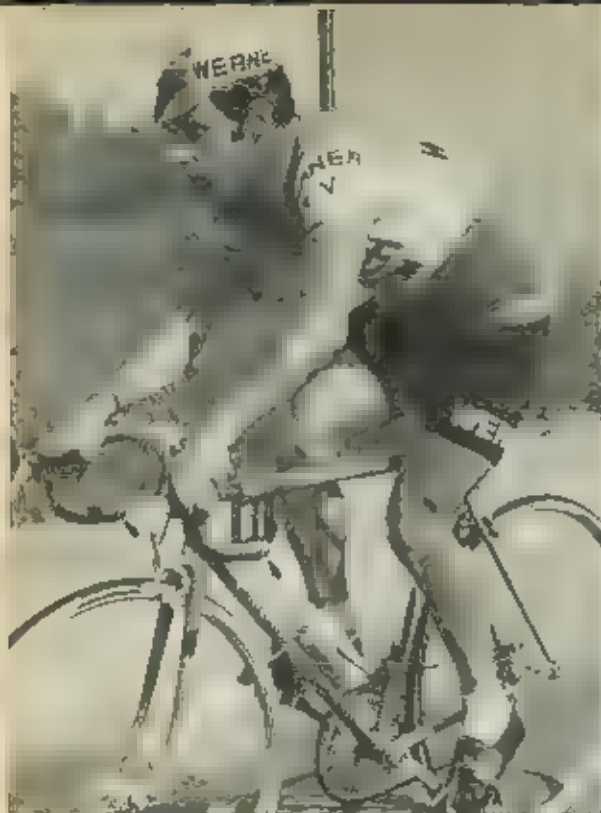
El caso de Zubero se parece bastante al de otros muchos de su hornada: de una hornada en la que Martos ha sido, sin duda, quien más alto ha subido, y aún habría podido subir más sin la maldita lesión que ahora le tiene en plena convalecencia. A esta promoción pertenecen, también, Manuel

Galera, Oliva, Cuevas, Abilleira, Grande Casas y algunos otros. Según todos los indicios, Antonio Martos habría podido ser el año próximo, un hombre importantísimo en su equipo y en el equipo nacional español: llegada la hora de los Mundiales por ejemplo. Sin embargo, si haber sido sometido a una intervención en las vértebras lumbares, tendrá que guardar una larga inactividad. En su lugar, Andrés Oliva debe superarse a un primerísimo plano y al menor de los hermanos Galera, Manuel, debe ocurrirle otro tanto.

### LOS MAS JOVENES

En el seno del equipo Le Casera —que es el más joven de España— hay tres o cuatro corredores, muy jóvenes aún, que prometen llegar lejos en su an-





Los veteranos más distinguidos en 1971: de izquierda a derecha, López Rodríguez, Gómez del Moral, Galera I, Sáez y Castelló.



De no haber sido por un error, un error por falta de experiencia, el slávés Francisco Galdos habría ganado la Vuelta a Italia, cosa que hasta la fecha no ha conseguido jamás un español.

## DE ORO» PARA EL CICLISMO PROFESIONAL ESPAÑOL

dadura por el ciclismo. Entre todos ellos Juan Zurano ha demostrado ser el número uno. Más aún, el muchacho, que se inició en el ciclismo al otro lado de los Pirineos, ha sido, en 1971, el mejor neoprofesional de España. Aupado al séptimo puesto en la clasificación matemática de los Diplomas AS, por delante de infinidad de profesionales de prestigio, ha entreabierto la puerta a un futuro muy prometedor. Quizá su caso y el de un santanderino que está aún para el gran público por descubrir Gonzalo Aja, sean los dos ejemplos más claros de lo mejor que se alberga hoy en día en la más joven de las promociones del ciclismo español a nivel profesional. Aja, concretamente, es un escudador que, si cuaja, superará a cuantos hemos conocido todos desde el edén de Julio Jiménez.

En otro orden de cosas, no se puede hablar de la homada más joven, por una razón: porque, según las directrices ya endémicas de la Federación, los amateurs que podrían muy bien estar en 1972 en el campo profesional, han sido retenidos para la Olimpiada. Entre ellos, José Luis Viejo, medalla de bronce en el Campeonato del Mundo, celebrado en Mendrisio, y que si no se tuerce, se perfila como un corredor para las grandes pruebas por etapas, sobre todo,

### LOS TRIUNFADORES

Como colofón de este apresurado repaso al año ciclista que nos deja, los triunfadores naturalmente. Luis Ocaña, el gran desheredado del Tour de Francia, al frente. En efecto

con el conquense de Priego ha brotado una nueva edad de oro en el ciclismo español respaldada por lo demás con dignidad por hombres como Francisco Galdos, magnífico cuarto en el Giro de Italia, un Giro de Italia que habría podido ganar el slávés, a causa de haber tenido mayor experiencia; por José Manuel Fuente, que en 1971 ha conocido la gloria, Rey de la Montaña en la Vuelta a Italia y ganador de dos etapas en el Tour de Francia en Luchón y en Superbagneras, ambas, como el lector bien sabe, de montaña; por Tamames, que aunque este año ha estado mucho más flojo que de costumbre, a causa de una úlcera duodenal, tiene clase y cualidades como para brillar delante de los mejores; Lasa, enorme en sus días en solitario al frente del Orbea; López Carril, que ha redondea-

do la mejor temporada de su vida: Perrenna indiscutible número uno entre los sprinters españoles. Por supuesto todo lo mejor que se ha logrado que han logrado los corredores— ha sido gracias al entusiasmo al coraje y la voluntad de todos estos hombres.

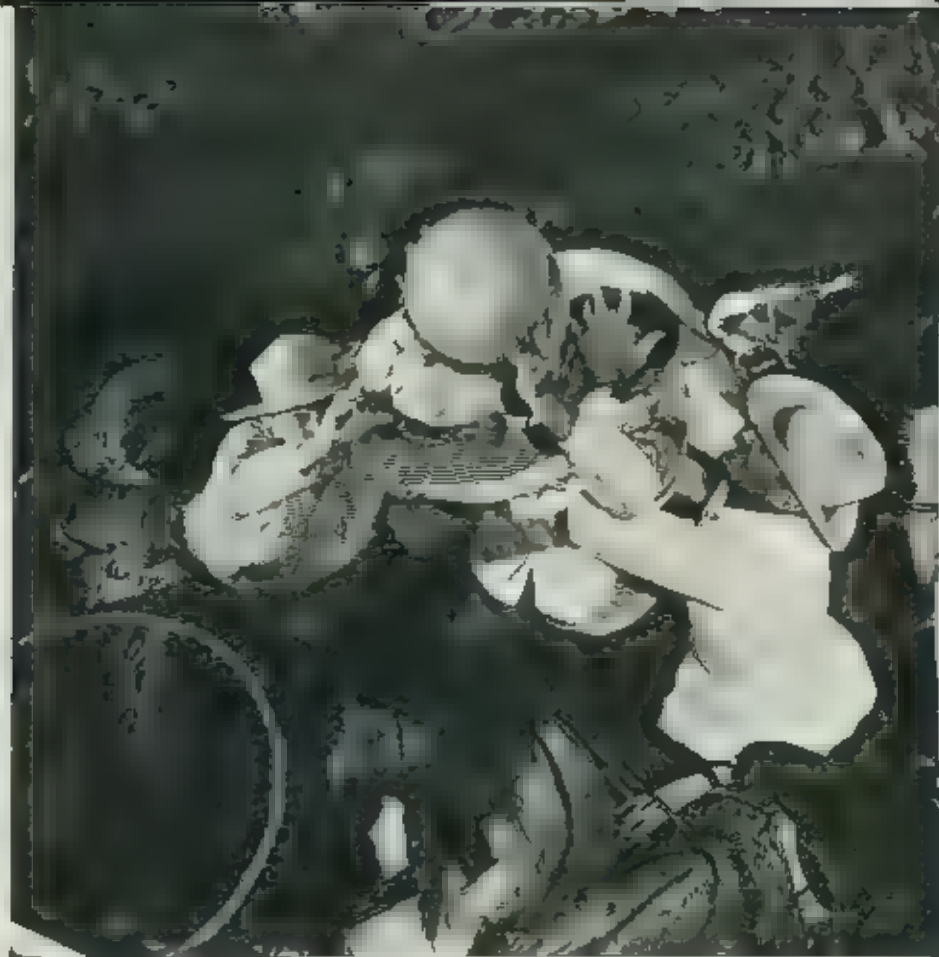
Ya se ha dicho con suerte, con un poco más de experiencia, Galdos habría podido ganar con bastante facilidad el Giro con suerte y sin el descuido que cometió camino de Pamplona— Ocaña se habría coronado, por segundo año consecutivo, vencedor de la Vuelta a España. Sin el dramático final del propio Ocaña, Luis habría sido en Vincennes el legítimo y majestuoso ganador de la primera carrera del mundo. En una palabra a nuestros ciclistas a los mejores, como se ve— se les brindó

la ocasión de ganar en un solo año nada más y nada menos que Vuelta, Giro y Tour. ¡Lástima que un error un descuido y un drama se llevaran la mejor ocasión de la historia para que nuestros ciclistas asombraran a todo el planeta del ciclismo!

De cualquier forma, 1972 se presenta preñado de esperanzas. Con Luis Ocaña a frente, Galdos, Tamames, Lasa, Perrenna, etcétera, componer una pequeña—pequeñísima—legión que, sin contratiempos, quede brillar a nivel mundial.

¡A ver si los triunfos son capaces de cambiar la mentalidad de los más altos dirigentes del deporte español, de forma que el ciclismo deje de ser un deporte eliminado de todas las campañas de promoción que se hacen sucesivamente a través de televisión!





## EL BALONCESTO A CABALLO, UN DEPORTE PARA COWBOYS

● La nueva modalidad deportiva tiene ya su propia  
Liga en el valle californiano de Apple

● Los cowboys del valle de Apple, en California, han inventado un nuevo deporte, que, por cierto, tiene ya una gran aceptación. Se trata del baloncesto a caballo. Los excelentes caballistas de la bella región californiana se entretuvieron un buen día, quizá por aquello de matar el aburrimiento, en intentar introducir un balón en un aro desde sus cabalgaduras, que como muy bien nos ha enseñado el cine, suelen ser compañeros inseparables de los fornidos rancheros norteamericanos.

El juego les gustó tanto que ya han organizado su propia Liga. En ella intervienen cuatro equipos representando a los cuatro ranchos más grandes del valle de Apple.

Las reglas del nuevo deporte son sencillas y son muchos los espectadores que acuden a los encuentros atraídos por la curiosidad. En resumen, una nueva modalidad deportiva que, sin duda, no tardará en extenderse. De momento, con el baloncesto a caballo, los cowboys de California han encontrado una forma original de entretener sus ratos de ocio. En las fotografías, varios aspectos de un partido de competición. (Reportaje Globe-Nemes.)





## UN TALISMAN EN EL BARCELONA

**PEREZ:**

# JAMAS FUI SUPLENTE DE NADIE

- «Estoy decidido a triunfar en el club azulgrana»
- «Aún podemos ser campeones. Queda mucha Liga por delante, y los de arriba tendrán tropiezos que podremos aprovechar»



**L**EGO al Barcelona en un mal momento, la nave azulgrana se escoraba peligrosamente y muchos llegaron a pensar que acabaría por irse a pique, en cuanto a ilusiones ligueras se refiere. La estabilidad del club sufría los vaivenes obligados por los reveses en un campeonato que premia al más regular y en el que el Barcelona se estaba mostrando como tal, pero en relación a unos resultados completamente desalentadores. El equipo de La Masia buscó, entonces, refuerzos de urgencia para un enfermo que amenazaba con sucumbir. Y los tiros se dirigieron a todos los puntos del país. Había buenas referencias sobre un jugador del Mallorca, Pérez, extremo con buenos detalles. Y como el once azulgrana precisaba de un hombre que corriera la banda, que ejecutase funciones propias de un exterior, pronto se llegó a un acuerdo. José María Pérez Botaderes, de veinticuatro años, natural de Moncada, pasaba a engrosar la plantilla del club azulgrana. Unos días después de llegar, Pérez se presentaba en el Nou Camp luciendo la camiseta azulgrana.

«Fue el mejor momento de mi vida. Ni por casualidad había pensado en vestirme con el atuendo del Barcelona esta temporada. Yo estaba bien en Mallorca y nada hacía pensar que cambiaría de destino».

«Pero el Barcelona ya había mostrado cierto interés por conseguir sus servicios a raíz del veraniego trofeo Ciudad de Palma, ¿no?»

«Con seguridad no sé nada. Oí una larga serie de rumores. Al parecer, el Barça estaba atando cabos, estudiando la posibilidad de ficharme. Por eso, cuando se inició la temporada y seguí jugando en el Mallorca, no me extrañé lo más mínimo. El Barcelona tenía supercubierta, y con qué calidad, la plantilla».

«Uegó, me y venció. Haprió la trase ctebre de César porque nadie puede negar sea por los motivos que sea que su arribo coincidió con la recuperación del Barcelona».

«No han podido quitarle de la alineación. Parece un talismán».

«Lo que le ha estado ocurriendo al Barcelona era muy raro. Creo que soy sincero si aseguro que tiene una de las mejores plantillas de España, por no decir la mejor».

«Entonces, ¿qué pasaba?»

«En el fútbol hay rachas. Unas veces se gana cuando se ha podido perder claramente, y otras se pierde cuando todos los pronunciamientos han sido favorables. De la calidad de los jugadores azulgrana no hay motivos para dudar. Sin embargo, el equipo atravesó por una crisis. Los goles no entraban, el nerviosismo se fue haciendo dueño de todos y, de esta forma, no se rendía lo que cabía esperar».

«Hoye anora, a satisfacción el Barça».

«A pleno rendimiento, no. Es difícil llegar a esa cota. Pero, paulatinamente, el equipo debe ir a más porque posee suficiente base como para estar luchando en

### TRES PASOS

Pérez comenzó a destacar en el Moncada equipo de su ciudad natal, hace ya unos años. Pasó, después, al Europa y más tarde al Mallorca, en el que permaneció la temporada pasada y los comienzos de la presente hasta que el Barcelona solicitó sus servicios.

«Una sorpresa agradable, ¿eh?»

«Agradabilísima. Ya le he dicho que lo único que existían eran ciertos rumores que no me parecían con excesivo fundamento».

«Quizá aquel partido contra los catalanes en el torneo palmeño».

«Aquella tarde sí jugué bien. Bastante bien. Puede ser que desde entonces naciera ese interés que culminó hace unas pocas jornadas».

«¿Cómo es Pérez en un campo de juego?»

«Más o menos como todos los jugadores. Las diferencias en estos momentos no son excesivas».

«¿Se considera un buen jugador?»

«Digamos que creo que puedo cumplir».

«¿También en un conjunto de la talla del Barcelona?»

«Y por qué no? Si ellos me han llamado, sus motivos habrá».

«¿Está acostumbrado a la titularidad?»

«Hasta ahora jamás fui suplente de nadie».

«¿Extremo zurdo?»

«Yo soy diestro, pero siempre he jugado en el lado izquierdo. Naturalmente, en esa demarcación uso ambas piernas».

«¿Goleador?»

«Lo he sido siempre. Pero desde hace unos meses la suerte no me acompaña».

«¿Virtudes?»

«Soy rápido y luchador».

«¿Defectos?»

«Más que virtudes. Y cuando las cosas me salen mal».

«¿Se desmoraliza?»

«Me disgusta. Por eso estoy decidido a triunfar».

«Ante tanta competencia, la tarea parece de mucho tamaño, ¿no cree?»

«Espero triunfar. Sólo voy a dedicarme a eso».

«¿Piensa que el Barcelona aún puede ser el campeón?»

«¿Quién nos va a quitar esa ilusión? La Liga es muy larga, muy dura. Quedan muchas jornadas por disputar y los de arriba aún tendrán tropiezos. A nosotros sólo nos hará falta saber aprovecharlos».

Pérez, un extremo zurdo, talismán del Barcelona.

ARIZMENDI

(Fotos Nicolás.)



HOY NOS RECIBE...

# CONCHITA VELASCO

(UNA MADRILEÑA DE VALLADOLID)

el ser del Madrid no es malo, vamos digo yo.

## SUS IDÓLOS

—Ya dentro de tu equipo, dime quién es tu jugador preferido.

—Pini y todos los demás compañeros. ¿Sabes una cosa? Que me gustaría vestir de blanco a Gárate. No es que quiera robarle este gran futbolista al Atlético de Madrid, que es un magnífico club, pero precisamente por eso, porque Eulogio Gárate es extraordinario, me gustaría que lo tuviera mi equipo.

—Ma extraña que no seas del Valladolid habiendo nacido allí.

—Mi equipo de Segunda División es el de mi tierra, y si el año que viene asciende a Primera División, cuando se enfrenten los dos, Madrid y Valladolid, me gustaría que empatasen.

—Pero los dos no pueden ser campeones.

—Sí. El Madrid, campeón de Liga y el Valladolid, campeón de Copa.

## SUS DEPORTES

Tú, ¿qué deportes practicas?

—En verano, la natación. También me gusta mucho el ballet. Si en mi niñez hubiese habido tanta inquietud por los deportes como hay ahora, habría hecho gimnasia rítmica.

—¿Te agradaría ser campeona dentro de algún deporte?

—Quería ser campeona de todo. Lo que más me hubiese gustado ser es trapeicista. Siento verdadera admiración por esas personas que vuelan por encima de un trapecio. Una vez tuve que decir unas poesías en un trapecio, y Pinito del Oro, que además de ser la mejor es una extraordinaria amiga, me subió a lo más alto del circo para quitarme el miedo. Te puedo asegurar que allá arriba se siente algo muy especial. De verdad que me hubiese gustado ser trapeicista.

—¿Montas a caballo?

—Me gustan mucho los caballos, pero me dan miedo. Siempre pienso que debe ser muy bonito galopar sobre un buen corcel, pero también pienso que me sacaría por encima de las orejas. ¡Ah!, se me olvidaba decir que también soy de la selección española de fútbol.

—¿Desde cuándo? ¿Desde ahora que va ganando más partidos, o desde hace tiempo?

● El cartel de ano hay billetes figura a la entrada del teatro; los coches se amontonan materialmente encima de las sillas. Un autor, Antonio Buero Vallejo, y una actriz, Conchita Velasco, se han dado cita en el madrileño teatro de Lara. Buero Vallejo ya nos habló un día de deportes, y es hoy Conchita quien viene a nuestras páginas.

Es curioso estar en los pasillos interiores de un teatro, viendo pasar velozmente a los actores, que penetran en el escenario y regresan de éste y vuelven a sus camarines con la misma velocidad, pero después de un retoque ir de nuevo a verseles con el público. Gran preparación física deben tener estas mujeres y estos hombres que cada día hacen dos funciones y que a la parte artística e interpretativa del bien decir y del gesto deben unir unas cualidades físicas y físicas verdaderamente envidiables. Por eso, el deporte, el estar en forma y la resistencia a la fatiga es un capítulo muy importante en la vida de los artistas, aunque, normalmente, casi se ignora. Por eso estimo que es interesante el saber cómo logran ellos y ellas esa puesta a punto y también qué deportes son los que logran arrastrar a estos populares, hasta convertirlos en meros espectadores, en estadios, canchas y pistas de competición.

Por JULIAN DE REYDIL y Fotos: ALBERTO VILA

CONCHITA Velasco es guapa, simpática y de Valladolid. Conchita Velasco deja al descubierto su bonita dentadura, sonriendo constantemente y tiene mirada de fiesta.

La actriz nos ha recibido en su camarín. «La llegada de los dioses»

ha finalizado por esta noche. Apenas si había terminado de decirle a Conchita que nuestra entrevista iba a ser deportiva, cuando la actriz ha saltado como por resorte, gritando más que diciendo.

—Te advierto que soy del Madrid!

—Buena, mujer no te pongas así,

«Quisiera ver a Gárate jugando en el Real Madrid»





«Si voliese a nacer, sería trapeartista», parece decirle Conchita a su payaso de trapo

- «Soy del Real Madrid y me gustaría vestir a Gárate de blanco»
- «La natación, el esquí y la gimnasia rítmica son los deportes que más practico»
- «También me encanta montar a caballo, aunque siempre temo salir por encima de sus orejas»
- «Me agradaría haber sido trapeartista»
- «Me dieron el carnet de conducir a la primera, pero soy enemiga de las grandes velocidades»



«Me gusta la natación, en verano.»

Desde que tengo uso de razón. Desde que empecé a trabajar en el cine, hace ya trece años.

¿Te gusta conducir a grandes velocidades?

Creo que soy una buena conductora. Aprobé el práctico a la primera, el teórico no, y me gusta conducir, pero no me gustan las excesivas velocidades.

Me has hablado de los deportes que más te gustan. ¿Cuál es el que menos te agrada?

Hay varios. Uno de ellos es el ciclismo. Me parece un deporte muy duro, muy cansado. Además, no puedes seguirlo como otros deportes. Si estás en una carretera, los ciclistas pasan en un segundo y no ves más, y si es en un velódromo, te cansas de verlos dar vueltas y más vueltas. Otro que no le encuentro razonable es el montañismo. Jugarte la vida subiendo a una montaña, para que en la mayoría de los casos se te queden heladas las extremidades y en muchas ocasiones metas en el «lío» a otras compañeras que tienen que subir a rescatar a los primeros, me parece algo absurdo.

—Te puedo decir que los montañeros son personas de extraordinarios sentimientos y grandes cualidades humanas. Además, no son vanidosos.

—Sí, a mí me parecen unas extraordinarias personas, sobre todo, por eso, que no son vanidosos. Siempre pienso que arriba no hay madrifas de llegada ni fotógrafos ni periodistas ni entrega de ningún trofeo. Quizá yo sea algo vanidosa, y por eso no comprenda a los montañeros.

#### PELICULA DEPORTIVA

¿Has hecho alguna película de tema deportivo?

—Sí. «Amor bajo cero». Tuve que aprender a esquiar para rodar los primeros planos y a lo que aprendí fue a caerme bien. En cuanto el director decía: «cortena, yo ya estaba en el suelo. ¡Qué bonitos son los deportes de nieve! El esquiar encierra mucha emoción y, como el paisaje que te rodea es tan bonito, lo pasas fenomenal, aunque corras el riesgo de que tengan que llevarte de escayola».

—¿Estás en forma, físicamente?

—Creo que sí. Hacer cine y dos funciones diarias te obliga a estar en forma. Hago gimnasia y una vida sana. Me parece que para el físico y hasta para el ánimo es magnífico hacer deporte.



«Aprendí a esquiar; mejor dicho, aprendí a caerme», comentó con la mejor de sus sonrisas, la actriz.

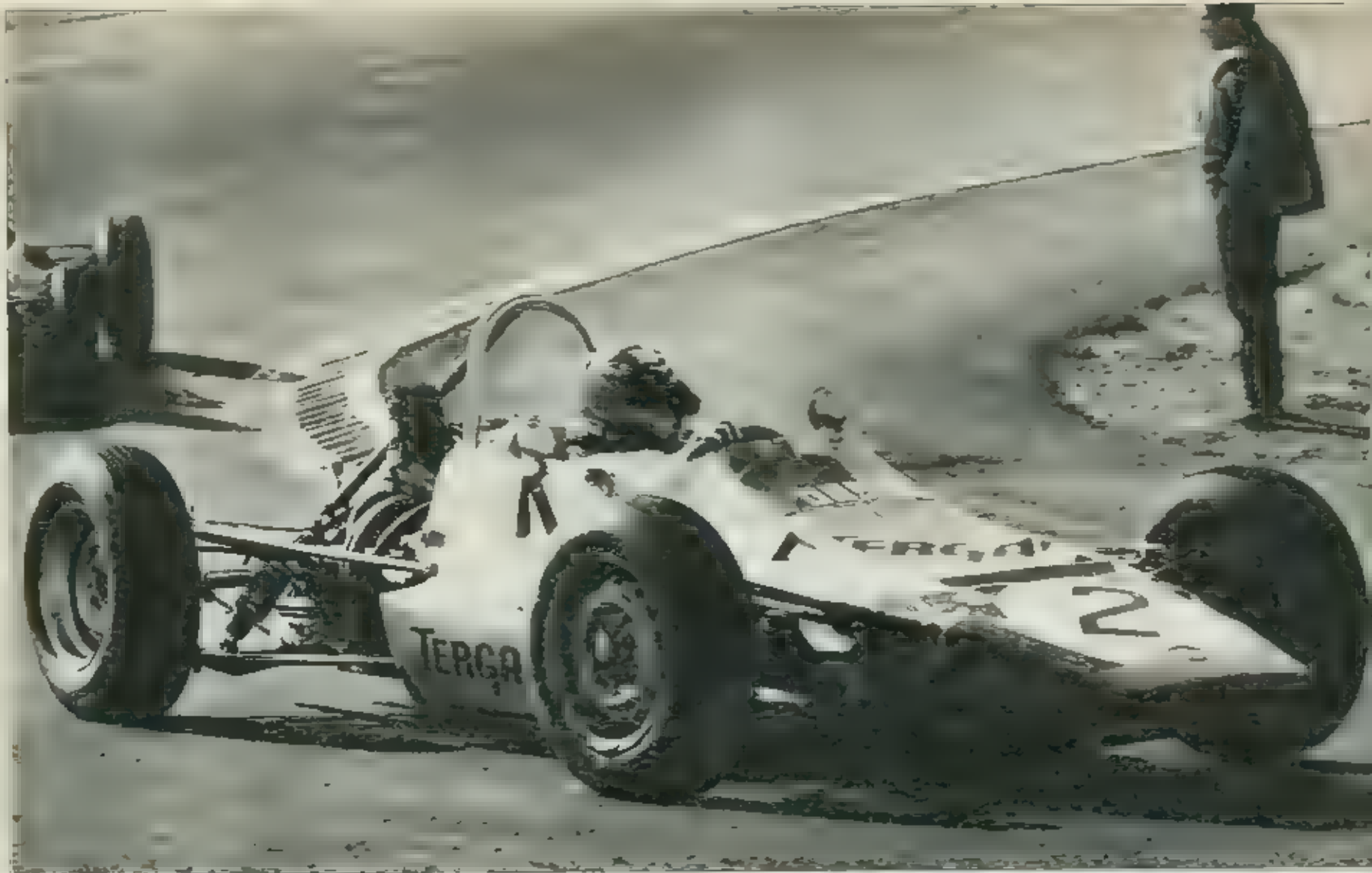
A Conchita Velasco, al igual que le ocurriera a Claudia Cardinale, parece ser que al hacer deporte la ha puesto bella y simpática. El «contamos contigo» y «manténla en forma» son slogans publicitarios con los que parece estar completamente de acuerdo nuestra entrevistada.

He tardado muchos años en enterarme que lo mejor de las tierras vallisoletanas no es el vinilo clarete de Cigales, ni lo más bonito el Museo de Arte de la capital. Hasta el otro día no conocía personalmente a Conchita Velasco.



Intrigada con la insignia que lleva nuestro compañero Reoyo en la solapa.





# LA FORMULA 1430

UN PASO ADELANTE EN LA INTERNACIONALIDAD DE LOS PILOTOS ESPAÑOLES

PASADO, PRESENTE Y FUTURO DE UNO DE LOS «PELDAÑOS» MÁS IMPORTANTES DEL AUTOMOVILISMO ESPAÑOL

POR TOMAS DIAZ VALDES

**S**i volvemos nuestra mirada hacia atrás, no podemos marginar el proceso de evolución sufrido por el deporte automovilístico español en estos últimos años. Bien es verdad que en esto ha influido, notablemente, el incremento del Parque Nacional de Vehículos. Por tanto, un mayor número de conductores también, de los que surgen más practicantes del deporte volante. Sin embargo, no ha sido ésta el quid de la cuestión. Por ello ha sido necesario crear sistemas que abriesen con facilidad las puertas de este maravilloso y caro «hasta ahora» deporte.

Así, pues, lo que hace unos años era privativo de unos pocos acaudalados señores, se ha convertido en el deporte de un porcentaje elevado de españoles, gracias a los sistemas de promoción que, con el apo-

yo económico de algunas fábricas de automóviles, tuvo a bien reglamentar la federación competente. Con esto no queremos decir que salga gratis practicar el automovilismo, claro está, pero se ha dado un gran paso. Un paso muy importante en su proyección futura, con miras a un nivel internacional con el que no contábamos.

Y nació la Copa TS, vivero de promesas. Promesas que se quedaban estancadas al no disponer del siguiente peldaño de la empinada escalera del automovilismo. Pero, por fin, nace otra fórmula, el siguiente e importante peldaño, la F-1430. Una fragua de pilotos en la que se dan los últimos toques, los remates de las piezas dispuestas a competir con éxito, por qué no decirlo— en el ancho campo de la internacionalidad. El piloto español ya

tiene una escuela donde adquirir experiencia. Ya tiene la posibilidad de foguearse con mecánicas, cuya potencia, aún inferior a la de un F-3, se acerca lo suficiente.

Además, la F-1430 no ha supuesto sólo la promoción de nuevos valores de nuestro automovilismo, sino también la de los constructores españoles, que han tenido un extenso campo donde fortalecer sus conocimientos. Así, por ejemplo, han surgido marcas como Selex, vencedora del I Campeonato Nacional, de la mano de Paco Jose; Linca, Cordobán, Etop, Hispekart y Ro-am, que, si no han tenido el éxito de la primera, han luchado, con su técnica, por los primeros puestos. Este nuevo plantel de marcas significa mucho en favor de este deporte. Tanto, que alguna de ellas está dispuesta a construir monoplazas

de F-3, como el caso de Selex. Sin duda alguna, las experiencias adquiridas a lo largo de la temporada los han llevado a renovar su actividad en el escalón superior, después del fracaso de años atrás.

## EL PÚBLICO TAMBIÉN HA RESPONDIDO

Y no sólo ha sido una proyección de pilotos y marcas, también se ha ganado en afición. Las confrontaciones de F-1430 han sido presenciadas por numeroso público que, emocionado, ha pasado ratos muy agradables con los apasionantes duelos. Porque hay que aclarar un detalle: la igualdad mecánica ha puesto un punto de emoción que anteriormente, excepto en la Copa TS, no tenían las competiciones automovilísticas. Todo ello, desde luego, ha beneficia-

do notablemente en la proyección hacia la masa, que, en definitiva, es quien levante o hunde un deporte: el público estaba cansado de ver ganar al piloto con el coche más potente, sin ningún rival que pudiera hacerle sombra. En las últimas pruebas que se han celebrado sobre el recorrido del Jarama, varios miles de personas han presenciado las contiendas, lo que demuestra el interés que han despertado estos sistemas de promoción.

## JOSA, ZAPICO Y CAMELLAS, LOS MEJORES

Paco Jose, un joven catalán, pequeño de estatura y grande de deporte, ha sido el vencedor absoluto del I Campeonato Nacional. Ha sido, también, la sorpresa del año, pues anteriormente sus salidas en el





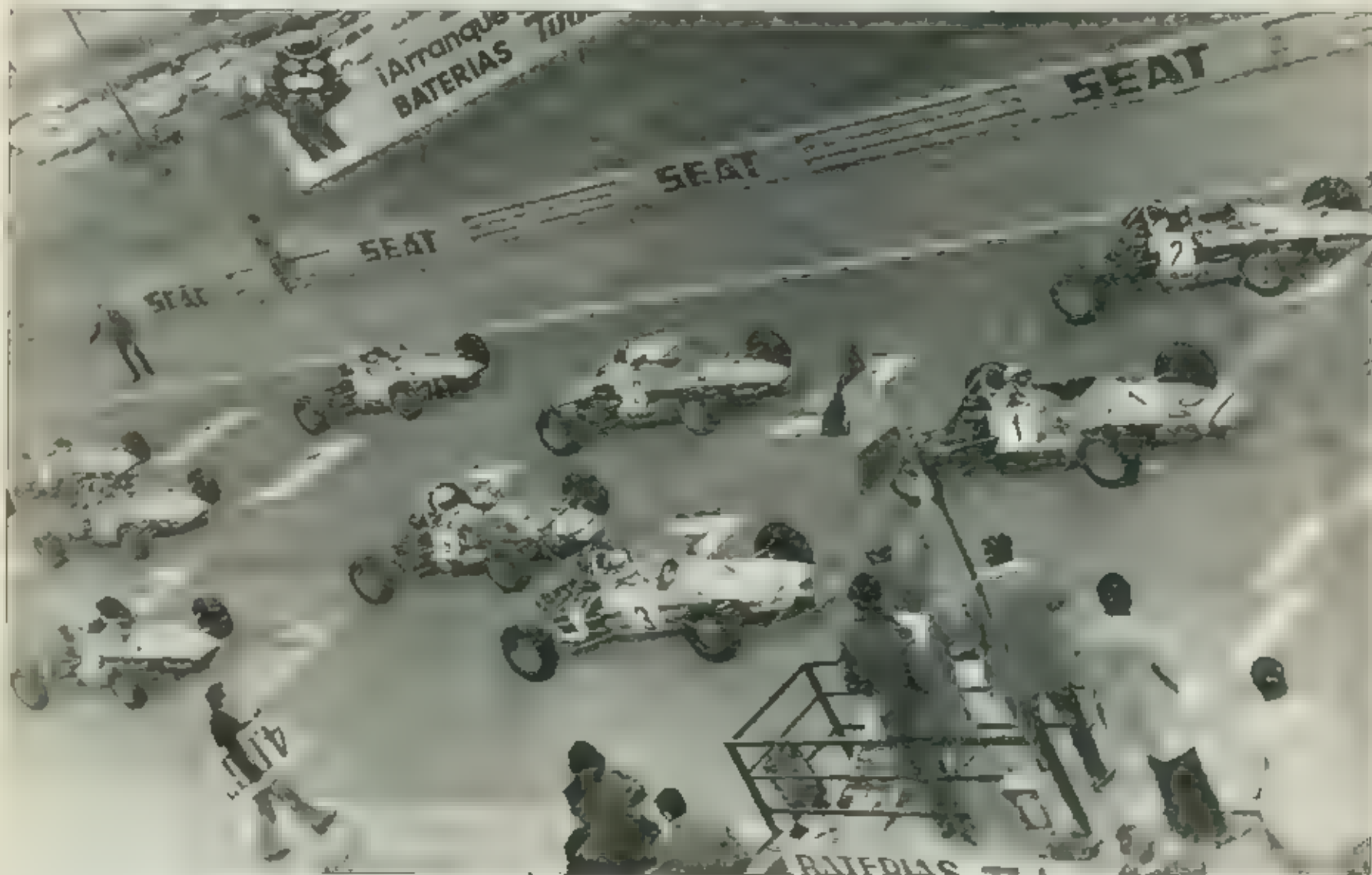
«Parque cerrado». Las mecánicas esperan ser intervenidas.



Zapico, que a punto estuvo de ganar el campeonato. No obstante, se alzó con el subcampeonato.



Esqueleto de un F-1430.



Las salidas son siempre emocionantes.

campo deportivo habían sido esporádicas, sin dedicación plena. Sus comienzos los dedicó a la especialidad del motocross, donde consiguió algunas victorias. El próximo año intentará subir el siguiente peldaño de la escalera, la F-3, siempre a bordo de un Selex, naturalmente.

Emilio R. Zapico, escudero de «Fina» y piloto oficial de Lince, no tuvo un principio muy positivo. Después ha sido uno de los más firmes candidatos, como lo demuestra el que en la última carrera tuviera posibilidades de alzarse con el título. Pero Zapico se ha encontrado solo, tan solitario, que tenía que luchar con tres o cuatro hombres de Selex. «Solo ante el peligro», como el título de la película. De todas formas ha demostrado su gran clase en cualquier circunstancia, ya que, pese a todo, ha

conseguido cuatro rotundas victorias, frente a las dos de Jose y una de Cañellas. Este último fue desposeído de un primer puesto.

Salvador Cañellas, el callado y tímido motorista, ganador de la primera edición de la Copa TS, es, sin duda, el más perjudicado del campeonato pues, cuando tenía el triunfo final en las manos, una sanción, impuesta por la Comisión Técnica, echó abajo todas sus posibilidades. Esto fue un gran golpe para el piloto catalán, ya que estaba decidido a abandonar definitivamente la Fórmula. No obstante creemos, pese a que quiere vender su monopla, que continuará cosechando triunfos.

Ha habido también otros pilotos dignos de mencionarse, como son Lencina, Palomo y Babier, hombres que han estado siempre en el grupo de ca-

beza. Lencina consiguió una victoria en el Jarama, sobre un Lince preparado por las manos maestras de Otermín. Sin embargo, una avería en la vuelta de reconocimiento de la última carrera, le privó de mejor clasificación.

Con dos carreras se sancionó el famoso spleen. La nota más desagradable de este campeonato. Al principio, todo daba a entender que el fracaso sería rotundo; después, llegaron los razonamientos y aquello quedó en el recuerdo, aunque los expedientes pesen sobre los pilotos involucrados.

#### UN FUTURO PROMETEDOR

Si el pasado y el presente son refugios, el futuro se presenta muy prometedor. Aparte de las marcas punteras,

como Selex y Lince, existen otras con ganas de sonar como han sonado y suenan las primeras. Esta es el caso de Etco, un monopla de construcción sólida y muy precisa, que, si no ha tenido el éxito que merecía, se debe, exclusivamente, a la falta de unas manos importantes que le llevarán al primer puesto; también hay otras, como Ro-am, Me-pre, Javier, etc. No obstante, la mayoría están esperando las soluciones que se tomen respecto al reglamento técnico. Se sabe que ha habido quejas sobre neumáticos, cajas de cambio, etcétera.

Nosotros, sin carácter oficial, podemos dar un avance de los puntos más interesantes renovados en dicho reglamento tales como:

a) Las cajas de cambio podrán ser importadas, permitiendo el montaje de la del Lince.

de cinco velocidades. La misma que montan los coches de la Fórmula Nacional Italiana.

b) El ancho de garganta de las llantas será de seis pulgadas en vez de cinco como se venían montando. Es muy posible que se estudie el montaje de llantas de alación ligera, aunque, de momento, el ancho estándar es para llantas embutidas.

c) Podrán montarse neumáticos de cualquier tipo, siempre que la marca tenga fábrica en España.

Futuro, como verán, muy prometedor, aunque los gastos de los participantes tengan que aumentar. De todas formas, Seat está dispuesta a ayudar económicamente, en la adquisición de estos elementos, permitidos en la renovación del reglamento técnico.



**CARLOS ALVAREZ DEL VILLAR,**  
premio extraordinario fin de carrera de la  
primera promoción de profesores de  
Educación Física, demuestra que  
los futbolistas deben ser primero atletas

## «LA IMPORTANCIA DE LA PREPARACION FISICA LA ENCONTRAMOS EN LOS EQUIPOS EXTRANJEROS QUE NOS VISITAN»

- «Es inconcebible que los chicos no tengan quien les enseñe los principios básicos de la educación física y la técnica futbolística»
- «El vivero de futbolistas hay que buscarlo en las pistas de atletismo»

Foto: ANTONIO ALONSO

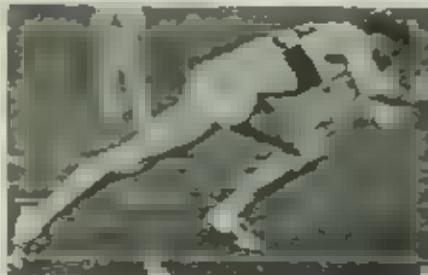


**L**a primera promoción de profesores de Educación Física ha salido ya de las aulas del I. N. E. F. Entre los nuevos titulados aparece, con los máximos galardones, Carlos Álvarez del Villar, entrenador de atletismo desde hace años, y hoy, también de fútbol. Unificar ambas especialidades o maestrías es algo extraño en el mundo técnico del fútbol actual español. Después de veinte años de enseñanzas en el campo atlético, comenzadas en los colegios Sagrada Fam-

los que hace cualquier atleta, luego los métodos de entrenamiento físico para el atleta pueden ser idénticos para el futbolista.

¿Qué debe ser antes un futbolista: un técnico o un atleta?

«En principio debe ser un atleta. Tiene que tener una formación básica de Educación Física. Luego, ya vendrá la parte técnica, enseñada por entrenadores especializados. Lo primero es la preparación física atlética, porque ya está experimen-



Indiscutiblemente, la acción de Gallego, jugador de Barcelona, es una salida de velocidad similar a la que hace el plusmarquista europeo de 100 metros, Harmin Harry.



ta y Buen Consejo, y continuadas en la Residencia Bluma, como entrenador nacional especialista de saltos, Álvarez del Villar decidió prepararse para entrenador de fútbol. El motivo de esta nueva especialización no ha sido otro que el demostrar sus teorías de que los sistemas de entrenamiento para el atletismo son perfectamente aplicables al fútbol.

¿Cómo llegaste a esa conclusión?

«No fue muy difícil. En realidad era algo que estaba a la vista de todos, pero que se discutía. Al analizar las fotografías de los futbolistas en plena acción del juego que practican, se puede comprobar, perfectamente, que sus movimientos al correr, saltar o lanzar, son similares a

tada y estudiada. Después vendrán las enseñanzas de técnica y táctica y, luego, la preparación psicológica.

¿Esta teoría tuya puede servir para los jugadores que ahora se encuentran en la Primera División?

«Es indudable que la falta de una base de preparación física no pueda desarrollarse ahora, pero sí puede elevarse mucho. Con una condición física adecuada, los jugadores técnicos volverían «flocos» a sus contrarios varias veces, en lugar de una, que es lo que les sucede en la actualidad. Eso, aunque algunos no lo crean, es triunfar a medias. Con los atletas sucede lo mismo. Una preparación física adecuada a las cualidades de cada

Los saques cortos que realizan los guardametas son iguales a los fases de los lanzadores de jabalina y disco.





La secuencia de un lanzamiento de jabalina es, como puede comprobarse, casi idéntica a la de un jugador de fútbol que realiza un saque de banda.

jugador puede elevar el rendimiento de éstos. Pero lo inconcebible es que los chicos no tengan quien les enseñe los principios básicos, tanto físicos como técnicos.

#### PREPARADOR FÍSICO

¿Es necesario que los equipos de fútbol tengan un preparador físico lo mismo que tienen uno técnico?

—No sólo es necesario, sino que debería ser algo ya instituido hace años. Hay que recordar que lo primero es la preparación física; sin ella, por muy técnicos que sean los jugadores, nada podrán hacer. Deben existir en cada equipo de fútbol dos entrenadores. En mi tesis fin de carrera escribí lo siguiente: «Mientras no se haga una diferenciación clara de lo que es técnica del balón y preparación física, y se cuenta en los clubs con la dualidad entrenador técnico y preparador físico, difícilmente podrán conseguirse jugadoras áttetas, que, demostrado está, son las que triunfan.»

Sin embargo, los jugadores técnicos

dicen que no necesitan de una intensa preparación física, e incluso algunos entrenadores creen que lo expuesto sería contraproducente. ¿Qué contestas a esto?

—Que es una tontería. Los jugadores bien preparados no tienen miedo al ridículo, a no llegar a un balón, a ser vapuleados por un defensa fornido, a no responder a las consignas del preparador técnico... La prueba la tenemos en los equipos extranjeros que nos visitan, muchos de ellos salvan sus deficiencias técnicas a base de una estupenda preparación física. Creo que el ejemplo no necesita más comentario.

¿Podrías cambiar si te dejaran preparar físicamente a un equipo de fútbol, su estado actual, en breve plazo de tiempo?

—En primer lugar hay que dar una preparación adecuada a cada jugador la cual se aumentará progresivamente, sin impresionar a la galería con ejercicios que pueden perjudicar más que beneficiar. Poco a poco se ganará en resistencia por parte de los jugadores. Naturalmente, para conseguir esto, el preparador técnico tendría que comprender que la

función de preparación física es tan importante como la técnica y que, por tanto, la misma importancia deben tener ambas, y así deben ser considerados por todos: directivos, jugadores y público. Sé que lo ideal sería el entrenador que reuniese estas dos condiciones. En mi caso, yo puedo garantizar un perfecto trabajo en lo referente a preparación física, y con reservas, en lo que al técnico se refiere.

#### FÚTBOL Y ATLETISMO

¿Podría formarse un equipo de fútbol de uno de atletismo?

—Con las excepciones de rigor, puedo contestar que sí. Es más, el vivero de los futbolistas se encuentra en las pistas de atletismo.

—¿En qué se puede basar esa fundamentación?

—El portero debe semejarse a un saltador y a un lanzador de disco; los defensas tienen características similares al anterior y a las de un corredor de 400

metros; los extremos serán velocistas, y los medios e interiores, áttetas de 400 a 800 metros. La técnica puede lograrse a base de entrenar, pero su dominio sólo está al alcance de los físicamente dotados.

Todo cuanto pueda expresarse por medio de palabras quedará algo confuso, pero, para demostrar las teorías de Carlos Álvarez del Villar, nada hay mejor que comprobar las similitudes de las diversas incidencias de un partido de fútbol con las que ofrece un átteta practicando su especialidad favorita. Las fotografías que ilustran el reportaje nos demuestran mucho mejor que una disertación lo que Álvarez del Villar nos ha explicado. Por ello preferimos terminar con el espacio dedicado al texto y dejar algo más al gráfico. Antes debo decir que cuanto ha quedado escrito, como pensamiento de este nuevo profesor de Educación Física, es producto de una serie de estudios científicos, basados en las naturales acciones de correr, lanzar y saltar tan primarias como la propia historia del hombre.

Las acciones de Alfredo di Stéfano y el jugador del Dynamo de Zagreb son idénticas a las de una huida de salto de longitud, en este caso efectuada por el plusmarquista de Europa de esta especialidad, el ruso Igor Ter-Ovanesian.





# LOS cotilleos

de NIVARDO PINA

● La actualidad futbolística española del momento se reparte entre tres puntos concretos. Son los que el lector, como aficionado, viene conociendo desde hace algún tiempo, aunque en estas últimas jornadas se hayan agudizado de manera, pudiéramos decir, incluso, alarmante. El deshojar de la margarita del ir o no ir al mundial brasileño, la cuestión arbitral y la no menos importante de los entrenadores. Bien es verdad que estos días ha surgido otro caso que ha desbordado, aunque sea temporalmente, a los anteriores. No habrá que añadir que se trata de las vacaciones navideñas de los jugadores. Lamentamos no estar de acuerdo con éstos, pero ha habido error en lo tanto de su presentación y, sobre todo, en su fórmula directamente. Los jugadores debieron hacer su petición de manera ordinaria; acudir directamente a la Federación fue, es y será una equivocación. Ellos dependen de los clubs, y la Federación se entiende con ellos a través de éstos. Quizá olvidaron este pequeño detalle...

Sobre el caso permitásemos unas líneas más, algo así como un anecdotario brava. Decir, por ejemplo, lo extraño que resulta la no unanimidad de los beneficiarios. Salvo los jugadores «madriñeros» y algunos otros sueltos, la mayoría se ha abstenido, pensando sin duda en la ineffectividad de sus peticiones. Por otra parte, señalamos que algunos de los... protestantes hablaron de hacer un plante para la jornada del día 26, lo que afortunadamente no pasó de ser descabellada idea. En fin, vaya una curiosidad... curiosas: el contraste que supone que, frente al petitorio pedido para esta Navidad, ha habido dos clubs —visitante y visitado, naturalmente— que han adelantado la fecha de celebración de su partido del 26 al mismo día de Navidad. Y citémoslos: Las Palmas y Betis.

## ¿PERO EXISTE UN COMITÉ DE ENTRENADORES?

● Sigue el desfile de los emisteres. A los tres meses y medio de temporada, cuando aún queda por delante más de medio año, ya pasaron a mejor vida —al descanso con sus dineros cobrados— cuatro preparadores de Primera División. Si tenemos en

cuenta que son 18 los equipos de tal categoría, el porcentaje es bastante elevado, desde luego más de lo que conviene al fútbol y a la seriedad de las respectivas directivas, que lo vieron bueno al comienzo del ejercicio, a un tercio del mismo lo consideran no ya malo, sino peor, como para echarlo por la borda. Bien; y a todo esto, ¿no hay en el seno de la Federación un Comité de Entrenadores? Y habiéndolo, ¿es pura entelequia, solamente para la existencia de un despacho más en San Agustín, 3, un presidente más y un secretario general más que nada significan? Para que no sea así les brindamos una idea-solución: un intercambio de entrenadores con el «libre» levantado, siempre por orden: el primero dimitido podría ir al club segundo cesante, y a la inversa,



AGUIRRE SUAREZ

y así sucesivamente. Por lo menos se evitaría esta búsqueda de hombres-milagro.

## «LO» DE LOS ARBITROS SIGUE IGUAL...

● Y de los entrenadores pasemos a los árbitros. Aquí tampoco se adelanta nada. Hasta pudiéramos decir que a cada jornada se produce un nuevo paso atrás. Es lamentable, pero no menos cierto. En la jornada decimotercera de la Liga impresionaba ver el desfile de males y pésimas actuaciones de los colegiados de turno, en todos y cada uno de los encuentros que la componían. Y con un detalle que agrava la cuestión: los enjuiciadores eran corresponsales en campos de equipos vencedores. Piensen por un momento cuáles serían las actuaciones de esos chicos de Pardo Hidalgo. Menos mal que al fin hubo una sanción fuerte al respecto: la de Santana. Por cier-

to, en este caso, el Comité de Competición, siguiendo su norma de contradicciones, ahora ha dicho que lo del acta no vale. ¿Sacamos de los viejos papeles de archivo las veces que el mismo Comité declaró que para él, o ellos, la única verdad era el acta?

## JOB NO JUGÓ AL FÚTBOL

● El superrecordman de ese bonito deporte que es la paciencia estamos seguros hubiera hecho poco menos que el ridículo en la práctica de su especialidad en estos tiempos. Su título, conquistado con todas las de la ley, lo hubiera perdido en nuestros días... en un campo de fútbol y frente a determinados jugadores, de esos para los que sigue en vigor el uso del hacha de la Prehistoria. Job, jugador del



KUBALA

fútbol de hoy, frente a Aguirre Suárez o Fernández, por ejemplo, perdería la paciencia y, volviéndose, procedería con la misma deportividad que ellos... aun a sabiendas de que, como ocurre casi siempre, el perjudicado sería él y no los agresores, maestros en el arte de dar y guardar la mano.

## SE HABLA DE UN CAMPO NACIONAL

● En la última —naturalmente última por ahora— concentración de los seleccionados españoles, Kubala tocó un tema que consideramos de gran interés, no sólo en el cubrir las necesidades de la selección, sino por cuanto significaría para el fútbol en general. Se trata de un campo anacional. Si contar con un campo en las debidas condiciones de buen terreno y buenas instalaciones complementarias para los entrenamientos de las selecciones nacionales. Con el

correspondiente añadido, claro, el de una casa-residencia para los concentrados. La idea, francamente, nos parece excelente... pero con la ampliación correspondiente. La de que sus servicios no fueran exclusivamente para la selección, sino también para los equipos y jugadores de paso por nuestra capital —en primer lugar, para los conjuntos canarios en sus dos jornadas seguidas peninsulares.

## EL PARTIDO DE LA PRENSA EN DIFICULTAD

● Desde hace bastantes temporadas ha venido celebrándose el tradicional partido de fútbol a beneficio de la Asociación de la Prensa. De algunos de ellos se guarda en la trastienda de los aficionados madrileños los mejores y más gratos recuerdos. Los dos clubs de la capital se han prestado en todo momento a dar las máximas facilidades; primero, para la organización de cada encuentro y, después, para su celebración —que no es igual, aunque lo parezca—, con la aportación de jugadores y terrenos. Para el partido del 72 parece que hay dificultades.



SANTANA PAEZ (árbitro)

Como se sabe, casi siempre se lleva a cabo a primeros de enero y se ha procurado incluso en la festividad de Reyes. Ahora, se ha querido montar un Selección de Madrid-Estrella Roja, de Belgrado, en gira en esas fechas por España. Se nos dice que no ha cristalizado la idea en su realización, aunque sin detallarnos los motivos. Ante la semiurgencia del caso, y aprovechando la presencia el 6 de enero, aquí en Madrid, de la selección nacional, concentrada ante el partido con Hungría, ¿no se podría encontrar, con tal finalidad, un contrario de categoría que sirviera incluso de espartero para los chicos de Kubala?

## UNA «PARIENTA» CANTINERMINADA

● Se rumorea lo sucedido recientemente a un equipo de campanillas en ocasión de una salida al exterior para jugar un partido de vital importancia para su resurrección como

grande de nuestro campeonato nacional liguero, después del correspondiente cambio de emfata. Parece que en las visceras de su desplazamiento a la ciudad en donde había de disputarse tal encuentro, se anunció a los jugadores que en caso de alcanzar la victoria en domicilio, la prima correspondiente sería elevada nada menos que a 80.000 pesetas, cantidad que sobrepasaba en bastante la de costumbre en tales casos. Y en efecto, logrado el triunfo, a la hora de la verdad sólo se les ha correspondido al esfuerzo efectuado con menos de la mitad de la promesa. No habrá que decir que el hecho no ha sido bien recibido por los vencedores. Y es que con la parienta no se juega, ¿caramba!...

## ¿STOP... A LA TV EN EL FÚTBOL?

● De todos es sabido que los clubs hispanos presentan a la televisión española una cara simpática a las peticiones de retransmisión semanales y otra cosa muy distinta es la procesión que va por dentro. Aunque no lo parezca, los ingresos por ello en las arcas de los clubs no compensan las pérdidas que se registran en las recaudaciones, sobre todo en los partidos grandes. Y para más detalles vaya un ejemplo local: en Chamartín los partidos celebrados con el Bilbao y el Barcelona fueron otros tantos llenos, mientras que en el disputado frente al Valencia —colider del torneo y rival directo del Madrid— no se llegó al medio aforo. Bien; pero a tal fallo económico se añade ahora lo que amenaza en la cuestión deportiva: en «Teledporte» parece que existe cierta predilección por ofrecer las jugadas dudosas, con perjuicio evidente para equipos y jugadores diversos. ¿Será verdad lo que nos llega respecto a una próxima reunión de clubs para cerrar las barreras al fútbol televisado... o dejarlo llevar a cabo con determinadas condiciones?

## TARJETA DE NAVIDAD

● Están de moda en el fútbol activo las tarjetas arbitrales... que han sustituido a las amonestaciones verbales. La idea, buena en principio, parece que lleva mal camino, porque la están despreciando los mismos colegiados. El domingo día 12, en Chamartín, durante el Madrid-Granada, cuando el señor Santana —qué dos meses de descanso va a pasar el colegiado isleño en su Canarias!— presentó la fatídica tarjeta a uno de los jugadores —nunca mejor citada la palabra de «contendidos», parece que el sancionado le dijo «Y eso, ¿para qué es? ¿Quizá para adelantado, felicitarme las próximas Pascuas?»

Con esta nota final ofrecemos, en esta semana ya navideña, con nuestra tarjeta, los mejores deseos de felicidad a nuestros lectores.



DESDE QUE NOS QUITARON LAS PRIMAS, NO TENGO MAS REMEDIO QUE GANAR UNAS PESETAS EXTRAS

A ESTA PUERTA  
HEMOS LLEGADO  
CUATROCIENTOS EN LA  
CUADRILLA... SI  
QUIERES QUE TE CHUTEMOS  
SACA CONTRACIENTAS

ANDE  
ANDE ANDE  
LA MARINO BENNA

A MI CON FANTASMADAS, NADA.  
Y AHORA POR FANTASMA LE PITO PENAL  
T4

LO QUE ME MOLESTA DE LA NAVIDAD ES QUE SE VISTA COMO EL MADRID

TENGO UN CONSTIPADO NAVIDEÑO TREMENDO

TU DIRAS LO QUE QUIERAS. PERO ESTO NO CREO QUE SEA CONGELAR EL BALON

LE HE TRAM-  
DO, PORQUE SU  
ULTIMA VOLUN-  
TAD HA SIDO  
PRESENCIAR  
UN PARTIDO

NO, SI NO DUDO QUE SEA ORIONDO. PERO PARA FICHAJES TIENE QUE HABLAR CON EL ENTRENADOR







Comencemos fuerte, por los publizcos. ¿Sabe usted, por ejemplo, cuántas veces había peleado Bodell con el título europeo en juego antes de enfrentarse a Urbin?

- A. Sólo una. ☐
- B. Dos. ☐
- C. Tres. ☐
- D. Ninguna era aspirante, como el «merroko» ☐
- E. Unas trececientas quince ☐

Fuerte, valiente y sincero, es uno de nuestros campeones de Europa, Agustin Sain. ¿A quién le ganó la corona?

- A. Rudin. ☐
- B. Zurlo. ☐
- C. Bob Albury. ☐
- D. Gali. ☐
- E. Balduzo. ☐

Y ya que estamos con pérdidas de coronas, ¿imagine quién ostentó la europea de los pesos inmediatamente antes de Bodell?

- A. Weiland. ☐
- B. Urbin. ☐
- C. Bugner. ☐
- D. Casper. ☐
- E. Felipe II. ☐

Es conocido mundialmente un personaje de «comics» que figura ser campeón de boxeo. ¿Conoce el nombre de este personaje?

- A. Roberto Alcázar. ☐
- B. Masdrake. ☐
- C. Rip Kirby. ☐
- D. Ben Holt. ☐
- E. Popeye. ☐

Ahora, de los publizcos a los «motes». ¿Quién es el actual campeón de España de ajedrez?

- A. Pizar. ☐
- B. Viser. ☐
- C. Palacios. ☐
- D. Bellón. ☐
- E. José Legrá. ☐

En España, sólo hay un «gran maestro» de ajedrez, Arturo Pizar, pero «maestros» a secas hay muchos. ¿Quién, de los siguientes, es el actual campeón de España de ajedrez?

- A. Viser. ☐
- B. Palacios. ☐
- C. Farré. ☐
- D. Bellón. ☐
- E. Tourida. ☐

Pasamos al balonmano, en cuyos campeonatos de Europa para clubes campeones de Liga, sólo hay un equipo que ha logrado tres títulos. ¿De cuál se trata?

- A. Spartak de Budapest. ☐
- B. Dukla de Praga. ☐
- C. Steaua de Bucarest. ☐
- D. Morapio de Valdepeñas. ☐
- E. Gummerbach de Alemania. ☐

En el torneo recién citado, un equipo español ha llegado a los cuartos de final en tres ocasiones. Nos referimos al...

- A. Granollers. ☐
- B. Barcelona. ☐
- C. Atlético de Madrid. ☐
- D. Marcol. ☐
- E. Ninguna. ☐

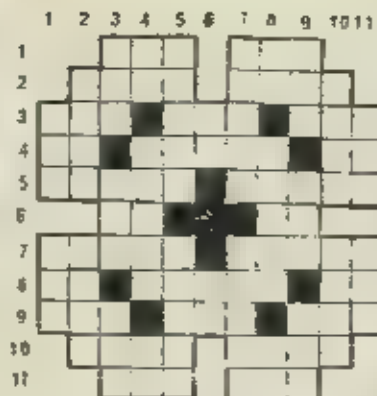
Por lo que respecta a selecciones, ¿qué nación es la actual campeona del mundo de balonmano?

- A. Checoslovaquia. ☐
- B. Rumania. ☐
- C. Rusia. ☐
- D. Yugoslavia. ☐
- E. República del Turco. ☐

Para que no me rijan los tigris, acabaremos con fútbol. ¿En qué equipos no vascan regó es conocido como Garay?

- A. En ninguno. ☐
- B. Oviedo. ☐
- C. Gijón y Poncevedra. ☐
- D. Real Madrid y Barcelona. ☐
- E. Barcelona y Málaga. ☐

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** 1. Prefijo en nombres de origen galés, ascotés e irlandés, que significa hijo. 2. Torre alta en las costas con luz en la parte superior para que sirva de guía a los navegantes. Capital europea. 3. Tratamiento inglés. Conjugación casual, antiguamente aporqueta. Primera de las dos mujeres que tuvo al mismo tiempo Lamec, quinto descendiente de Calin. 4. Municipio de Bélgica en la provincia de Luxemburgo. Coligación de los nobres de la raza de una especie de juncia que sirven para hacer hornata. Hija de naco, primer rey de Argos. 5. Armá parecida a la espada pero algo conca. Casamiento. 6. Voz con que se arulla a los niños usándola repentinamente. Nota musical. 7. Famoso director ciclista español. Enfermedad contagiosa que causa gran mortandad. 8. Terminación verbal. Colocación de las cosas en el lugar que les corresponde. Marchar. 9. Río de España en las provincias de Gerona y Barcelona que nace en los Pirineos y desemboca en el Mediterráneo. Pádelo con sonajas o discos metálicos que usan los árabes en las ceremonias religiosas. Instrumento de música a modo de violín usado en Siam. 10. Fluido gaseoso incoloro, moderno e insipido, necesario para vivir. Aceite. 11. Río de la provincia de Santander. Impar.

**VERTICALES.** 1. Siglas de socorro. Cada una de las partes de un parido de leña. 2. Delgado. Zona del terreno de juego más próxima a la portería. 3. Gran masa de agua salada que cubre la mayor parte de la Tierra. Pintor y escultor español nacido en Valencia. discípulo de José Vergara. 1733-1803. Siglas de la expresión «Requiescat in pace». 4. Terminación verbal. Cuerpo simple, gaseoso, de color verde amarillento olor fuerte y sabor cáustico. Símbolo del radio. 5. Carro de cuatro ruedas con asientos. Virtud o habilidad para hacer algo (plural). 6. Símbolo del oro. Entrega. 7. Una de las islas Jónicas que pertenece a Grecia. General y político argentino nacido en Lobos, Buenos Aires, en 1895.



do en Lobos, Buenos Aires, en 1895, que fue presidente de la República desde 1946 hasta 1955 en que fue derrocado, y se exilió a España. 8. Existen. Camuflaje. Artículo neutro. 9. Extremidad de que las aves y los insectos se sirven para volar. Una de las islas Cícladas en el mar Egeo. Toma. 10. Antipatía grande a una persona o la que se desea mal. Lanzamiento del balón. 11. Ray de Beoma, hijo de Neptuno y Pitana. Conjunto de tablas de huerta.

que fue presidente de la República desde 1946 hasta 1955 en que fue derrocado, y se exilió a España. 8. Existen. Camuflaje. Artículo neutro. 9. Extremidad de que las aves y los insectos se sirven para volar. Una de las islas Cícladas en el mar Egeo. Toma. 10. Antipatía grande a una persona o la que se desea mal. Lanzamiento del balón. 11. Ray de Beoma, hijo de Neptuno y Pitana. Conjunto de tablas de huerta.

## horóscopo del deportista

del 21 al 27 de diciembre

Por Marco Alta

<p><b>21 diciembre-28 enero</b></p> <p><b>FORMA FISICA.</b> Tendrá una notable mejora con respecto a la semana pasada. REFLEJOS: Ellos mejorarán y se encontrará satisfacción de su práctica. PELIGROS: Escasez de tiempo al día 21, hay peligro de golpes en la cabeza. SUERTE: No la tiene muy de cara en toda la semana.</p>	<p><b>29 enero-22 febrero</b></p> <p><b>FORMA FISICA.</b> Se encontrará en perfecto apilamiento, sobre todo en el plano psicológico. REFLEJOS: Ellos serán buenos y bastante seguros. PELIGROS: En consecuencia que siga evitando las caídas, sobre todo en el día 24. SUERTE: Realice el último esfuerzo y la suerte le ayudará.</p>
<p><b>23 febrero-27 marzo</b></p> <p><b>FORMA FISICA.</b> Deberá atender más a su descanso y evitar los excesos. REFLEJOS: No serán aptos para realizar ejercicios de mucha precisión. PELIGROS: Si realiza un deporte de mucho riesgo tenga cuidado con el día 27. SUERTE: Debe esperar oportunidades mejores y más seguras.</p>	<p><b>28 marzo-22 abril</b></p> <p><b>FORMA FISICA.</b> Deberá cuidar y atender más en lugar como no, habrá poca molestia. REFLEJOS: Sólo serán ocupados a final de semana. PELIGROS: Cuidado con los golpes en los días 22 y 23. SUERTE: Esta semana ha de aprovechar toda oportunidad que se le presente el día 25.</p>
<p><b>23 abril-27 mayo</b></p> <p><b>FORMA FISICA.</b> Se tendrá una buena forma física, evitando los excesos. REFLEJOS: Buena y aptos para ejercicios difíciles. PELIGROS: Evitar de golpes en el pecho, atención a los días 24 y 27. SUERTE: La buena suerte que le acompaña hará muchos cambios favorables.</p>	<p><b>28 mayo-22 junio</b></p> <p><b>FORMA FISICA.</b> Se tendrá una buena forma física, evitando los excesos. REFLEJOS: Buena y aptos para ejercicios difíciles. PELIGROS: Evitar de golpes en el pecho, atención a los días 24 y 27. SUERTE: La buena suerte que le acompaña hará muchos cambios favorables.</p>
<p><b>23 junio-27 julio</b></p> <p><b>FORMA FISICA.</b> Se tendrá una buena forma física, evitando los excesos. REFLEJOS: Buena y aptos para ejercicios difíciles. PELIGROS: Evitar de golpes en el pecho, atención a los días 24 y 27. SUERTE: La buena suerte que le acompaña hará muchos cambios favorables.</p>	<p><b>28 julio-22 agosto</b></p> <p><b>FORMA FISICA.</b> Se tendrá una buena forma física, evitando los excesos. REFLEJOS: Buena y aptos para ejercicios difíciles. PELIGROS: Evitar de golpes en el pecho, atención a los días 24 y 27. SUERTE: La buena suerte que le acompaña hará muchos cambios favorables.</p>
<p><b>23 agosto-27 septiembre</b></p> <p><b>FORMA FISICA.</b> Se tendrá una buena forma física, evitando los excesos. REFLEJOS: Buena y aptos para ejercicios difíciles. PELIGROS: Evitar de golpes en el pecho, atención a los días 24 y 27. SUERTE: La buena suerte que le acompaña hará muchos cambios favorables.</p>	<p><b>28 septiembre-22 octubre</b></p> <p><b>FORMA FISICA.</b> Se tendrá una buena forma física, evitando los excesos. REFLEJOS: Buena y aptos para ejercicios difíciles. PELIGROS: Evitar de golpes en el pecho, atención a los días 24 y 27. SUERTE: La buena suerte que le acompaña hará muchos cambios favorables.</p>
<p><b>23 octubre-27 noviembre</b></p> <p><b>FORMA FISICA.</b> Se tendrá una buena forma física, evitando los excesos. REFLEJOS: Buena y aptos para ejercicios difíciles. PELIGROS: Evitar de golpes en el pecho, atención a los días 24 y 27. SUERTE: La buena suerte que le acompaña hará muchos cambios favorables.</p>	<p><b>28 noviembre-22 diciembre</b></p> <p><b>FORMA FISICA.</b> Se tendrá una buena forma física, evitando los excesos. REFLEJOS: Buena y aptos para ejercicios difíciles. PELIGROS: Evitar de golpes en el pecho, atención a los días 24 y 27. SUERTE: La buena suerte que le acompaña hará muchos cambios favorables.</p>



**Sólo tiene quince años  
y posee cinco récords mundiales**

# SHANE GOULD, LA MEJOR NADADORA DE TODOS LOS TIEMPOS

- Todas sus marcas actuales las consiguió en 1971
- Es la segunda mujer que ha roto la barrera de los nueve minutos en los 800 metros libres (8-58-1)

Por CARMELO DE ALTEA

Agencia EFE

**A**L comenzar 1971, Shane Gould era una nadadora casi desconocida. Ahora es la mejor de todos los tiempos. Es cierto que su preparador había pronosticado hace tiempo lo mejor para Shane. Pero nadie podía imaginarse que en un año, iba a conseguir cinco récords mundiales como nadadora de libre. Comenzó de abajo arriba: su última hazaña la realizó en la distancia de los 1 500 metros. Nadó dicha distancia en Sydney, estableciendo 17 minutos 8,10. (El anterior récord lo poseía la norteamericana Gathy Calhoun, en 17 19-2,10).

El primer récord mundial lo consiguió Shane Gould en los 100 metros libres —récord compartido— a igualar la marca de su compatriota Daw Fraser (Es de señalar que Daw Fraser de ó establecido el récord desde 1964. Fraser otra legendaria nadadora, pulverizó la marca de los 100 metros libres estableciendo un tiempo de 58 segundos, 9 décimas. Tu vieron que pasar casi siete años para que otra australiana Shane Gould igualara ese increíble tiempo Daw

Fraser, que logró el récord mundial con 1 minuto, 1 segundo y 5 décimas, llegó a batir su propia marca en siete ocasiones). Los técnicos opinan que Shane está en condiciones de volver a batir la marca de la llamada prueba reina, dejando así de compartir con Daw Fraser el récord del mundo.

En los 200 metros libres Shane Gould ha establecido 2 minutos, 5 segundos y 8 décimas. La anterior marca estaba en poder de la norteamericana Debbie Meyer, y la Gould llegó a superarla en dos ocasiones. En la prueba de los 200 metros había últimamente superioridad norteamericana (Linda Watson, Pamela Kruss, etc...) desde que la australiana Daw Fraser había visto superados sus 2 minutos, 11 segundos, 10 décimas.

Siguiendo su carrera meteórica, Shane Gould arrebató el récord de 400 metros libres a su compatriota Karen Moras. La historia del récord de los 400 tenía color norteamericano: M. Randall, P. Kruss, D. Meyer. La australiana Karen Moras se lo arrebató a esta última al establecer 4 minutos, 22 segundos, 6 décimas. Hoy la marca de Shane Gould seña-



la 4 minutos, 21 segundos, 2 décimas.

Contando todavía con 14 años, Shane consiguió su cuarto reinado mundial —800 metros libres—. Toda una proeza, puesto que, a la vez, era la segunda mujer que rompía la barrera de los 9 minutos. La Gould estableció 8-58-1. La anterior marca estaba en poder de la norteamericana Ann Simmons. Ann había conseguido su récord 8-59-4— en un encuentro triangular de natación dispu-



tado en Mink, entre Estados Unidos, Rusia e Inglaterra. La hazaña de Ann Simmons fue resatada en todo el mundo. Y ya casi por aquel entonces, el entrenador de Shane Gould había afirmado que su discípula tenía la clase suficiente como para adueñarse de todos los récords y marcas del mundo en lo que a la especialidad de crol se refiere.

En los últimos años, el récord de los 800 metros libres tuvo color norteamericano con D. Meyer. Posteriormente, la australiana Karen Moras se hizo con él para perderlo ante la hazaña de Ann Simmons. Ahora Shane Gould lo ha reconquistado para su país, lo mismo que el de 1 500 metros.

Con estos récords, y a la edad de quince años recién cumplidos, Shane Gould se ha convertido en la mejor nadadora de todos los tiempos en la especialidad libre. Los australianos —aunque son poco amigos de echar las campanas al vuelo— han comenzado a pensar muy seriamente en Munch... a través de Shane. Ella puede escribir en la Olimpiada una página muy difícil de superar. La Gould capta en estos momentos la atención de todo el mundo que sigue la natación. Aunque todavía no se sabe en qué pruebas va a participar, casi se da por seguro que ganará en todas las que intervenga.





**INGRID GARBO(SA)**  
NUESTRA GOLOSA GOLOSINA  
DE NAVIDAD

OW  
BO(SA)  
GOLOSINA

**FELICIDADES**

● También hemos preparado un árbol para ustedes. Mejor dicho: lo ha preparado nuestra golosísimas Ingrid Garbósa, que es el más bello jardinero que se conozca. (En un principio, solicitamos los servicios del señor Hilario, pero al ver su bigote y su calva, decidimos prescindir de él.) Y requerimos a Ingrid Garbósa, como mascota navideña en este año de gracia de 1971. Ingrid colgó deportistas del árbol. Entendámonos. Ingrid no linchó a ningún futbolero adorado, a ningún ciclero célebre, a ningún chófer de motos importantísimo. No, no. Colgó suavemente, con amor, sus élfes de las botitas. Los «colgados» eran don Ladis, don Di Don Don, Angel «Abuelo» Nieto, «Yula» Becerra, Piri «Puma», «Jungo» Ocaña. Como en nuestro estudio la calefacción es muy fuerte, Ingrid (golosina) lucía un ligero y severo atuendo de andar por casa. Y como ella es como as, exhibía esa sonrisa suya que sabe a gloria, a turrón de Guirache, a golosina... Luego, hizo uso de la palabra con esa boquita que Dios le ha dado... «Muchísimas venturas, muchísimas felicidades, muchísimos goles, muchísimos títulos, poquíssimas des-ortundos (si es posible, ninguno), muchísimas Indras Ghandis del sábado que resuelven de dos pitadas las desaguisadas balompedicos, muchos campeones y pocos Odobates, muchísima suerte a todos en toda... Muá, muá, muá, muá.» Muá, muá, muá, Ingrid. Muá, muá, muá, amigos.



# Un clásico con motor de fórmula.

Como lo debe tener un turismo de gran clase. Un motor potente y armonioso. Lleno de vigor. Duro y elástico. Como lo necesita un coche de acción.

Pero no es sólo una mecánica excepcional lo que distingue al 1.430. Es su confort y su elegancia. Es su alta seguridad. Es todo lo que representa.

**SEAT**  
**1430**





# El Cronista de la

## NACIONAL

### FUTBOL

#### Primera División

Gijón, 1; Real Madrid, 1.  
At. de Madrid, 2; Las Palmas, 0.  
Betis, 0; Español, 1.  
Celta, 0; Real Sociedad, 1.  
Sabadell, 1; Málaga, 1.  
At. de Bilbao, 5; Córdoba, 0.  
Valencia, 2; Burgos, 0.  
Barcelona, 1; Sevilla, 0.  
Granada, 2; Coruña, 2.

#### Clasificación

	J.	G.	E.	P.	P.	C.	Pts.
R. MADRID	14	7	6	1	22	11	25+6
Valencia	14	7	5	2	18	10	19+5
At. Madrid	14	6	5	3	20	9	17+3
Sevilla	14	6	4	4	19	15	16+2
Málaga	14	6	4	2	15	13	16+2
Las Palmas	14	5	5	4	18	15	15+1
R. Sociedad	14	6	3	5	22	20	15+1
Barcelona	14	5	4	5	11	9	14
Español	14	5	4	5	19	17	14
Gijón	14	6	2	6	18	18	14
Granada	14	4	5	5	14	16	13-1
Burgos	14	5	3	6	13	10	13-1
At. Bilbao	14	5	2	7	17	11	12-2
Sabadell	14	4	4	6	14	14	12-2
Celta	14	4	3	7	14	20	11-3
Coruña	14	4	3	7	11	21	11-3
Córdoba	14	3	4	7	18	25	10-4
Betis	14	3	4	7	9	20	10-4

#### Segunda División

Tenerife, 2; Oviedo, 0.  
Rayo Vallecano, 2; Elche, 1.  
Mallorca, 2; Santander, 1.  
Leonesa, 3; Castellón, 1.  
Cádiz, 3; Pontevedra, 0.  
Valladolid, 1; Zaragoza, 0.  
Logroñés, 3; Jerez, 0.  
Villarreal, 1; Méstalla, 3.  
Hércules, 2; San Andrés, 0.  
Ferrol, 1; Langreo, 0.

#### Clasificación

	J.	G.	E.	P.	P.	C.	Pts.
CASTELLON	14	10	2	2	23	10	22+8
Leonesa	15	9	3	3	26	14	21+5
Oviedo	14	8	4	2	13	6	20+6
Zaragoza	14	8	2	4	29	14	18+6
Elche	14	7	3	4	18	9	17+3
Logroñés	14	7	3	4	13	7	17+3
Valladolid	14	6	4	4	22	20	16
San Andrés	14	5	5	4	12	9	15+1
R. Vallecano	14	5	4	5	12	11	15-1
Mallorca	14	4	5	5	9	11	13-1
Jerez Deportivo	15	3	7	5	12	16	13-3
Méstalla	14	4	4	6	13	19	12
Villarreal	14	4	4	6	12	18	12-3
Hércules	14	4	3	7	14	13	11-3
Tenerife	14	3	5	6	10	10	11-3
Pontevedra	14	3	5	6	15	18	11-3
Santander	14	4	3	7	12	18	11-3
Langreo	14	4	2	8	8	18	10-2
Cádiz	14	5	0	9	7	17	10-4
Ferrol	14	2	3	9	7	25	7-7

### BALONMANO

#### División de Honor

Granollers, 25; Bofarull, 9.  
Picadero, 16; Barcelona, 15.  
Vallehermoso, 13; Marcol, 11.

Eropa, 11; Obras del Puerto, 13.  
Amatistas, 16; Bidasoa, 8.  
La Salle, 18; Sabadell, 19.

### BALONCESTO

#### Primera División

Fineda, 63; Juventud, 89.  
Real Madrid, 133; Vallehermoso, 85.  
Picadero, 52; Kas, 67.  
Mañresa, 75; Barcelona, 79.  
Náutico, 73; San José, 61.  
Estudiantes, 58; Breogán, 46.

### HOCKEY HIEBA

#### Liga de Honor

#### Grupo Centro-Norte

Arrigunaga, 0; At. San Sebastián, 0.  
Club de Campo, 2; Alchazar, 0.  
Laguna Ak, 0; Jolaseta, 1.  
Tennis, 1; CUDE, 0.

#### Grupo Cataluña

Polo, 0; Egara, 0.  
Tarrasa, 0; Atlético, 1.  
Vallés, 3; Rimas, 2.  
E. H. C., 1; Junior, 1.

### HOCKEY PATINES

#### División de Honor

Reus Deportivo, 5; Sardañola, 4.  
Montemar, 2; Santoniet, 3.  
Español, 3; Noya, 6.  
Mataró, 3; Barcelona, 5.  
Fensa, 5; Natación Reus, 4.  
Volepá, 2; Arenys de Mar, 3.  
Calafell, 4; Vendrell, 4.

### BALONVOLEY

#### Primera División

Covadonga, 0; Hispano Francés, 3.  
Barcelona, 0; At. de Madrid, 3.  
Universitario, 3; Natación Badalona, 2.  
Real Madrid, 3; Esmaña, 2.

### JUDO

#### Torneo Cuadrangular

1. Valencia, 3 victorias.  
2. Cataluña, 2.  
3. Castilla-Centro, 1.  
4. Vizcaya, 0.

### AUTOMOVILISMO

#### Trofeo Shellmar

1. Emilio R. Zapion (Seat 600 prototipo).  
2. Roberto Medinilla (Mini 1275 C).  
3. Muñoz-Antón (Simca 1000 Rallye).  
4. Fuentes-Villaci (Seat 1430).  
5. Echeñique-Barbeito (Seat 1430).  
6. J. I. Villaceros-Lobo (Seat 600 D).

### ATLETISMO

#### Cross de Granollers

1. M. Tago (Inglaterra), 29-56.4.  
2. Truch (Inglaterra), 29-0.2.  
3. Giselink (Bélgica), 29-23.2.  
4. Gamonouli (Túnez), 29-26.8.  
5. ALVAREZ SALGADO (España), 29-26.0.  
6. Van Butsele (Bélgica), 29-33.4.  
7. Slater (Inglaterra), 29-36.2.  
8. HIDALGO (España), 29-49.9.

### ESQUI

#### Slalom de Sestrières

1. T. Palmer (Estados Unidos).  
2. J. N. Angert (Francia).  
3. H. Kofner (Austria).  
4. R. Thoeni (Italia).  
5. G. Thoeni (Italia).  
6. H. Davillard (Francia).  
7. FERNANDEZ OCHOA (España).  
8. A. Bachlela (Polonia).

## INTERNACIONAL

### FUTBOL

#### Inglaterra

Arsenal, 2; West Bromwich, 0.  
C. Palace, 1; Leeds, 1.  
Derby, 2; Everton, 0.  
Huddersfield, 0; Southampton, 2.  
Ipswich, 0; Manchester United, 0.  
Liverpool, 0; Tottenham, 0.  
Manchester City, 1; Leicester, 1.  
Sheffiel United, 2; Nottingham, 1.  
West Ham, 0; Newcastle, 1.  
Wolverhampton, 2; Stoke, 2.

#### Escocia

Aberdeen, 3; Dundee United, 0.  
Ayr, 0; Falkirk, 3.  
Clyde, 2; Dundee, 1.  
Dundee, 2; Kilmarnock, 0.  
East Fife, 2; St. Johnstone, 2.  
Hearts, 0; Partick, 0.  
Morton, 1; Hibernian, 1.  
Motherwell, 1; Celtic, 5.  
Rangers, 3; Airdrie, 0.

#### Irlanda del Norte

Ards, 1; Derry, 2.  
Coleraine, 4; Bangor, 0.  
Ballymena, 1; Glenrath, 2.  
Crusaders, 1; Glensavon, 1.  
Dunmurry, 4; Cliftonville, 4.  
Portadown, 1; Linfield, 2.

#### Bulgaria

Spartak, Sofia, 1; Zname, Sofia, 0.  
Slavia, Sofia, 2; Akademik, Sofia, 0.  
Locomotive, Sofia, 0; Tchernomorets, Bourgas, 0.  
Trakia, Plovdiv, 2; Varna, 0.  
Gabrovo, 3; Yambol, 0.  
Stanka Dimitroff, 0; Rousse, 0.  
Stara Zagora, 4; Spartak, Plovdiv, 0.  
Vriza, 4; Tirnovo, 0.  
J. S. C. Spartak, Varna, 0; Locomotive, Plovdiv, 0.

#### Italia

Atalanta, 1; Catanzaro, 0.  
Cagliari, 0; Fiorentina, 0.  
Juventus, 3; Sampdoria, 1.

Milán, 3; Roma, 0.  
Nápoles, 1; Torino, 1.  
Los partidos Verona-Bologna, Mantova-Verona y Lanerossi Vicenza-Inter, aplazados por la niebla.

#### Portugal

Académica, 0; Benfica, 1.  
Sporting, 0; Beira Mar, 1.  
Atlético, 1; Boavista, 1.  
Barcelonense, 1; Belenenses, 2.  
Guimaraes, 7; Vitoria, 1.  
Farense, 0; Setúbal, 2.  
Oporto, 1; Cuf, 0.  
Leixões, 0; União Tomar, 1.

#### Grecia

Heraclis, 2; Fostir, 0.  
Paok, 5; Veria, 0.  
Trikala, 0; Ethnikos, 1.  
Panionios, 1; Panathinaikos, 0.  
A. E. K., 2; Apollon, 0.  
Pierikos, 0; Egaleo, 0.  
Olympiakos Pireo, 2; Olympiakos Volos, 1.  
Olympiakos Chypre, 0; Panathinaikos, 1.  
Kavala, 0; Aris, 0.

#### Bélgica

Lieja, 1; Crossing Scheher, 0.  
Diest, 1; Saint Trond, 0.  
Anderlecht, 1; Malinas, 1.  
Lierse, 3; Unión, 1.  
Círculo de Brujas, 3; Borchot, 1.  
Waregem, 1; Standard, 1.  
Racing White, 3; Beveren, 1.  
Antwerp, 1; Brujas, 3.

#### Francia

Nîmes, 2; Niza, 0.  
Nantes, 1; Red Star, 1.  
Reims, 2; Lille, 0.  
Sochaux, 0; Burdeos, 0.  
Metz, 0; Angers, 0.  
Paris Saint Germain, 1; Rennes, 1.  
Lyon, 2; Ajaccio, 1.  
Bastia, 3; Saint Etienne, 0.  
Mónaco, 0; Marsella, 1.

#### Alemania Oriental

Hansa Rostock, 0; Lok Leipzig, 0.  
Unión Berlín, 0; Dynamo Dresden, 0.  
Vorwärts Stralsund, 3; Dynamo Berlín, 3.  
Schalke, 2; Chemie Halle, 1.  
Wismut Aue, 2; Karl-Marx-Stadt, 0.  
Carl Zeiss Jena, 4; V. Franfurt, 0.  
Sachsenring Z., 1; Magdeburgo, 1.

## NUESTRA EXPERIENCIA...

### CAMPEONATOS DE ESPAÑA

1971

### MOTOCROSS:

Jorge Capapeu

### TRIAL:

Ignacio Buitó

### TODO TERRENO:

Narcís Casas

### RESISTENCIA:

Navarro-Mañó



**BULTACO**  
SAN ADRIAN DE BESOS (BARCELONA)

### SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

1. El nombre de la ciudad que da origen al nombre de los señores.  
2. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
3. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
4. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
5. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
6. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
7. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
8. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
9. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
10. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
11. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
12. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
13. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
14. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
15. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
16. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
17. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
18. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
19. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
20. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
21. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
22. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
23. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
24. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
25. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
26. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
27. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
28. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
29. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
30. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
31. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
32. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
33. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
34. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
35. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
36. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
37. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
38. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
39. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
40. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
41. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
42. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
43. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
44. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
45. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
46. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
47. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
48. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
49. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
50. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
51. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
52. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
53. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
54. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
55. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
56. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
57. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
58. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
59. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
60. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
61. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
62. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
63. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
64. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
65. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
66. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
67. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
68. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
69. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
70. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
71. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
72. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
73. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
74. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
75. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
76. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
77. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
78. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
79. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
80. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
81. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
82. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
83. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
84. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
85. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
86. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
87. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
88. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
89. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
90. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
91. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
92. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
93. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
94. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
95. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
96. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
97. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
98. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
99. La ciudad que da origen al nombre de los señores.  
100. La ciudad que da origen al nombre de los señores.



# URTAÍN

## CORAZON DE LEON



TRES soberanos derechos, entre directos y swings —porque los golpes del «morrosko» no pueden clasificarse en la gama ortodoxa del pugilismo académico—, han vuelto a situarle a José Manuel Ibar «Urtain» en el más alto y luminoso pedestal del pugilismo europeo. Tres terroríficos derechos dieron por tierra con el gigante Jack Bodell el pasado viernes en el Palacio de Deportes de Madrid, el mismo escenario en que el «Tigre de Cestona» se coronara campeón continental frente al abeso y rudo Peter Weiland la noche inolvidable del 3 de abril de 1970.

De entonces a esta parte, la carrera del antiguo levantador de piedras ha oscilado entre victorias y derrotas. Dos derrotas y una decena de victorias, para ser más exactos. El veterano y ya casi legendario Henry Cooper le arrebató la diadema el 11 de noviembre del mismo año. Y el experto tramundoso Goyo Peralta le venció hace dos meses y medio. Diríase que el «mutil» empezaba a declinar, como declina el sol en la atardecida. Pero los que conocemos de cerca a José Manuel sabemos que estos «tropiezos» no fueron provocados tanto por los puños adversarios como por la falta de fe en sí mismo.

En efecto, desesperanzado acaso por una serie de factores y circunstancias íntimas cuya relación no viene al caso, Urtain había perdido la fe en sus posibilidades. No se preparaba con el entusiasmo, la energía y la perseverancia aconsejables. Su estado psíquico-físico era deficiente y, como consecuencia, desaprovechó la ocasión —inmejorable— de noquear a Henry Cooper en el ring del Wembley Pool. ¿Por qué? Sencillamente, porque, al desconfiar de su fondo y resistencia, no se lanzó al ataque desde el primer tañido de la campana, como se lanzaría el pasado viernes sobre Jack Bodell.

Podemos afirmar que el «morrosko» no se había preparado tan meticulosamente como ahora desde el tiempo de su encuentro con Peter Weiland. Y es que el «morrosko» había empeñado su palabra la misma noche del 11 de noviembre, minutos después de ser batido por Henry Cooper: —¡Volveré a conquistar el campeonato...!

No sólo para su propia satisfacción, sino, especialmente, para «callar» las voces, nada elogiosas, que una buena parte de la Prensa española le había dedicado desde su aparición en los cuadriláteros. Desde que su figura se proyectó como un cohete al cielo de la fama deportiva y su figura recabó para sí la casi exclusiva atención de los aficionados al juego dramático y violento de las doce cuerdas.

Quiérase o no, ¡ahí está de nuevo el mozo en pie! Quiérase o no se quiera, Urtain ha ganado por segunda vez el campeonato continental del peso supremo en el tiempo récord de un año y ocho meses. ¿Hay quien supere la proeza? Sólo el fabuloso y entrañable Paulino Uzcudun —vasco, guipuzcoano y «cashera», igual que él— fue titular europeo de la máxima división. Paulino, como recordarán ustedes, ganó el cetro en la primavera barcelonesa de 1926, derrotando a aquel gran gladiador que se llamó Erminio Spalla. Y reconquistó la corona —que no había perdido, que se la quitaron por hallarse en Estados Unidos— en otra ya lejana primavera, la de 1933, en Madrid, ganando por puntos a Pierre Charles.

Cuarenta y tres combates ha librado hasta hoy el «Tigre de Cestona». Y aún le queda un tramo de camino por recorrer. Y un puñado de adversarios europeos a los que «enfrentarse». Por ejemplo: los ingleses Joe Bugner y Carl Gizzi, los alemanes Jürgen Blin —ante quien revalidó el título, en Barcelona—, y Gerard Zech, y los italianos Dante Cane, Giorgio Bambini, Mario Baruzzi y Giuseppe Ros. ¿Saldrá bien librado de estos encuentros? Todo depende de él. De que se empeñe en persistir en la línea de conducta que se ha trazado últimamente. De que se prepare como mandan los cánones para continuar cosechando victorias y seguir luciendo la corona tan brillantemente conquistada frente a Peter Weiland, como fulminantemente reconquistada ante Jack Bodell. Todo depende de él.

(Foto Agustín Vega.)





## LA NOCHE ESTELAR DEL "MORROSKO"

El directo de izquierda de Urtain estalla en la mandíbula de Jack Bodell. Instantes después se desplomaría en el tapiz como un saco desfondado, o como un tronco abatido por los «hachazos» del guipuzcoano.



Das imágenes dramáticas del combate Bodell-Urtain, disputado el viernes último en el madrileño Palacio de Deportes. Nuestro compatriota acaba de conectar un terrible derechazo en el rostro del campeón, éste se tambalea y empieza a caer. Desplomado ya sobre la lona, el árbitro procede a la cuenta de rigor. Es la primera de las tres caídas que sufriría el gigante inglés antes de perder por K.O.T. su corona de campeón de los grandes pesos.—Fotos A. Vega.